

VOGUE

OCT 2020
N° 289 十月號

時尚雜誌 國際中文版



徐若瑄

TAIPEI FASHION WEEK SPECIAL REPORT

AISH ALLENKO3 BOB Jian C JEAN Claudia Wang Dlect DOUCHANGLEE GIOIA PAN if&n INE JENN LEE JUST IN XX
oqLiq Seivson shen yao SHIATZY CHEN SILZENCE men Szygy UUN WEAVISM WEIYU HUNG #DAMUR

VOGUE

OCT 2020
N° 289 十月號

時尚雜誌 國際中文版



林依晨

TAIPEI FASHION WEEK SPECIAL REPORT

AISH ALLENKO BOB Jian C JEAN Claudia Wang Dleet DOUCHANGLEE GIOIA PAN if&n INF JENN LEE JUST IN XX
oqliq Seivson shen yao SHIATZY CHEN SILZENCE men Syzygy UWIN WEAVISM WEIYU HUNG #DAMUR

JACKSON WANG



JACKSON WANG. WILLOW SMITH.
MAISIE WILLIAMS. RAMI MALEK. TROYE SIVAN.
THE PASHA COMMUNITY ON CARTIER.COM





卡地亞顧客服務專線 - 0800 373 888

PASHA DE *Cartier*



台北101購物中心1~3樓 - 02 8101 7870 | 新光三越 A9 - 02 8789 3599 | 微風廣場 - 02 8772 0011
SOGO復興館 - 02 8772 6665 | 台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106



N.G. STUDIO. PARIS.

Nicky Ghaziani



LOUIS VUITTON

LANCÔME

PARIS

99.9% 珍稀黃金玫瑰精粹**

*NO.1係指2020上半年頂級乳霜市場銷量第一 **該成分於原料中的純度高達99.9%

更多產品資訊請至 Lancome.com.tw



Lancôme

玫瑰奇蹟光



NO.1*

LANCÔME

ABSOLUE

CRÈME FONDANTE
SOFT CREAM

頂級修護之最！玫瑰奇蹟光乳霜

一抹細緻柔嫩 一夜澎潤發光

ABSOLUE - THE CREAM
絕對完美黃金玫瑰修護乳霜





Re-Nutriv

ESTÉE LAUDER

唯有黑鑽松露 全面賦活綻放
澎·彈·緊·潤·亮 一次到位

全新 雅詩蘭黛白金級黑鑽松露雙活萃升級版

雅詩蘭黛實驗室不斷探索延緩老化的秘密，
率先發現無比珍貴的「黑鑽石」南法黑松露，
以經典鉑金雙管封藏最佳活性，
倍速釋放賦活能量，即刻啟動肌膚飽滿彈力！

經實測 **94%** 女性 感覺肌膚明顯改善

Re-Nutriv
ESTÉE LAUDER

ULTIMATE DIAMOND
TRANSFORMATIVE ENERGY
DUAL INFUSION
ÉLIXIR DUO
RÉVÉLATEUR D'ÉNERGIE

ITEM FEATURED IN AUCTION:
PRE-SHOW PHOTOGRAPH OF GIGI HADID AND RIANNE VAN ROMPAEY
LARGE FORMAT FINE ART PRINT
AUTHOR: DANIEL ARNOLD



**ORIGINAL PIECES FROM THE PRADA FW2020 FASHION SHOWS IN MILAN
WILL BE AUCTIONED IN OCTOBER.**

PROCEEDS WILL BE DONATED TO UNESCO EDUCATIONAL PROJECTS.

Sotheby's EST. 1744

ITEM FEATURED IN AUCTION:
KRISTEN SAFFIANO LEATHER TOTE WORN BY LEXI BOLING
ITEM NOT FEATURED IN THE SHOW
AUTHOR: MIUCCIA PRADA



PRADA.COM/AUCTION

PRADA

珍稀岡維拉玫瑰萃取
超越時光 恆現玫瑰花瓣肌

DIOR PRESTIGE

NEW

迪奧精萃再生玫瑰微導精露

10,000 顆³玫瑰金微導膠囊 2倍高濃度微營養萃取⁴
深層修護細嫩膚觸 輪廓緊緻看見年輕

「岡維拉玫瑰」原生於海岸崖邊，從 40,000 種玫瑰中脫穎而出，擁有強大賦活能量。

迪奧發現，玫瑰花液是戰勝時間侵擾、維繫玫瑰新生力的主要來源。

「精萃再生玫瑰微導精露」融合迪奧 20 年研究，

完整封存微營養素於 10,000 顆玫瑰金微導膠囊；升級版本再添玫瑰花液，

提升 2 倍活性成分，獨特質地揉合精油舒適度與精華滲透力，

賦予肌膚深層修護力，膚觸更為細緻、輪廓更為緊實，年輕樣貌正式回歸。

迪奧精萃再生系列，自 1999 年起奢寵賦活肌膚。

92%
源自天然成分¹

6項
專利認證²
專為亞洲肌膚設計



¹根據ISO 16128 第二部分以及供應商資料進行計算，包括水份含量。²專利審核中 WO2018210947 / 專利審核中 WO2019202279 / 專利字號 FR2943684 / 專利字號 FR2951461 / 專利審核中 WO2019002308 / 專利審核中 PCT / EP2019084365 * 每30ml - ³與前代配方相比的阿維拉微營養素濃度。
香港商法華香水化粧品有限公司台灣分公司 台北市106忠孝東路四段285號10樓 www.dior.com.tw

miuu



CLOSE

OXFORDSHIRE & PARIS

MAY 8 & MARCH 3 2020

BY NIKOLAI VON BISMARCK / GIGI HADID

MIUMIU.COM

miu

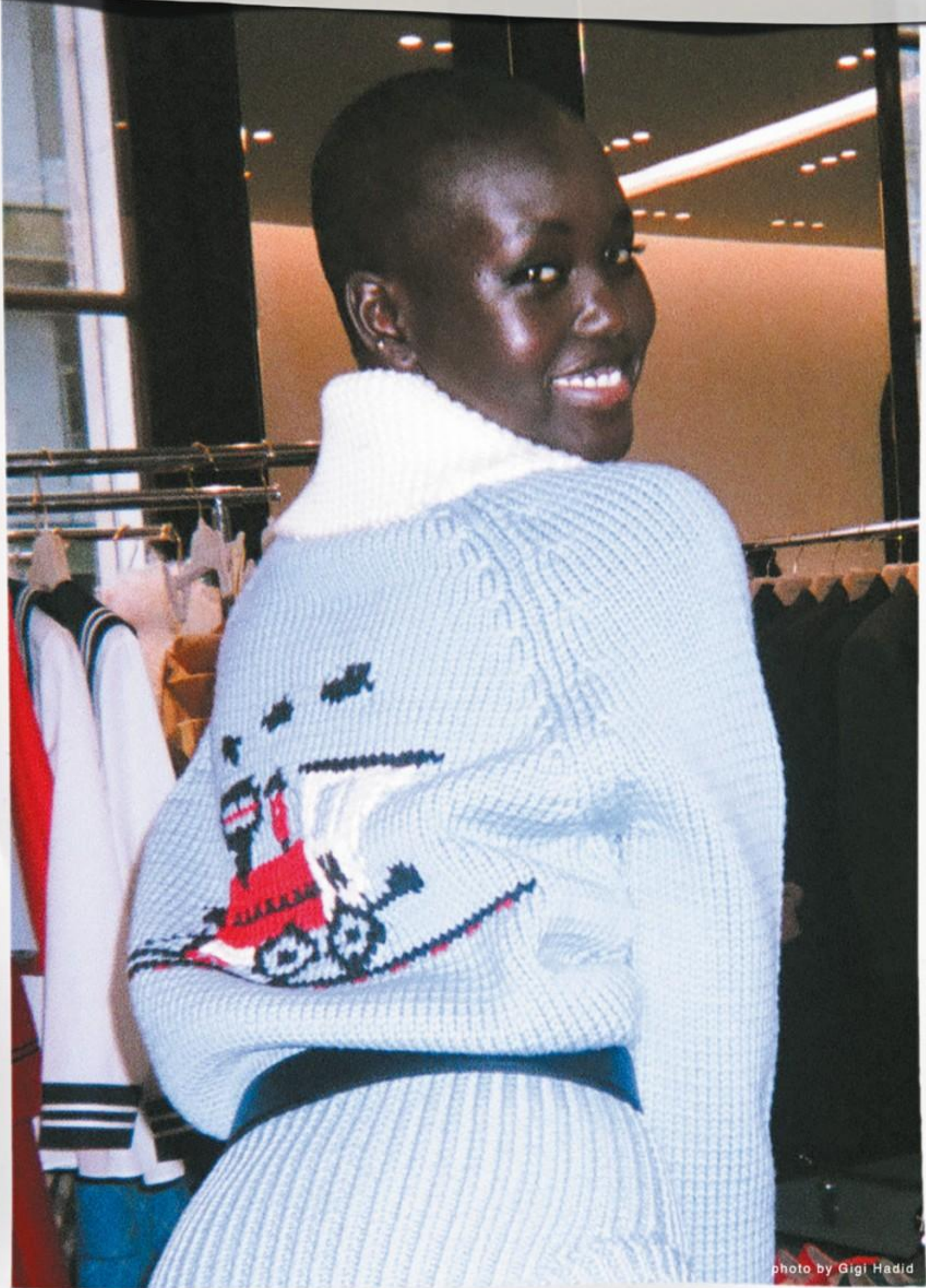


photo by Gigi Hadid





SUBLIMAGE LES EXTRAITS

香奈兒奢華極萃能量肽金露 頂級智能保養啟動賦活關鍵

香奈兒匠心獨運訂製新形態激活重生瑰寶，全新奢華極萃能量肽金露以「天然時光胜肽」於夜間智慧調節代謝、滋養修復，肌膚一夜甦活煥發奢華光芒；「皇家橙花複合激萃」高能量多酚，深度淨化防護；輔以經典「五月梵尼蘭精萃」，日以繼夜強化肌膚新生與防禦力，完美蛻變年輕再現。蘊含25%精萃油獨特質地，極緻尊寵肌膚感官享受。與奢華極萃乳霜完美協同作用，倍顯奢華能量光采。

CHANEL





馬術精神



HERMÈS - PARIS







馬術精神



LE CUSHION
ENCRE DE PEAU

限量 奢華皮革氣墊
恆久完美 炫耀水霧光



新光三越台北信義新天地A8 | 新光三越台北信義新天地A11 | 新光三越台北南西店 | 新光三越台北站前店 | 遠東SOGO百貨台北忠孝館 | 遠東SOGO百貨台北忠孝館2F | 遠東SOGO百貨台北復興館 | 板橋大遠百 | 遠東SOGO百貨中壢店 | 新竹大遠百 | 遠東SOGO百貨新竹店BIG CITY館
新光三越台中中港店 | 台中廣三SOGO百貨 | 台中中友百貨 | 新光三越台南西門店 | 南紡購物中心 | 高雄漢神巨蛋購物廣場 | 高雄漢神百貨 | 統一時代百貨高雄店
官方線上旗艦店 www.giorgioarmani.beauty.com.tw  Armani Beauty tw

完美絲絨水慕斯粉底

Power Fabric

亞曼尼雲絲絨粉底
遮瑕無痕 持久精緻

GIORGIO ARMANI



power fabric

longwear high cover foundation
fond de teint longue tenue haute couvrance

SPF 25

GIORGIO ARMANI





COACH

Jennifer Lopez & Family
Los Angeles, California

Van Cleef & Arpels

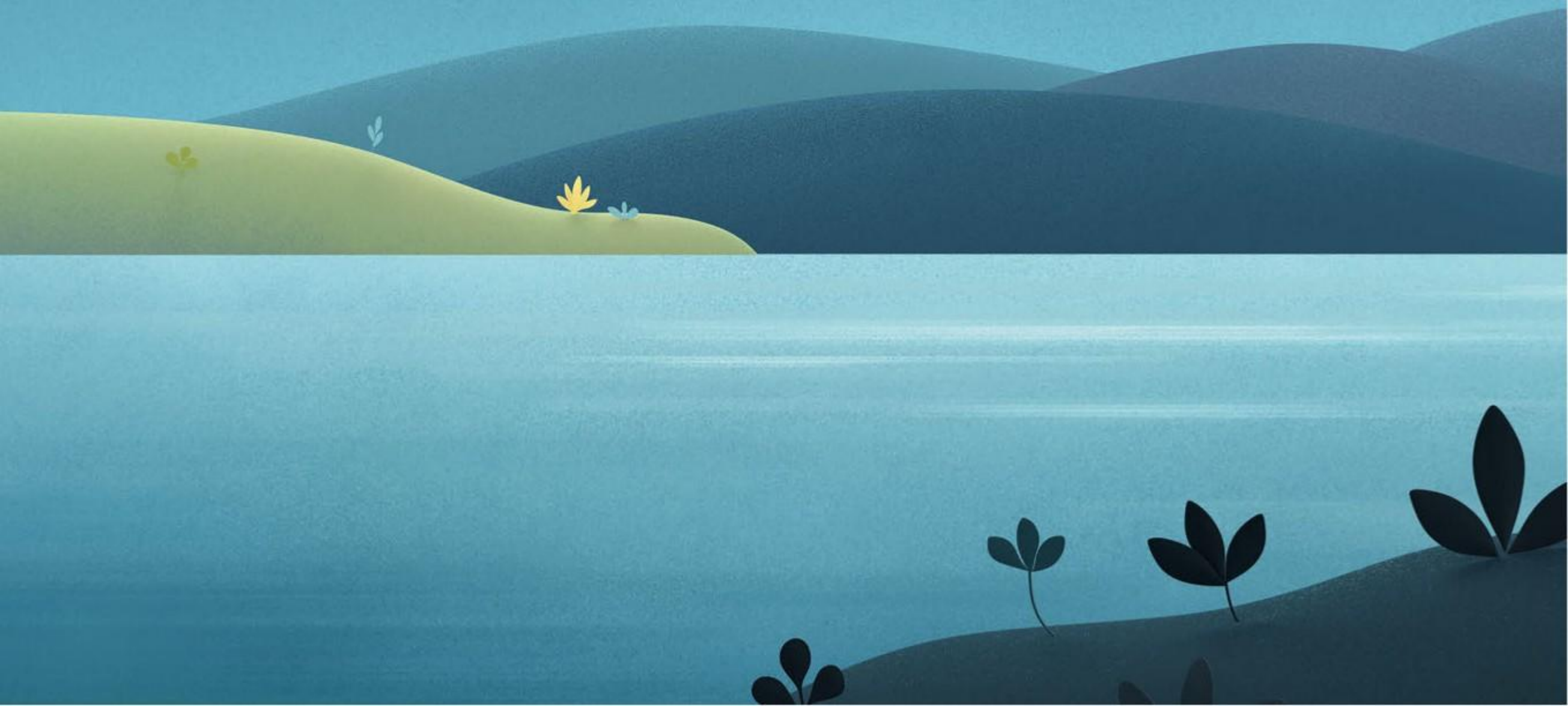
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906



台北101購物中心3F · 遠東SOGO復興館1F
台北BELLAVITA1F · 台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com · 0800 612 688



Alhambra, 誕生於1968年的幸運象徵



VOGUE COOL

48 總編輯的話

50 On the Cover

FIRST VIEW

52 張涼菱 \ 世紀新浪潮的崛起

54 陶晶瑩 \ 時尚圈的線上遊戲佈局

56 許育華 \ 看似平凡，但是意義不凡的白襯衫

FLASHBACK

61 舞台聚光燈下的時裝秀年代

EDITS

63 串珠包獨樹一格的魅力 / Dior Bar Jacket 每個時期都有它最美的樣子 / 當潮流跨界經典 / 《艾蜜莉在巴黎》會是最新的時尚神劇嗎 / 前衛時髦跨界聯名觸動你的心 / 到臺東一探工藝

IN VOGUE 77 極致性感 / 挑逗魅惑
過膝長靴 / 硬派浪漫

盡情展現屬於女人的性感姿態。本季在充斥暗黑臣服的性遊戲與極致性感的透膚元素盛行下，為女人帶來一場充滿感官與力量的時尚之旅，就讓漆皮、蕾絲內衣與過膝長靴，展開今年秋冬強調女體曲線的型格況味。

MODE

92 TRENDS
Exotic Fantasy /
Shine Like A Star

97 Made in Taiwan 是件值得驕傲的事

從打入義大利 Pitti Uomo 全球一線男裝展，到兩次入選紐約時裝週秀日程，來自臺南的臺灣設計師品牌 oqLiq，以實力向世界展現 Made in Taiwan 的時尚能量。

106 TAIPEI FASHION WEEK 臺北時裝週

AISH / ALLENKO3 / BOB Jian / C JEAN / Claudia Wang / Dleet / DOUCHANGLEE / GIOIA PAN / if&n / INF / JENN LEE / JUST IN XX / oqLiq / Seivson / shen yao / SHIATZY CHEN / SILZENCE men / Syzygy / UWIN / WEAIVISM / WEIYU HUNG / #DAMUR



THE EDIT

LOEWE



Anagram Balloon bag, 2020





BVLGARI

ROMA

BVLGARI.COM

台北 101 購物中心	02-8101-7966	台北新光三越信義 A4 館	02-2722-0699
台北 Breeze 微風廣場	02-8772-5558	台中大遠百	04-2254-9918
台北 SOGO 復興店	02-2778-7338	高雄漢神巨蛋購物廣場	07-550-0055
台北麗晶精品店	02-2521-2048	高雄漢神百貨	07-215-2828

OCTOBER 2020

VOGUE

N°289

■ VOGUE LUXURY

141 Galaxy

鑽點銀河

鑽石，是撒落於地底的銀河，是蒸騰於女子肢體間的出塵氣韻，是無需色彩旁襯即能獨自美麗的迷你星宿。

152 奢華 / 競妍

九月，亦是各家高級珠寶的秋收時節。一顆顆稀世寶石，經珠寶工匠的巧手耕耘，在此刻豐收成女性曲線上的裝飾果實。

■ CULTURE

163 Godefroy de Virieu

創意與工藝打造出美妙世界

備受喜愛卻不容易經常見到本尊的愛馬仕 petit h 系列，即將在10月於台北 Bellavita 開展；由 petit h 創意總監 Godefroy de Virieu 主導，結合台灣藝術團隊豪華朗機工之裝置，展開一次法國與台灣，兩個專業團隊間，對於材料、工藝、靈感的創意火花，呈現童趣又詩意的世界。



RICHARD MILLE



CALIBER RM 037

RICHARD MILLE BOUTIQUE
台灣台北市松山區敦化北路 166 號 1 樓文華精品 886 2 2718 9218

www.richardmille.com



OCTOBER 2020

VOGUE

N°289

■ VOGUE BEAUTY

171

Oriental Red

就是要紅

紅色永遠是最能代表女性的色彩，更是一個可以遊走在整臉，從眼睛、腮紅到唇肌的色彩。2020年秋冬，絕對是個女力世代。

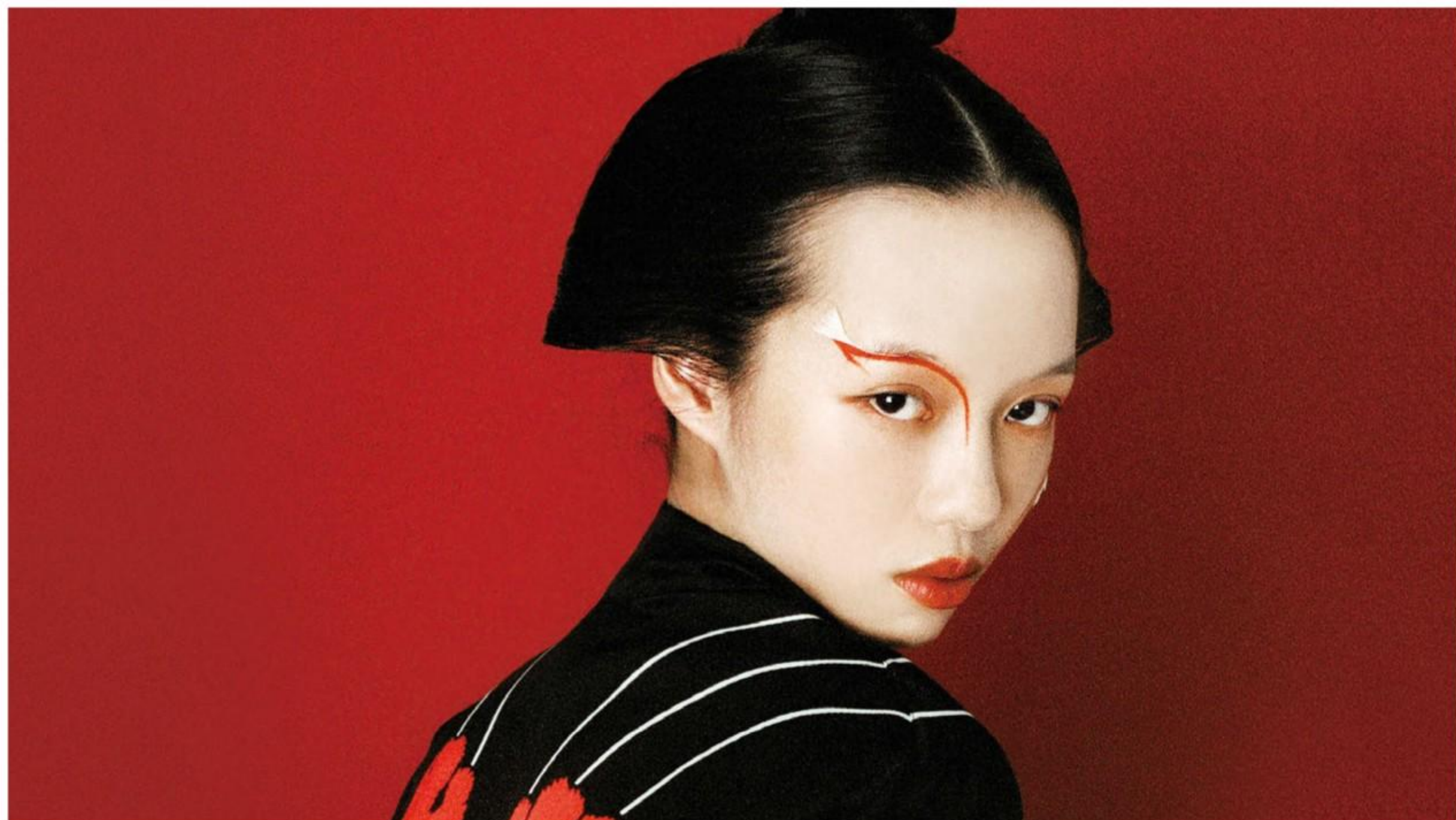
180

塗抹式面膜 養膚環保

亞洲女孩掀起近20年的片狀面膜風潮，似乎開始被質疑與挑戰，除了用到的紙膜與單片包裝設計受到較不環保的質疑之外，塗抹面膜的直接親膚速效，成就另一項新局勢。

¹⁸⁴ 秋天養身食療

春風、夏暑、秋燥、冬寒，四季有其節氣特色，中醫師李思儀提醒大家，應在不同季節，聰明的照顧自己。



SHOP AT DSQUARED2.COM



WOOD
DSQUARED2

THE NEW FRAGRANCES

DSQUARED2 GREEN WOOD · 心動綠男性淡香水 / RED WOOD · 心動紅女性淡香水 台北：新光信義A11館2F 新光站前S1館1F 台中：秀泰站前7F 台中：秀泰站前S1館1F 總代理：宏亞國際(02)2377-7561

OCTOBER 2020

VOGUE

N°289

FASHION

192

徐若瑄 不敗的女人 The Invincible

可以是鋼鐵V也可以是不敗的媽咪，徐若瑄內心的強大讓她不管多辛苦，總是能在鎂光燈前展現最好的一面。

¹⁹⁸ 時尚重生 RE:PLAY

沉潛之後的時尚高能量，即將在這一季引爆，Vogue邀請大家一起重啟時尚的Fun，且看這群時尚玩家，如何演繹復古又未來的Fashion Game，共襄盛舉，一起參加臺北時裝週全城盛會。

²⁰⁸ 林依晨，我不是晨神 Ordinary Me

低調的林依晨在演藝圈裡是獨特的存在，不戀棧娛樂圈星光，而是在日子中淬煉出表演的真義。在她身上看不見歲月的流轉，只見到每次更灑脫的她。

²¹⁴ 如夢之夢 Dream Theater

²²⁸ 光影迷蹤 Lost In Time

LIVING

235

城市心靈綠洲 Inner Peace

身心充電無需外求，在城市中發現寧靜的角落，是圖書館、是美術館，沉澱下來慢速行走。

²⁵⁶ Horoscope 本月星座運勢

²⁵⁸ Last Look





TUDOR

#BORN TODARE

是什麼力量使人追求偉大？敢於接納
前所未知，敢於追尋見所未見，凡事皆
敢為人先？正是這份精神，
賦予了帝舵表生命。這份
精神，亦是每一只帝舵腕錶
的靈魂。有些人隨遇而安，
更有些人天生敢為。



直徑39毫米
316L不銹鋼錶殼

雪花指針
始於1969年
帝舵潛水錶標誌特色



帝舵表原廠機芯
MT5402型，70小時
動力儲備，「週末無憂」
配備矽游絲，並獲瑞士
官方天文台認證(COSC)



五年可轉讓保用保證
無需登記或定期檢查

BLACK BAY FIFTY-EIGHT

寶鴻堂鐘表

PRO HOPETIME WATCH CO.

台北旗艦店 電話：(886) 2 2766 7859

台中五權旗艦店 電話：(886) 4 2475 3868 (鴻偉鐘錶有限公司)

WWW.PROHOPETIME.COM.TW



CINDY CHAO
THE ART JEWEL

預約鑑賞

台北文創大樓 信義區菸廠路88號

+886-2-6638-5296

www.cindychao.com

博物館典藏級藝術珠寶

In celebration of CINDY CHAO The Art Jewel's 15th Anniversary



VOGUE

總編輯 孫怡

副總編輯 呂靜雯
數位整合總監 婁彥珍，時尚總監 林智強
時尚副總監 丁妮，資深服裝主編 蔡宜芳
美容總監 王正芳
資深精品主編 徐如儀，執行主編 李孟芳
資深藝文生活主編 孫心怡，美容生活主編 游愉君
編輯 呂苡琳，總編輯助理 楊穎
資深採訪主編 古明弘，執行採訪主編 李昭融
藝術總監 周青永，美術副總監 李翠彬，資深美術設計 楊婷雯
資深國際數位主編 林怡瑄，數位主編 蘇又婷
數位時尚主編 洪牧宣，數位美容主編 李怡潔
數位採訪主編 周欣穎，數位編輯 陳祖兒
產品設計師 陳泓宇、吳棠映、李昱承

發行人 劉震紳

副總經理 周麗美
客戶服務副總監 張心心、饒啟德
資深客戶服務經理 唐鳳潔，客戶服務副理 林采潔
客戶服務副理 陳致中、曾暉婷，客戶服務專員 廖于瑩
整合行銷副總監 陳怡純，整合行銷創意執行經理 李安晴
整合行銷專案經理 楊同好，資深整合行銷編輯 黃子郁、劉蕙瑄
整合行銷編輯 林雨蓉、吳俊嫻、蔡旻諭
視覺統籌副總監 林政瀚，資深整合行銷視覺設計 謝仔婷、王翊安
數位設計 蔡琬婷、洪宜君
廣告部行政主任 藍紹維，資深廣告部行政 陳俞安
整合行銷創意總監 游雅如，內容行銷主編 劉恆君
CNX 全媒體溝通總監 林昱光

董事總經理 劉震紳

數位長 張揚正

整合行銷暨發行總監 黃心慈
整合行銷暨發行經理 江明一，整合行銷主任 孫敏蓓
整合行銷主任 吳瑄鈺，資深整合行銷發行 李瑄珉
客服副理 余如惠
財務總監 李嘉興

Editor-in-Chief LESLIE SUN

Deputy Editor-in-Chief SEPTEMBER LEU
Director of Digital Integration AMBER LO, Fashion Director JOEY LIN
Deputy Fashion Director ANNY TING, Senior Fashion Managing Editor YVONNE TSAI
Beauty Director YVONNE WANG
Senior Luxury Managing Editor CHAT HSU, Executive Managing Editor SABRINA LEE
Senior Culture and Living Managing Editor SILVIA SUN, Beauty and Living Managing Editor CHARA YU
Editor TIFFANY LEU, Assistant to Editor-in-Chief CHRISTY YANG
Senior Features Managing Editor DANIEL KU, Features Managing Editor NICOLE LEE
Art Director JETER CHOU, Deputy Art Director LOLLY LEE, Senior Designer NELL YANG
Senior International Network Managing Editor VAV LIN, Digital Managing Editor YOYO SU
Digital Fashion Managing Editor TRAVIS HUNG, Digital Beauty Managing Editor JASMINE LEE
Digital Features Managing Editor INNA CHOU, Digital Editor WENDY CHEN
Product Designer RAIN CHEN, APHROWU, WAYNE LEE

Publisher CMLIU

Chief Revenue and Brand Marketing Officer MAY CHOU
Associate Director of Account Service ANGEL CHANG, JERRY JAO
Senior Account Service Manager ANGIE TANG, Account Service Assistant Manager KAREN LIN
Account Service Assistant Manager ANDREW CHEN, KEISHA TSENG, Account Service Specialist CARINA LIAO
Associate Director of IMC CHARLENE CHEN, Creative Manager of IMC AMBER LEE
Project Manager of IMC AMBER YANG, Senior Editor of IMC JOY HUANG, ALICE LIU
Editor of IMC ALISA LIN, BIRD WU, DIANE TSAI
Visual Design Associate Director of IMC SHOCK LIN, Senior Visual Designer of IMC BABS HSIEH, ANN WANG
Digital Designer WANDA TSAI, JUN HONG
Advertising Traffic Supervisor SYLVIA LAN, Senior Advertising Traffic Specialist VIVIANNE CHEN
Creative Director of IMC VANESSA YU, Content Marketing Managing Editor ANNA LIU
Integration Director REZ LIN

Managing Director CMLIU

Chief Digital Officer JEFF CHANG

Brand Communication & Circulation Director SARA HUANG
Brand Communication & Circulation Manager TOBY CHIANG, Brand Communication Supervisor VIVIAN SUN
Brand Communication Supervisor RACHEL WU, Senior Brand Communication & Circulation STACY LI
Customer Service Assistant Manager RUBY YU
Finance Director JEFFREY LEE

Vogue Taiwan is published by the Condé Nast Taiwan Address: 15FL, No.51, Sec. 2, Jilung Rd., Shinyi Chiu, Taipei, Taiwan 110, R.O.C.

出版者：康泰納仕綜合媒體事業有限公司 地址：台北市110基隆路二段51號15樓

讀者服務專線：0800-011228 電話：(02)2732-8899 傳真：(02)2739-0504

分色製版：樺合印前事業股份有限公司 www.interprint.com.tw

登記證：中華郵政台北字第5851號執照登記為雜誌交寄 郵政劃撥帳號：19677513 戶名：康泰納仕綜合媒體事業有限公司

總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 地址：新北市樹林區佳園路二段70-1號 電話：(02)2668-7071 傳真：(02)2668-6220

創新書報股份有限公司 地址：新北市新店區寶橋路235巷6弄6號2樓 電話：(02)2917-8022 傳真：(02)2915-6275

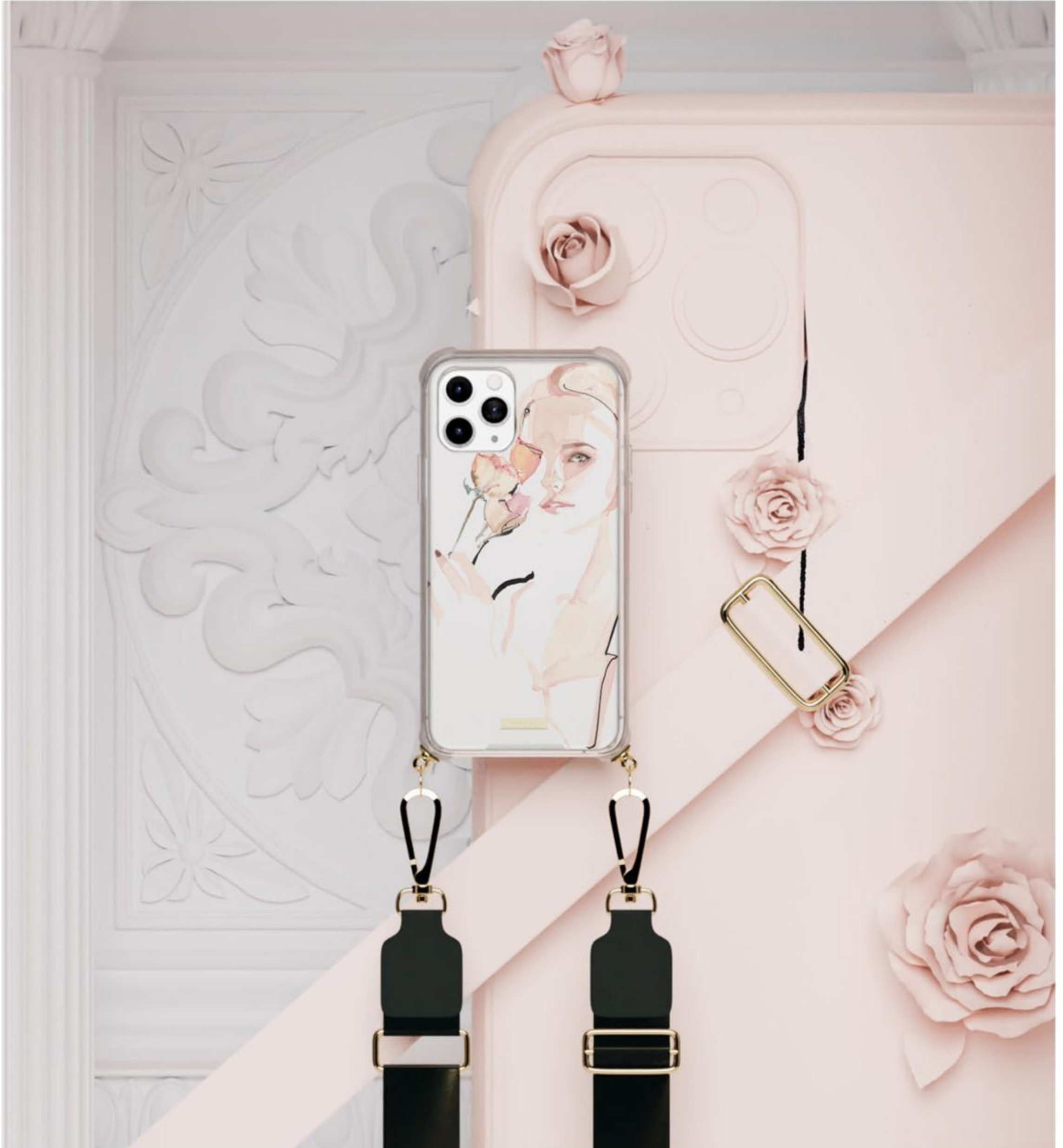
美國總經銷 世界書局 紐約：(718)746-8889 洛杉磯：(213)261-6972 舊金山：(415)692-9936

台灣地區定價 每期一本 NT\$200元，訂閱一年 NT\$2,000元

VOGUE® 本註冊商標係由美商康泰納仕亞太有限公司授權使用，版權所有，非經同意，請勿翻印或取材。

GARYTU

Garytu.tw



VOGUE

PUBLISHED BY CONDÉ NAST

Chief Executive Officer **Roger Lynch**
Chief Operating Officer & President, International **Wolfgang Blau**
Global Chief Revenue Officer & President, U.S. Revenue **Pamela Drucker Mann**
U.S. Artistic Director and Global Content Advisor **Anna Wintour**
Chief Financial Officer **Mike Goss**
Chief Marketing Officer **Deirdre Findlay**
Chief People Officer **Stan Duncan**
Chief Communications Officer **Danielle Carrig**
Chief of Staff **Samantha Morgan**
Chief Data Officer **Karthic Bala**
Chief Client Officer **Jamie Jouning**

CONDÉ NAST ENTERTAINMENT

President **Oren Katzeff**
Executive Vice President-General Manager of Operations **Kathryn Friedrich**

CHAIRMAN OF THE BOARD

Jonathan Newhouse

WORLDWIDE EDITIONS

France: AD, AD Collector, Glamour, GQ, Vanity Fair, Vogue, Vogue Collections, Vogue Hommes
Germany: AD, Glamour, GQ, GQ Style, Vogue
India: AD, Condé Nast Traveller, GQ, Vogue
Italy: AD, Condé Nast Traveller, Experience Is, GQ, La Cucina Italiana, L'Uomo Vogue, Vanity Fair, Vogue, Wired
Japan: GQ, Rumor Me, Vogue, Vogue Girl, Vogue Wedding, Wired
Mexico and Latin America: AD Mexico, Glamour Mexico, GQ Mexico and Latin America, Vogue Mexico and Latin America
Spain: AD, Condé Nast College Spain, Condé Nast Traveler, Glamour, GQ, Vanity Fair, Vogue, Vogue Niños, Vogue Novias
Taiwan: GQ, Vogue
United Kingdom: London: HQ, Condé Nast College of Fashion and Design, Vogue Business; **Britain:** Condé Nast Johansens, Condé Nast Traveller, Glamour, GQ, GQ Style, House & Garden, LOVE, Tatler, The World of Interiors, Vanity Fair, Vogue, Wired
United States: Allure, Architectural Digest, Ars Technica, basically, Bon Appétit, Clever, Condé Nast Traveler, epicurious, Glamour, GQ, GQ Style, healthyish, HIVE, La Cucina Italiana, Pitchfork, Self, Teen Vogue, them., The New Yorker, The Scene, Vanity Fair, Vogue, Wired

PUBLISHED UNDER JOINT VENTURE

Brazil: Casa Vogue, Glamour, GQ, Vogue
Russia: AD, Glamour, Glamour Style Book, GQ, GQ Style, Tatler, Vogue

PUBLISHED UNDER LICENSE OR COPYRIGHT COOPERATION

Australia: GQ, Vogue, Vogue Living
Bulgaria: Glamour
China: AD, Condé Nast Traveler, GQ, GQ Lab, GQ Style, Vogue, Vogue Film, Vogue Me, Vogue Business in China
Czech Republic and Slovakia: La Cucina Italiana, Vogue
Germany: GQ Bar Berlin
Greece: Vogue
Hong Kong: Vogue
Hungary: Glamour
Korea: Allure, GQ, Vogue, Wired
Malaysia: Vogue Lounge Kuala Lumpur
Middle East: AD, Condé Nast Traveller, GQ, Vogue, Vogue Café Riyadh, Wired
Poland: Glamour, Vogue
Portugal: GQ, Vogue, Vogue Café Porto
Romania: Glamour
Russia: Vogue Café Moscow
Scandinavia: Vogue
Serbia: La Cucina Italiana
Singapore: Vogue
South Africa: Glamour, GQ, GQ Style, House & Garden
Thailand: GQ, Vogue
The Netherlands: Glamour, Vogue, Vogue Living, Vogue Man, Vogue The Book
Turkey: GQ, Vogue, Vogue Restaurant Istanbul
Ukraine: Vogue, Vogue Café Kiev

www.agete.tw [FB] agete.tw / [IG] agete_taiwan

忠孝旗艦門市 02-2778-0637 / 統一時代2F 02-2720-1118 / 台北新光南西一館2F 02-2511-5103

復興微風GF 02-8772-2346 / 微風atré 2F 02-2723-7265 / 台中新光三越3F 04-2259-6618 / 台中大遠百2F 04-2251-1672

*Now, be true to yourself and keep going. Imagine the sunshine that is just a small distance ahead.
Believe that this small sparkle and warmth will guide you to good fortune.*



agete

2020 Autumn Collection



SISLEYA
L'Intégral Anti-Âge
LA CURE



SISLEYA
L'Intégral Anti-Âge
LA CURE



SISLEYA
L'Intégral Anti-Âge
LA CURE



SISLEYA
L'Intégral Anti-Âge
LA CURE

SISLEÿA

L'Intégral Anti-Âge

LA CURE

抗皺活膚御緻激活安瓶精華

解鎖肌膚原動力 激活新生肌膚年輕光采

sisley
PARIS

一週一瓶，四週密集使用完畢

Discover more at sisley-paris.com

taipei fashion week



Taipei Fashion Week, 2019

October marks an important month for Taipei's fashion industry, with Taipei Fashion Week into its third year and the highly anticipated annual Fashion Night Out taking place mid-month. It is important to note how lucky we are again, amidst the covid crisis, to still have an elaborate fashion week in Taipei.

In the months leading up to October, I have witnessed the industry come together to plan and execute the best programming for TFW, whether it be physical shows, afterparties, pop up stores; anything that can support our designers with showcasing their works. Designer interviews, model casting, styling, photo and video shoots for promotional materials, location scouting, and an array of communications as you would imagine surrounding a major fashion event.

In this issue we celebrate our own fashion talents who will take part in Taipei Fashion Week, from the established to the emerging. I am especially thankful to the celebrities supporting the industry, giving the event it's noteworthy buzz. Two key stars of Taipei Fashion Week, Ariel Lin and Vivian Hsu, grace our October cover. They share with us what fashion means to them, their fashion icons, and memories of attending shows. Both Lin and Hsu are

photographed by Icura Chiang, a "celebrities' favorite" in simple black and white as an ode to classic fashion photography. Lin wears JENN LEE and Hsu wears BOB Jian, both Taiwanese designers.

In the past, our entire fashion team and myself would be out of office in the weeks leading up to October, dispersed in New York, London, Milan, or Paris attending shows. I remember my first Paris Fashion Week as EIC just a year ago, where I consulted with colleagues about juggling fashion week during the closing of the October issue (lots of pdfs, emails, and text correspondences in the middle of the night was the answer). Little did we know that we'd have a full house of editors staying put in our Taiwan office this year, watching shows being live-streamed on screen.

LESLIE SUN EDITOR-IN-CHIEF



editor's note

孫怡

VOGUE 國際中文版總編輯

臺北 時裝週

photo courtesy of Leslie Sun

十月是時尚圈的重要月份，有著堂堂邁入第三年的臺北時裝週，備受期待的年度臺北時尚不夜城 Fashion's Night Out 也將於月中隆重登場。我們是如此幸運，能夠在疫情危機中依舊在臺北舉辦一場精緻的時裝週。

在截至十月的過去幾個月裡，我目睹了業界人士聚集在一起，為臺北時裝週計劃和執行最佳節目，從現場表演，秀後派對到快閃店，任何能幫助我們的設計師展示其作品的想法都是必要的。設計師訪談、模特兒試鏡、造型、宣傳素材的照片與影音拍攝、勘景和圍繞著一場大型時尚盛會想像的各種交流。

在本期雜誌，我們讚頌參與臺北時裝週的時尚菁英們，無論是成熟或新興的設計師。我特別感謝這次支持臺灣時尚圈的名人，他們為活動帶來了巨大的關注與討論度。臺北時裝週的兩位主要明星：林依晨和徐若瑄是我們的十月號封面人物。她們與我們分享時尚的意義、時尚偶像以及過去參與時裝週的回憶。林依晨與徐若瑄的封面故事皆由江民仕拍攝。江民仕是名人的御用攝影師，這次以黑白為主，緬懷經典時

尚攝影。林依晨穿著 JENN LEE，徐若瑄穿著 BOB Jian，都是臺灣設計師的精采創作。

過去，我們整個時尚團隊和我本人，在十月的幾週前都不會在臺北的辦公室，我們會分散在紐約、倫敦、米蘭或巴黎的秀場裡。記得一年前，我做為 Vogue 總編輯參加的第一個巴黎時裝週，在那裡，我還請教了業界前輩如何邊身在巴黎邊同步應付十月刊截稿期（許多深夜的文件、電子郵件和文字來回）。誰會知道，今年我們全體的編輯都待在臺灣辦公室，觀看螢幕線上直播的秀。

translated by Nicole Lee

on the COVER

光輝的十月也同時是臺北最重要的時尚大月，本月不僅有臺北時裝週，也有 Fashion's Night Out 和大大小小的時尚活動，因此這回我們特別邀請了參與並支持本次活動的徐若瑄與林依晨成為 Vogue 十月刊封面女星。

無論是依晨或是 Vivian，這些年來都是封面的常勝女星，為了要營造出她們不同以往的樣貌，這次的拍攝風格刻意化繁為簡，以簡約為主旨，沒有過度的背景道具，只有完美的光影和人的悠然質地。選擇最純粹的黑與白色調，也是暗示用黑白相片致敬時尚攝影的黃金年代。氣氛簡約、底蘊深厚，有時候 Less is more，讓大家能在簡約的拍攝中感受依晨和 Vivian 大氣雍容的風範。

林依晨和徐若瑄也在此次封面故事穿上臺灣設計師的服裝，無論是 JENN LEE、SHIATZY CHEN、NICOLE + FELICIA 或 BOB Jian 的作品都獨具特色且滿溢精緻的手工細節。兩位封面女星面對鏡頭的強大表現力，讓這組時尚故事不只是好看而已，更有著女人獨特的深度，並娓娓道來臺灣時尚設計的亮眼之處。

在封面故事的訪談裡，她們也侃侃而談過去參與的國外時裝週如何影響她們對時尚的感受和品味。不管是 Vivian 在巴黎遇見卡爾相見歡，或是依晨在秀場上遇到終身偶像伊莎貝爾蓀的悸動，每一場 15 分鐘的秀，背後的故事和無數幕後人員的努力，都會是參與之人永難忘懷的美好回憶。

現在，就讓我們跟著依晨和 Vivian 一起走進臺北時裝週秀場第一排，看見無與倫比的新銳能量和時尚語彙吧。

text by Nicole Lee



林依晨：
拼接長洋裝 JENN LEE
鑽飾耳環 GUCCI
粗跟厚底靴 CHRISTIAN LOUBOUTIN

徐若瑄：
黑白圖騰禮服 BOB JIAN
珍珠母貝造型耳環
STACIA JEWELRY





JADEGIA

玉世家

仁愛旗艦店 台北101購物中心 2F 遠企購物中心 1F 台中大遠百 北棟2F

www.jadegia.com

2020 秋冬，Collina Strada 於紐約舉辦時裝展的壓軸，以大聲疾呼有關蔬菜水果種植和有害碳排放的議題作為謝幕。

Gettyimages



綜觀服裝史，一個新世代的崛起，並非僅是膚淺的潮流創造而已，每個流行都有「歷史事件」做為客觀表達的立基點，其背後所代表的意涵，是服裝設計師透過「服裝」為媒介，提出自身對社會議題的關注與觀點。

「從做服裝這個不起眼的地方出發」，設計師 Yohji Yamamoto 山本耀司認為，時裝，是將不可言傳的東西用最直觀的形式表達出來的一種藝術。上世紀七〇年代崛起、在彰顯華麗當道的巴黎時尚圈，以山本耀司為首，三宅一生、川久保玲日本三大巨頭，以日式禪風新美學在歐洲掀起新浪潮。他們為服裝帶來更深沉的思維，透過重新解構，探討身體與服裝之間的關係。

來到 21 世紀初，最新的流行趨勢不是季節性色彩或必備款式，而是可持續發展的時尚與道德服裝的概念。「永續時尚」是當今時尚界使用最廣泛的術語之一，是指整個生命週期——從設計、採購和生產過程，再到購買產品的消費者，在每個環節上，如何減少對環境的影響，並響應「聯合國 17 項永續發展目標 (SDGs)」，是品牌所採取的氣候變遷行動。這不僅關乎設計師的社會責任，使用環保材料的趨勢或提出一些製程監管政策，還關乎有意識的消費者，購買永續時尚產品的需求，為衣櫃更新有社會價值的標籤。

在紐西蘭沿海地區長大的 Maggie Marilyn，是近期受到矚目的永續時尚設計師。在攻讀時尚和可持續發展學位後，於 2016 年創立了自己的同名品牌。她認為衣服的生命週期應為圓形，即可循環再利用，直到生命的盡頭。所有紡織品均符合道德和可持續採購原則；所有服飾均包裝在可生物分解的木薯根包裝袋中，品牌發展方向必須與「聯合國 17 項永續發展目標」的目標保持一致。

儘管創始人 Hillary Taymour 曾在一篇採訪中表示，沒有標榜為「永續時尚」品牌，但美國服裝品牌 Collina Strada 確實一直將誠信和透明性作為核心，並採用生態友好的創新方式生產，例如用玫瑰花瓣製成織物、回收原本要掩埋的廢料。Collina Strada 透過自由奔放的態度和挑釁的細節，來傳達對社會問題的關切，不僅是為了視覺美學，也是個人反思。

越來越多新興時尚品牌，正在以循環而不是線性的方式進行變革；例如，該產品可以容易地進行拆解，再利用或回收嗎？儘管大多數品牌目前尚無法解決所有問題，但環保意識已萌芽，並朝著在環境和社會指標上，實現完全可持續發展的道路上前進。

無可否認，時尚的未來正在改變！

世紀新浪潮 的崛起

張
涼
菱

Kanebo

D
DEW
SUPERIOR



心からのトキメキ

潤いあふれる 恋する肌に。

由内而外的心動 戀上潤活水肌



潤活系列

總代理 東方美企業股份有限公司 佳麗寶化粧品 美容諮詢專線 0800-732288

封關、封城、隔離。新冠肺炎殺得全球措手不及，醫療體系剎時崩潰，其他產業雖未在第一時間被衝擊，卻也躲不了後座力。這場災難來得急，可說是一次對人類的考驗。面對驟變，適者生存。

素來最有創意的時尚圈，也免不了被波及；往年風風火火的時裝週，也被迫改成線上舉行。但若僅僅是這樣，未免太小看這些藝術家。

時尚圈的領頭羊們，早就從遊戲佈局。Burberry 數位營銷副總裁 Rachel Waller 說：「我們知道遊戲在當下年輕人的日常生活中扮演重要角色，所以我們一直想找到方法來給他們驚喜。」於是，早在去年冬天便推出“B Bounce”小遊戲，玩家可以幫遊戲中的小鹿選衣服，再讓小鹿蹦蹦跳跳在空中的跳板往上，共要跳超過1500米以上，最高得分贏家可以贏得真正的服裝。

Hermès 在2018年也做了《H-pitchhh》的小遊戲，其實就是歐美戶外傳統遊戲套馬蹄鐵。Moschino 在2019推出過《模擬人生》，Gucci 在今年宣布和競技類遊戲網球傳奇 Tennis Clash 合作，在遊戲裡，小到髮飾、大到運動服都是 Gucci 網上可購的服飾。而 Louis Vuitton 的藝術總監 Nicolas Ghesquière，本身就是一位遊戲達人。

早在七年前，LV 就為日本虛擬歌手初音未來的演唱會，做了兩套演出服，當時轟動了時尚圈和遊戲圈；去年，《英雄聯盟》在巴黎舉辦全球總決賽，LV 更是打造出專屬的行李箱，用來裝冠軍獎盃；當然，將遊戲中的設計實體化，Louis Vuitton × 英雄聯盟的聯名款，更是讓玩家、買家趨之若鶩。

哪裡有人潮聚集，便往哪裡去。

今年《集合啦，動物森友會》颯起一股旋風，玩家們爭相搶購到斷貨。這款遊戲讓玩家從一個有綠樹、河流、海灘的小島開始，人們可以設計自己想要的家、邀請可愛的動物來島上同住，自食其力的釣魚、挖礦賺生活費，更有以股票概念出現的大頭菜釣著玩家每天詢菜價等待出手投資。

那麼，這樣的一款遊戲是如何與時尚產業的消費者產生交集？

根據遊戲平台 Playgroundz 在去年八月的報告，2019 女性玩家的數量，已經超過男性。

遊戲市場研究公司 Newzoo 的2019 全球遊戲市場報告指出，2019 全球遊戲業總收入高達1521 億美元，女性玩家貢獻了超過一半。

在「動森」中，隨著玩家參與日常活動的積分增加，便可以用積分換取衣帽鞋配件。更上一層樓，島上來了設計師開店，你便有選不完的穿搭；現實生活裡買不了的 Chanel、Gucci，在這兒都可以下載；英國奢侈品網店 Net-a-Porter，也把中國設計師的春夏新品搬進動森，當然，角色們身上的衣服，實體一定買得到。

足不出戶，也能決戰千里之外。

面對 Z 世代崇尚自由和個性化消費，時尚圈也卸下高冷面具，變得有趣、也更有創意。

時尚圈的 線上遊戲佈局

陶晶瑩



photo courtesy of MM6 Maison Margiela/Breeze Couture Co., Ltd.

Be Alive

SAWAA's refreshing skincare series reflects the softness and luster of the tidal lands.

始於自然，終於感受

保養的本質，來自潮汐之地循環不息的安靜助力，帶領我們從彼端共生到永生。



SAWAA

Upcycling 升級再造，是這個時代的關鍵字，環保議題不再是口號，回收創造性再利用，已成為今日各領域的全民運動；在設計圈，我看到家具商與工業設計師，使用幾乎高達百分九十五回收原料製作椅子，近幾年尤其許多成功例子如 Philippe Starck 的 Broom Chair，以 PP 廢料結合回收木纖維而成。

最近，我也認識了一個新的品牌 Archivist，創辦人 Eugenie Haitsma 和 Johannes Offerhaus 是荷蘭人，為以柏林基地，這個名為「檔案保管員」的服裝品牌，產品只有一種——白襯衫，粗分男女款與尺寸，如此而已。

Archivist 主旨，是拯救豪華飯店產業裡，不再被使用的高品質紡織品，賦予這些布料新生命，變成白襯衫這樣永恆的時尚單品。

故事的起初，是平面設計與法律背景的 Haitsma，提出了疑問，「若飯店床單被丟棄，最後會到哪裡？」於是，她積極聯絡高級飯店尋找答案，最後她一個在倫敦 Mayfair 豪華飯店裡工作的朋友給了答案：「會丟掉，因為有了小小的洞或小污點。」朋友給了她一些「舊」床單，她看到之後非常驚訝，「這些床單都是品質最好的埃及棉製成，狀況與質感還非常棒，又柔軟漂亮，沒理由成為垃圾。」

另一位創辦人 Offerhaus 是服裝設計師，以雕塑般訂製服嶄露頭角，兩人熱情相同，認為高級寢具的棉布料、又是大片面積，最適合轉化為襯衫，因此正式開始了一邊在歐洲各地「搶救」高級旅館的高級寢具，一邊落實襯衫設計的品牌發展。

目前，他們已經建立起一套系統，收集到的原料足夠至少三年，與羅馬尼亞一家小型家族經營服裝工廠合作，在這裡，布料會再次徹底清洗，裁剪掉有些微瑕疵的部分，盡可能保留最大面積完整布料，再剪裁、製衣。「白襯衫最容易看得出質感與設計，雖然使用回收布料，但對這件衣服卻信心十足，它優雅而意義非凡。」他們說。

至於我自己，我也是一個衣櫥裡都是白襯衫、可日日穿而不厭倦的基本款愛好者，經常，我對於白襯衫一旦不再潔白嶄新發亮，就得面臨漸漸被淘汰的過程而感到愧疚，面對一件不再消耗全新資源，有著第二次生命的衣服，我彷彿得到了一點解答救贖並願意大聲鼓掌支持。Archivist 概念受到同好們欣賞，但 150 歐元上下的定價在多樣爆炸豐富的時尚選擇中顯得有點辛苦，然而，一個好的概念一旦誕生，就像播下一棵種子，便有機會開花結果。



photo courtesy of Archivist

看似平凡，但是 意義不凡的白襯衫

／許育華



NX
200

都會風尚車型

- 升級 F SPORT 版前保桿下方導流器
- 升級 F SPORT 版 18 吋銑黑鋁圈
- 多功能資訊整合系統
支援 Apple CarPlay & Android Auto 智慧型手機連結

全車系標配

LEXUS SAFETY SYSTEM + 2.0
智動駕駛輔助系統

* 安全配備作動條件限制請洽經銷商參考車主手冊。

 LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

總代理： 和泰汽車股份有限公司

LEXUS 顧客服務中心免費專線：0800-036-036

官方網站：www.lexus.com.tw

LEXUS 認證中古車：www.lexuscpo.com.tw

SKIN CAVIAR
LIQUID LIFT



la prairie
SWITZERLAND



SKIN CAVIAR
LIQUID LIFT

萊珀妮 黃鑽魚子緊俏拉提精華

創造經典傳奇
全效緊緻拉提
孕育活源能量

魚子即是青春泉源。以魚子精萃複方與魚子精奢純萃
引領肌膚達到無可比擬的緊俏拉提和豐潤飽滿，共同創造緊膚奇蹟
黃鑽魚子緊俏拉提精華讓肌膚輪廓更加完美

台北SOGO忠孝館(02)8771-6309 · SOGO敦化館(02)2781-4509 · SOGO復興館(02)8772-1651 · SOGO天母店(02)2836-6728 · 微風信義(02)2758-3606
新光三越信義A4館(02)2723-2313 · 新光三越信義A8館(02)8789-6516 · 板橋大遠百(02)2956-0511 · 新竹SOGO Big City館(03)535-2355
台中新光三越(04)2258-1772 · 台中廣三SOGO(04)2328-3727 · 台南新光三越西門店(06)303-0028 · 高雄漢神百貨(07)215-3218 · 高雄漢神巨蛋百貨(07)554-7373

台灣萊珀妮股份有限公司 客服專線：0800-257-139 www.laprairie.com.tw

 <https://www.facebook.com/laprairie>  <https://www.instagram.com/laprairie>

ISABEL MARANT

總代理 惇聚國際 微風信義2F 02-27228575 SOGO復興館3F 02-87726680
MICA ARGAÑARAZ PHOTOGRAPHED BY JUERGEN TELLER





那個設計師比明星還像明星、服裝秀比秀還像秀的的年代，我們對於時裝週的懷想期待，總是以一種仰望的姿態。

Tom Ford 簡直就是電影明星等級，不論顏值還是作品，端上台就充滿好萊塢況味，不論他做什麼品牌，其實他做的都是自己。

曾經，我們每次看 John Galliano 的秀，都最期待他最後謝幕的橋段，根據當季設計風格和秀場造景，總能用百變造型與壓軸走全場的氣勢，來告訴觀眾，我才是這場秀的主角。

回溯到 60 年代，19 歲時就在 Christian Dior 身邊擔任設計助手的 Yves Saint Laurent，自創聖羅蘭品牌 YSL，讓女性穿上西裝褲一舉譁然，在時裝屋舉辦的發表會，是當時最時髦一票難求的時裝秀，看到貴婦名紳嘉賓們，甚至願意穿著華服就地坐在迴轉階梯上看秀，秀後派對也總被名模名媛們簇擁，儼然巨星般禮遇。卸位的最後一季高級訂製服秀，100 套經典禮服還動員到需要體育館的場地才能容納。接棒的各世代設計師們，延續著品牌奢華精神，直至今日的巴黎鐵塔大秀，都沒讓粉絲失望，將時尚圈的頂級享樂風格美學，世代傳承著。

和 Yves Saint Laurent 愛過同一位男人的另一位傳奇設計師 Karl Lagerfeld，是在位最久跨界最多永遠精力創意充沛的服裝設計師，他在香奈兒時期的所有大秀，一場比一場大手筆，每每顛覆時尚圈對於服裝秀的想像，讓觀眾從大皇宮進門後，環遊世界甚至穿梭時空去到外太空。總是期待一早拿著香奈兒的門票

舞台聚光燈下的時裝秀年代

editor amber lo

踏進大皇宮的那一刻驚喜，看看老佛爺這次帶我們去哪裡旅行，然後在場地裡盡情拍攝到此一遊紀念照。

Dolce & Gabbana 也帶貴賓和媒體去到過各個義大利小島，把整座島當成自己家（也真的開放自己的城堡別墅、遊艇，當成秀場），超級奢華將高訂服裝秀裝置成三天三夜的大型嘉年華，讓 VIP 盡情享樂，讓服裝秀成為品味的沉浸式體驗。熱愛時尚的人，除了不斷新血加入巨輪創作出的 new look 吸引你每季每季翻新頁看下去，這些讓人著迷的時裝秀和設計師，也是時尚產業中充滿幻誘滋味的魅力源點。如今後疫情時代，四大城市時裝週，暫停的暫停，轉型的轉型，再恢復的遙期之後，勢必也會有所轉變。那麼我們熱愛的時裝週呢？燦爛的煙火之後，還會為世人留下什麼呢？



Les Néréides

PARIS



Les Nereides Taiwan

台北新光南西一館 2F 02-2531-6280 | 微風復興 GF 02-8772-5455 | 忠孝 SOGO 3F 02-8771-7523
新光 A8 1F 02-2723-9509 | 新光 A9 2F 02-2723-9358 | 板橋大道百 2F 02-2956-1248 | 台中大道百 3F 04-2254-8608

總代理 淳華國際 0800-33-66-77
www.fun-gra.com



photographed by Yu-Cheng Hung; fashion by Fendi, Vanina, Susan Fang (by Net-A-Porter)

Edits

最早從英國品牌 Shrimps 在 instagram 上曬出多款手工串珠包包開始，這種充滿手工質感、又具復古風情的手提包開始風靡了全世界。串珠包有著如同兒時自己手穿DIY的懷舊感，搭配近年來流行的復古時髦服裝格外適合，加上串珠有各式顏色可供選擇，極易與各種色系搭配，成為時尚意見領袖們的心頭好。新銳品牌 Susan Fang 就是以透明串珠包包紅遍網路，黎巴嫩小眾品牌 Vanina 也以迷人的手工編織，將珍珠，甚至貝殼都創作出精緻的手拿包，不僅女人味十足，也為造型帶來獨樹一格的魅力。

editor anny ting





最初的Bar Jacket 是 Christian Dior 先生一反當時大行其道的無腰身簡潔剪裁，採用細腰豐臀的輪廓展現女性美。並使用較硬挺的布料，創造出經典的「New Look」。

如果可以把時裝史上舉足輕重的 Bar Jacket 擬人化，它的美就像美麗佳人歐蘭朵 Orlando，在不同設計師的巧手下述自演化芬芳。

Dior Bar Jacket 每個時期都有它最美的樣子

這世界上有多到無以量計的外套，為什麼 Dior 在 1947 年推出的這件有著合身肩線、強調腰身與開展下擺的 Bar Jacket 可以地位不凡？故事起於迪奧先生常去蒙田大道著名的 Plaza Athénée 飯店和朋友交際，當他邊啜飲雞尾酒邊觀察周遭的女性，突然靈光乍現。當時名媛仕女習慣依照一天行程安排而決定穿著，迪奧先生思考著，從早上出門、喝下午茶、一直到晚上參加舞會，她們需要一件可搭配日間連身裙與晚間小禮服的外套，這件外套必須高雅、也要充滿女人味。Bar Jacket 是一件被賦予「人設」而創作的作品，是專為女性在奢華社交場所享受美好時光而設計，它背後呈獻的價值其實是「生活態度」，穿著它的女性有能力擺脫平凡生活、懂得享受、並知道如何透過服裝輪廓來凸顯自己與生俱來的魅力。

幾乎每一任接手過 Dior 的設計師都會以最初迪奧先生的版本為基礎，再加入各自不同的風格，就像不同時期古畫或照片裡的美人，清晰鮮明地替時代留下審美觀註解。繼聖羅蘭之後的設計師 Marc Bohan 接續 Mr. Dior 原始優雅血脈，Gianfranco Ferré 則綻放義大利的霸氣與熱情，最具代表性的 John Galliano 則是在 Dior 把高級訂製服的手法發揮到淋漓盡致，Bar Jacket 也有了更多藝術成就與百變風貌。2012 年接手的 Raf Simons 則完全翻轉，以新世代極簡主義線條讓 Dior 一腳踏入前衛的未來。現任也是首位女性設計師 Maria Grazia Chiuri 從加入以來，女權的自覺成為她鮮明的品牌定位，2020 秋冬更是跳脫傳統製法，首度以針織材質來製作這件經典外套，再度為 Bar Jacket 添上另一個新紀錄。

一件傳奇單品不能只是服裝，而是一種對美好生活的想望。能造夢的時尚單品，才是能永遠不朽的秘密。



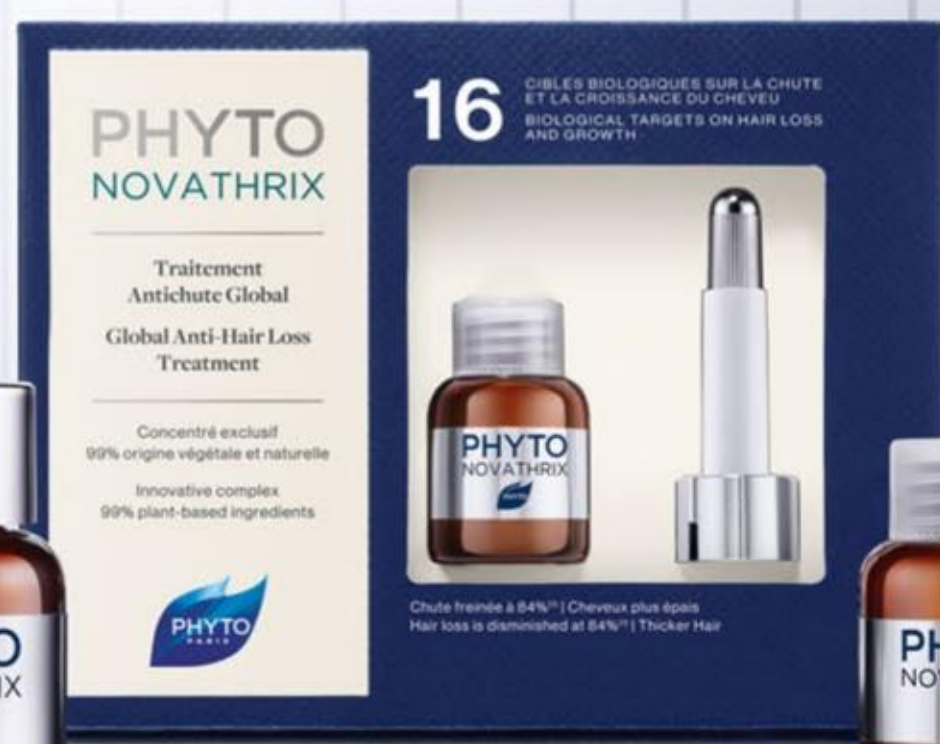
Maria Grazia Chiuri 手下的 Dior 2020 秋冬系列推出首度以針織登場的 Bar Jacket，除了提升衣著舒適度外也營造了如毛衣般日裝休閒氣氛，編織製程超過 10 個小時。

photo courtesy of Dior





PHYTO



PHYTO 髮朵全新超進化養髮系列

PHYTO16 賦活煥髮安瓶 / 賦活健髮精華 / 賦活煥髮洗髮精

總代理：台灣蜜納國際股份有限公司 0800-045-067 蜜納商城 <https://www.mbeaute.com.tw/> Phyto Taiwan 髮朵 Q

誠品南西店/遠東SOGO復興館/微風廣場/美麗華百樂園/新光三越台南西門店/統一時代百貨高雄店/高雄大立百貨/momo購物網/全台丁丁及各大藥局



你能想像，來自義大利經典百年珠寶品牌的 BVLGARI，遇上潮流尖端的時髦教主 Yoon Ahn，會產生什麼火花嗎？

當潮流跨界經典

身上流淌優雅 DNA 的 BVLGARI，大膽延攬到時下最搶手的潮流女王 Yoon Ahn，在潮流界喊水會結凍的她，所創立的 Ambush，從創作潮流珠寶開始，一路紅到現在也發展了服裝系列，將傳統高貴的寶格麗蛇型 Serpenti 包包，融合了她對潮流文化的認知與對時尚的敏銳度，創作出充滿活力、時髦，又很年輕朝氣的全新包款，看看我們與這位潮流教主 Yoon Ahn 進行視訊採訪的獨家內容。

你喜歡蛇嗎？

老實說，我花了一點時間適應才慢慢喜歡它的，蛇之前讓我有點害怕，但是在這次的合作企劃中，他們邀請我重新詮釋 Serpenti 系列，我透過這次的合作對蛇有了不同的想法，相較於回顧過去品牌設計的蛇系列，看史料中的那些精美作



photo courtesy of BVLGARI

品，我則是回到大自然的蛇，從對蛇的觀察延伸，看如何結合於這次的合作企劃中，故事就是這樣發展的。

你設計的蛇色彩非常繽紛！是天然的嗎？

我覺得最驚豔的地方就是，有很多蛇色彩非常有趣，許多人覺得那些藍色綠色、霓虹色是人工顏色，其實是來自於我找到的一些蛇的顏色，大概在南美洲真的有這些顏色的蛇存在，牠們叫樹蟒，所以我想要慶頌這些大自然裡就有的奇妙色彩，我就是用這個角度來延續 Serpenti 的系列，傳達蛇也有趣味的面向。

你最喜歡哪些 BVLGARI 的包包？

我個人最喜歡八〇年代的那些金屬材質的手拿包，現在比較少見，但是那些還是我最喜歡的包款，因為看起來就像精緻的珠寶一樣，非常精美。

你如何融合自己的潮流風格和 BVLGARI 的經典精神？

要看你怎麼搭配，即使珠寶也可以充滿變化和趣味，對我來說，在這次的合作，我是想要讓它更為溫柔，因為 Serpenti 可能比較保守、強悍，但是我企圖讓它有一點柔軟，線條更圓融流暢，做出樹蟒盤在樹上睡覺的樣子，我也特別設計容易攜帶的尺寸，搭配握把、肩帶，或是腰包，讓這些設計更有彈性也是其中的一個重點。

你怎麼用你的包款來混搭自己的造型？

因為這些包款很鮮艷，我會讓我自己的衣服簡單一點，皮包本身就很醒目，我很喜歡這種飽和宛如維他命的色調，不需要更多的裝飾，包包本身就夠亮眼了。

得英特保養品

DERM iNSTITUTE

無與倫比的青春煉金術 一次解決眼周10大困擾

青春煉金超亮眼精華 青春煉金超能眼霜




beyoung

總代理

台北 微風廣場GF 02.8772.1928 | 台中 廣三SOGOIF 04.2310.1128

香港 HARVEY NICHOLS中環置地廣場 | 金鐘太古廣場

尖沙咀BEAUTY BAZAAR

必昂國際股份有限公司 02.2717.5076 www.diskincare.com.tw  粉絲頁DERM iNSTITUTE得英特



《艾蜜莉在巴黎》會是最新的時尚神劇嗎

十月開始於Netflix播映的《艾蜜莉在巴黎Emily In Paris》，引發了各界高度期待，這齣集喜劇、愛情、浪漫的巴黎景色為一身的劇集，幕後的監製人達倫史塔(Darren Star)和造型師派翠西亞菲爾德(Patricia Field)正是創造神劇《慾望城市Sex and the City》的兩位重要推手，難怪未播映就先轟動。《慾望城市》連接了九〇末和千禧年，獲得了不少艾美獎與金球獎。四位不同典型的女性好友，公開談論自己的性慾與生活難題，也有許多直擊女性內心的愛情見解，女主角凱莉布雷蕭的造型更是當時女孩們的穿搭指南，而後由Patricia操刀的《穿著Prada的惡魔》同樣大獲成功，不難想像《艾蜜莉在巴黎》在時尚表現上絕對不俗。

現今我們所熟悉的衝突對比、撞色、街頭與精品混搭，幾乎都是由Patricia Field手中開創出來的。她不迷信一線精品必然能賦予角色魅力，深知唯有讓觀眾愛上劇中角色、並能透過角色投射自己，才會產生共鳴。因此怎麼找出演員和角色的個性特質、透過造型將之凸顯出來才是最重要的。為了「惡魔總編」當年她親自走



Gettyimages, photo courtesy of Netflix

在時裝秀多半改為線上發表、眾人無法自在出國旅行的時機點上，《艾蜜莉在巴黎》可說是佔盡了時機之利。

訪梅莉史翠普家中，這次也與演出艾蜜莉的莉莉柯林斯(Lily Collins)做了深度溝通。艾蜜莉在劇中的角色設定上也十分有趣，本來在美國行銷公司工作的她，意外地得到了在巴黎的工作機會。結果遇到不少挫折，美國和法國之間的文化差異，也將是觀劇的一大樂趣和亮點。莉莉柯林斯表示自己對挫折一點也不陌生，她從16歲開始參加試鏡，不知被拒絕過多少次，直到19歲才接到讓大家印象比較深刻的《攻其不備》一角。「把失敗視為逗號而不是句號吧，」Lily Collins表示，透過這齣劇可以讓人別把挫折看得那麼嚴重，「通常我會把拒絕當成『時候未到』，而不是針對自己，或是自己不夠好」。何必把時間花在讓自己喪失自信的事情上呢。

因為疫情，讓各大流行城市的時裝秀多半改為線上發表，也無法在異國城市自在旅行穿梭，此劇可以說是佔到了時機之利，一解大家內心的渴。



The Mercedes-Benz moments.
Cherry Blossom, from the new home fragrances collection.

賓士頂級居家香氛
散發個人風格 體現生活態度



櫻花綻放 頂級居家香氛工藝蠟燭

櫻花綻放 頂級居家精油擴香組(無酒精)

Mercedes-Benz

Gish Beauty 志旭國際全台專櫃

台北 新光三越A4 4F 02-2722-3231

台北 新光三越天母 A 館 1F 02-2877-1255

台北 新光三越南西1館 7F

台中 中友百貨B棟 2F

高雄 漢神巨蛋 5F 07-555-9011

高雄 統一時代百貨 1F 07-823-0229





運動品牌與設計師、潮牌聯手出擊屢創話題，立基在精益求精的機能上，融入時尚美學，滿足大家追求好穿又好看的心。

前衛時髦跨界聯名觸動你的心

跨界聯名雖不是什麼新鮮事，但就是有股特別吸引人的魅力，讓人著迷。設計師們將自身獨特的美學、情感與經驗，融入運動品牌經典單品中，呈現出1+1大於2的火花！

繼2019巴黎男裝時裝週首度合作後，adidas Originals與加拿大新興女裝設計師Paolina Russo再度攜手推出2020秋冬adidas Originals by Paolina Russo聯名系列，以明年即將於東京舉辦的運動賽事為主題，將單車衣褲、運動套裝與拳擊袍為服裝

剪裁輪廓，打造充滿實驗性質的玩味造型與個性印花。從小熱愛運動，長大後鑽研雕刻藝術的Russo，將運動美學揉合女性曲線，融入高端時尚且帶有濃濃的90'復古街頭風格，時髦前衛兼具高機能性的新穎設計大膽解構adidas Originals經典單品，完美展現女孩迷人的線條，馬甲上衣、緊身褲、洋裝、迷你裙、襪子及繽紛運動褲……，又帥又性感。

New Balance與荷蘭潮牌店鋪Patta首度聯手，以New Balance全新型號920為廓型藍本，推出英國Flimby工廠限定製造Patta×New Balance 920聯名鞋款。鞋面設計及機能靈感來自經典的900和1000系列，整體以棕、粉、橄欖綠色調為主軸，融入標誌性的灰色元素，鞋身由網眼、麂皮、皮革等面料組合而成，中底則是採用NB 990v3升級版ENCAP技術提升舒適度，襯上經典的反光N字Logo與鞋後跟的「Patta 920」字樣，摩登復古且潮味十足。

PUMA×Central Saint Martins 秋冬聯名系列，以拯救海洋為創作靈感，全系列使用環保無染色布料，大幅降低傳統製程中因染滌而損耗的龐大用水量。擷取航海專業配備細節、輪廓及編織手法為發想，並以航海工作必備的防水雨靴為創作原型，透過浮凸印刷點綴，環保兼具時尚。

Air Jordan 3×Fragment聯名鞋款，以2004年推出的Orca Pack為基礎，簡單乾淨的黑白「虎鯨」配色摩登俐落，腳後跟的「雙閃電」Logo覆蓋AIR字樣，並且加了一層特殊透明薄膜，令人無法抵擋。



photo courtesy of adidas Originals, Jordan Brand, Patta, Puma

解鎖肌膚能量源 Unleash your vital energy!

Sisley研究室投入多年，
發現肌膚抗老關鍵正是：
從源頭為肌膚傾注充沛的能量。



抗皺活膚御緻激活安瓶精華10mlx4/ NT\$32,500

超密集激活修護 邁入年輕新境界

老化，對數十年不斷研究抗老保養的法國頂級品牌Sisley來說，從不是簡單的詞彙。2016年Sisley實驗室發現除了遺傳因素、外在的影響外，日常壓力、生活習慣帶來的「行為性老化」成為我們生活中影響最甚的老化因子。2020年更發現抗老關鍵源頭，全新抗老顛峰之作「Sisley抗皺活膚御緻激活安瓶精華」也因而斐然誕生。撰文/Tina LO 圖片提供/SISLEY

深入補給能量、逆轉老化的閃耀對策

肌膚老化原因？年齡、環境、壓力…這些因素妳必然都聽聞過也知道。然而生活在現代社會，積極活躍於人生的女性當然無法為了維繫肌膚之美，讓自己活在完全不與外界接觸的溫室中，因此為了守護肌膚年輕光采，必須從深入有效的抗老保養做起。Sisley研究室投入多年，發現肌膚抗老關鍵正是：從源頭為肌膚傾注充沛的能量。特別是換季、特別疲累、每個月或每段時間就會出現的「低潮期」，密集深入補給高濃縮的賦活能量，才是促使肌膚新生逆齡、告別老化

的最佳解答！透過密集呵護，可給予肌膚極致賦活能量的全新「Sisley抗皺活膚御緻激活安瓶精華」，靈感源自於諾貝爾獎，以高濃縮積雪草萃取搭配野薑花根莖萃取、銀杏葉萃取等植物活性成分，搭配珍貴牡丹萃取及長壽醣化複合物…精心調和的高濃度養分，煥發肌膚新生光采，讓妳真正感受到：「一週使用一瓶，密集修護彷彿幫肌膚充飽電力，使肌膚活力宛如達到巔峰！」



到臺東一探工藝

臺灣工藝會讓你想到什麼？許多人會想到原住民以自然素材為基礎的工藝，在此之外，東海岸粗獷的自然和豐盈的人文能量還能帶來更多可能嗎？這回的「臺東工藝設計獎暨展覽」以在地視野集結四個活動，包含「臺東工藝獎」入圍作品、「國際青年工藝設計營隊」得獎作品、邀請不同領域工藝師在臺東交流的「跨界交流計畫」，以及「工藝材質復育計畫」，完整傳遞在地技藝在臺東的可能。

不同於藝術展覽總是予人高高在上的形象，這次的設計獎暨展覽源自臺東工藝中的文化核心：人於自然中的謙卑姿態與手感溫度。其中林精哲的《豐山水器》以陶土與木頭為介質，將火與煙的痕跡嵌入陶土，向傳統致排灣族陶壺致敬，細膩的創作質感和故事性拿下貳獎。

這次展覽最有意思之處就是「跨界交流計畫」，集結全台十多位工藝師，以分組方式邀請不同藝術家結合紮染、編織、

樹皮創作等各種方式，其中《三個故事》由陶藝藝術家黃郁潔和吳其錚與畫家楊慕仁發想，以原住民的遠古洪水傳說為靈感，讓陶與繪畫結合，傳遞讚頌土地能量的民間傳奇。《豆豆咧》則是由吳學豐、吳思嶽和鄭志強共同創作，分別製作出刀子、夾子與鉢，以豆莢為主題，做出以生活器具出發點的實用組合。展覽中也能看見臺東大學在「工藝材質復育計畫」進行自然材質苧麻、瓊麻、虎尾蘭的深入研究，以「撚阡陌」為名，讓人看見纖維造紙、編織創作以及在地特有植物的植物染。

就像語言是無形的文化，工藝本身就是有形的文化，體驗結合自然與人文之美的工藝品，在疫情當下思索人如何與自然和諧共存，對大地和宇宙萬物多一份尊敬，讓美感能自然而然的呈現在臺灣工藝中，或許就是生活在這小島最美好的事情了。

首屆的臺東工藝獎暨展覽展出作品不只詮釋臺東風土紋理、並且禮讚自然之美，讓創作者以奇幻異想實現於作品上。



photo courtesy of 山治計畫



PASHA

揮灑才情盡顯鋒芒

自 1985 年誕生以來，突破傳統的設計，震懾人心的力量，就是 Pasha de Cartier 腕錶敢為人先的獨特魅力。跨越世紀之交，中性簡約的設計，錶盤圓中帶方，猶如圓融中煥發個性才情的頂尖人。Pasha 錶款飽滿寬廣，盡顯大器鋒芒，足以與新世代揮灑才華的你，共鳴激盪，交會自信輝光。

PRODUCE/VOGUE IMC, TEXT/SEEING WU



堂皇大器的人生旅程

鱷魚皮錶帶，精鋼錶鍊，全新 Pasha de Cartier 錶款呼應新時代生活節奏，輕按一下，卡地亞獨家專屬 QuickSwitch 系統，即可啟動替換精鋼、K 金、皮革材質的各式錶帶。為錶帶變換新裝，為人生旅程留下低調優雅的印記。Pasha 腕錶首度推出全新個人化鐫刻服務，首字母縮寫呈現於錶冠側，唯有旋下鍊形錶冠，才會顯現。這份只有你，唯有摯愛知曉的禮物，是堂皇大器的人生旅程之中，最體貼的心意。



迷人風采雋永傳奇

Pasha de Cartier 腕錶在 1980 年代引領風華，創造迄今恆久雋永的傳奇地位。腕錶提供 35 毫米和 41 毫米兩種尺寸，同時備有精鋼、K 金、鑲嵌鑽石和鏤空機芯等款式。這系列由工藝大師匠心獨造的創作，磅礴氣勢深受男性崇尚，更令女性著迷，問世以來，標誌卓越女性的迷人神采。Pasha 腕錶，抱持開放的創新構思，自由交流洋溢的才華，一如豔紅的鱷魚皮革錶帶，無時不刻，女王氣場攫取人心。

自信不羈來自勇於創新

18K 玫瑰金錶殼，錶冠鑲嵌單顆凸圓形藍寶石，48 顆圓形明亮式切割鑽石環繞錶圈，匯聚 1.15 克拉的耀眼。細節結構於「巴黎飾釘」見端倪，其賦予錶帶個性化的風貌，並為鍊形錶冠注入賞玩樂趣。圓中帶方是 Pasha de Cartier 腕錶別具一格的设计，若隱若現的方形分鐘軌道，框之圓潤飽滿的錶盤，一如天圓地方，亦是卡地亞表彰反主流精神的自信，大膽創新地融合對立元素。



盡情展現屬於女人的性感姿態。
本季在充斥暗黑臣服的
性遊戲與極致性感的透膚元素盛行下，
為女人帶來一場充滿感官
與力量的時尚之旅，
就讓漆皮、蕾絲內衣與過膝長靴，
展開今年秋冬強調女體曲線
的型格況味。

寶藍色中間挖空泳裝、
聖馬可十字項鍊、珍珠綴飾手鍊、
水晶裝飾字母腰鍊 all by CHANEL
漆皮高腰打褶老爺褲
RAY CHU STUDIO

photographed by Hedy Chang
styled by Anny Ting
makeup Eddi Sheng Hsu
hair Weic Lin
model Jolie Chang @FashionModels

inVogue

editor anny ting




photographed by Hedy Chang



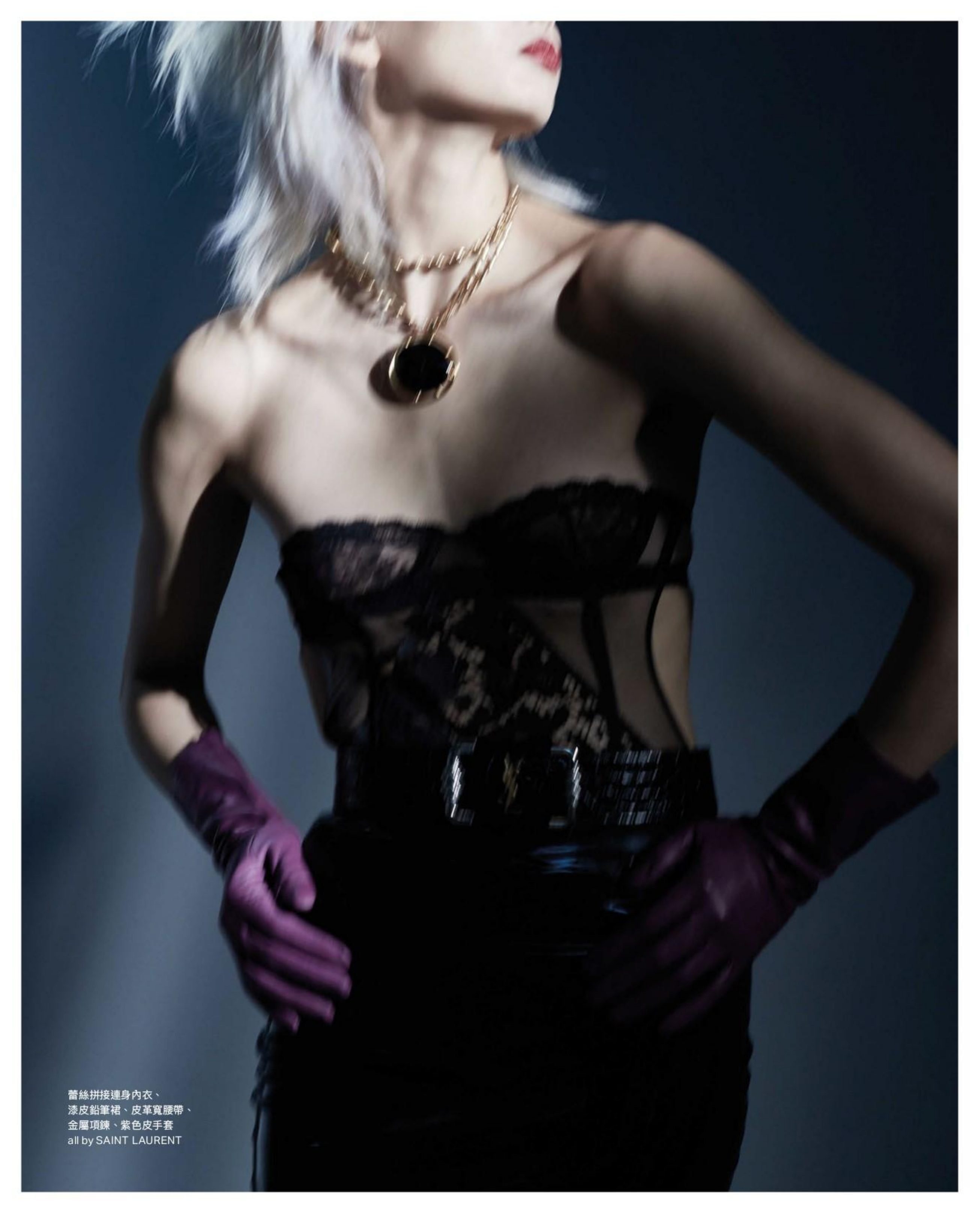
極致性感

Anthony Vaccarello 詮釋下的 Saint Laurent 女人，
本季以類似貓女穿的乳膠漆皮材質打造宛如第二層肌膚的緊身裝束，
營造優雅與任性之間強烈對比的
女性形象，漆亮皮光澤搭配柔軟毛呢不同材質，充滿
控制與性愉張力，盡顯極致性感。

1. 黑色漆皮 LV Logo 迷你帽箱包
LOUIS VUITTON
2. 銀色漆皮尖頭方扣鞋
ROGER VIVIER
3. 漆皮蝴蝶結領結頸鍊
GUCCI
4. 黑色漆皮拼接金色高跟鞋
CHRISTIAN LOUBOUTIN
5. 金屬愛心復古耳環
SAINT LAURENT
6. 紅色漆皮迷你 Lady Dior 包
DIOR



白色西裝外套、
漆皮乳膠緊身褲、
黑白雙色尖頭高跟鞋、
黑色皮手套
all by SAINT LAURENT
漆皮蝴蝶結領結頸鍊
GUCCI



蕾絲拼接連身內衣、
漆皮鉛筆裙、皮革寬腰帶、
金屬項鍊、紫色皮手套
all by SAINT LAURENT



VICTORIA BECKHAM



SAINT LAURENT



BURBERRY

Indigital



FENDI

挑逗魅惑

內衣外穿不是一個新的詞彙，但今年秋冬依然盛行這股趨勢更極盡魅惑，透膚蕾絲與絲緞材質，代表著危險與充滿挑戰的女力精神，加上雪紡紗或緞面襯衫，呈現布爾喬亞式的高尚優渥，或與皮裙長靴穿搭，彰顯個性力量。



GUCCI



VERA WANG



由左至右：
蛇紋鬆緊伸縮過膝長靴
SAINT LAURENT
羊皮大腿 High Boots
ALEXANDER McQUEEN
桃紅色麂皮長靴
CHRISTIAN LOUBOUTIN
帆布老花綁帶長靴GUCCI
厚底黑色羊皮過膝靴
CHRISTIAN LOUBOUTIN

*photo courtesy of
Saint Laurent, Gucci,
Alexander McQueen
(by Net-A-Porter),
Christian Louboutin*

過膝長靴

長靴在秋冬潮流一直佔有一席之地，
本季的長靴流行趨勢則是以類似戀物癖的風格，
宛如皮膚般緊覆雙腿，延長腿部線條
打造出1960年代 Allen Jones 的造型。
如 Alexander McQueen、Christian Louboutin 等
貼身長靴搭配西裝外套與 A 字裙裝，
展現低調的性感氛圍。



乳白色漆皮抓絨短洋裝
RAY CHU STUDIO
黑色漆皮過膝靴、金色花朵耳環
SAINT LAURENT
白色羊皮過膝靴
BOTTEGA VENETA
金色鑲水晶寬版手鍊
CHANEL

羽毛拼接黑色網紗透膚
蕾絲襯衫、黑色毛料西裝褲
GIVENCHY
螢光粉紅漆皮高跟鞋
CHRISTIAN LOUBOUTIN
螢光粉紅螺旋硬殼手拿包
BOTTEGA VENETA



More elegant

時髦復古包款優雅再現

PRODUCE/ VOGUE IMC

MIU MIU 2020 秋冬系列全新包款 Miu Belle 隆重登場，Miu Belle 包款借鑑了珠寶的設計，包身則採用 MIU MIU 最具代表性的 Matelassé 皮革打造，將其別緻、豐富的皮革質感與精湛的工藝與創新相結合。Miu Belle 包款大膽採用奢華的金屬細節搭配光滑硬挺的黑色圓柱型鎖扣，與柔軟蓬鬆的皺折皮革形成鮮明對比，呈現優雅亦強烈、實用亦頑趣的設計，完美演繹 Miu Miu 摩登又時髦復古的魅力。



右：山東府綢材質
公主澎袖晚裝、PVC 黑白
香水瓶手拿包、金屬腰鍊、
頸鍊 all by CHANEL



photographed by Hedy Chang, photo courtesy of Jeffrey Levinson (by Net-A-Porter),
Alexander McQueen (by Net-A-Porter), Lulu Guinness, Louis Vuitton, AMBUSH×BVLGARI

硬派浪漫

造型俐落的硬殼手拿包，可復古可前衛，絕對是夜晚派對的搶鏡利器，特別是秋冬推出多款幾何造型、金屬材質的包包，外型看起來科技未來感十足，與勁辣晚禮服配搭，在優雅性感之餘，同時也充滿乖僻任性的硬派型格。



由左至右：
金屬心型硬殼手拿肩揹兩用包 AMBUSH×BVLGARI
扇貝造型手拿包 LULU GUINNESS
Petite Malle 珍稀皮革行李箱包 LOUIS VUITTON
鉚釘手指虎手拿包 ALEXANDER McQUEEN
金屬炫光硬殼手拿包 JEFFREY LEVINSON

Top Hair designer's recommendation

百位頂尖沙龍設計師私藏祕訣

做好三步驟 完美髮質入冬賦活重生

時序邁入秋冬，感覺到自己的「頭」已先感受到換季威力，
開始出現髮肌乾燥緊繃，

頭髮細軟無活力且易斷裂、易掉落嗎？

換季是打好髮肌健康根本的重要時刻，

超過百位頂尖設計師的共同養護選擇--

HAIR RITUEL by Sisley，將是你從容養好髮肌、
呵護出健康強韌髮絲的不二選擇。

撰文/Tina LO 圖片提供/SISLEY



換季密集養護關鍵：洗前修護、洗後賦活

如果每到換季，你會替臉部肌膚補充保濕精華、修護乳霜，那麼面對開始「有點變化」的換季髮肌與髮絲，怎能無動於衷？事實上，染燙、空污、環境驟變等因素都可能導致80%髮質與髮肌的永久損害，這也是為什麼許多設計師都會叮嚀顧客：務必勤於護髮、滋養修護髮肌。

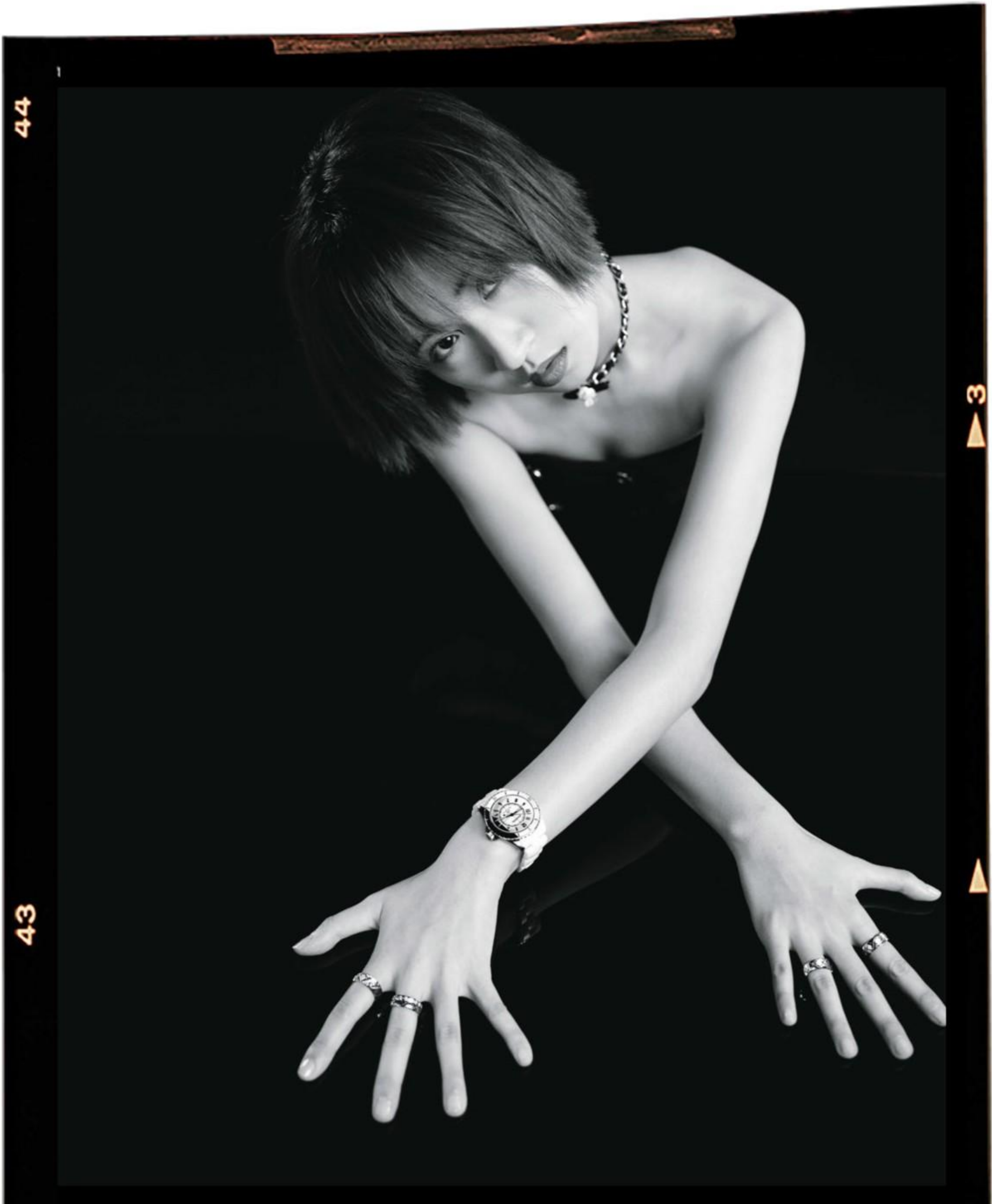
包含Flux、EROS、斐瑟等知名髮廊百位頂尖設計師一致推薦的「HAIR RITUEL by Sisley」，延續法國頂級保養品牌Sisley無可取代的植物美容學專家地位，將豐富天然植萃融合髮肌髮絲所需的修護成分，創造出無論在沙龍用或在家自行打理，都令人無比驚喜的絕佳養護力！正值換季，建議洗頭前以「賦活重生奇蹟修護髮精萃」塗抹於乾髮及髮肌上且靜待30分鐘後洗掉，喚醒髮肌生命力並滋養修護髮絲，帶來長達8小時密集修護力，持續使用更能使90%髮絲結構獲得顯著改善，不容錯過！洗髮時，Sisley獨創的「前導淨化+頂級洗潤髮」帶來健康養髮三步驟，讓換季易悶熱掉髮的髮肌，重拾煥然一新的輕鬆愉悅感。吹整頭髮前，不能錯過上市後旋即成為業界頭皮抗老精華第一名巨星--含豐沛植物活性精華的「賦活重生髮精華」！水感輕盈質地用來按摩頭皮，格外放鬆舒適，重點是：強韌賦活髮肌的強大實力迅速有感。迎接秋冬的迷人頂上風情，HAIR RITUEL by Sisley無疑是滿分答案。





9m88 時間節奏 由我定義

2000年，香奈兒的J12以破天荒的全黑色調席捲全球，顛覆了以傳統金屬為主流的鐘錶產業。
2003年，全白的J12再次翻轉人們對鐘錶的想像。2020年，第一次，黑白雙色同時共存在J12腕錶上，
但以超脫現實的手法和比例組合，一線之隔，無比鮮明。
於是，當我們問到9m88，說到黑白，第一個會想到什麼？她說：香奈兒。



J12 Paradoxe 腕錶 / Coco Crush 高級珠寶系列 / 2020 工坊系列黑色平口長洋裝 All by CHANEL

原以為 J12 Paraodoxe 不對稱的對比難以駕馭，對她來說卻毫不費力：「因為有黑暗就有光明，有光明就有黑暗，所以我覺得黑與白是一體兩面、同時存在的。」9m88 形容自己，如同時乘載黑白兩色、光明暗影的 J12 Paraodoxe：「身邊的朋友說我一開始看起來像小太陽，但是後來發現這個太陽的背後有個黑洞，所以我可以說是自帶黑洞的太陽。」就如她的音樂，「如果仔細聽，其實都是悲觀的樂觀。」

自帶節奏 內建 9m88 時間

9m88 坦言偏心黑色多一點，心目中的自己無疑是矛盾的，「大家看起來我是滿陽光的，但其實我有很多內心的黑暗面。每個人都有很多矛盾，只是願不願意被看見，」也坦言，尤其是對自己很在意的作品，或是需要展現自己能力的時候，特別會在自己的選擇和他人的眼光中拉鋸，「我不喜歡矛盾的自己，很浪費時間，沒辦法快速下決定。」

追求俐落、爽快地決定，對於猶豫遲疑感到焦慮，或許也跟影響她最深的一句話有關：「Now or Never（機不可失，時不再來）」。這個從很小就深植在她心中的想法，在她的內心建造了一個專屬個人的機芯，滴答著她不要浪費時間，促成她積極追求夢想，「從小到大，我一直都有一種感覺：有些事情你不做的話就會來不及。」當然，這是有壓力的，「所以到快要接近 30 的我，確實會比較想要慢下來，」她說。

20 歲出走 超展開

這並非 9m88 首次演繹香奈兒的 J12。但趁著今年 J12 二十歲之際，我們得以以此開啟話題，窺見二十歲、那個我們誰都還不認識的 9m88：一位急於探索、嘗試新事物的服裝設計系學生，「覺得自己好像可以開始做很多決定、但又非常不確定；雖然會有點焦慮，但是興奮程度大過於

焦慮。」回顧 20 歲的自己，她笑說 20 歲的時候當然比較理想主義，但現在會在「不打破自己的期盼跟夢想前提下去務實。」

然而這段時間，也是她人生的轉捩點：「那段時間蠻定型我現在的音樂風格，再加上開始認識到爵士音樂，像是 Ella Fitzgerald、Billie Holiday、Jill Scott、Erykah Badu... 就是從那時候開始想，如何再往音樂的方向走？」如今回頭看，本來只是抱持著增廣見聞的心態去了紐約，但這離開舒適圈的決定，開啟了一個全新的視野，「我非常感謝那時候做的這個決定，」9m88 說。

向來步伐安分保守的她表示，踏入演藝圈，等於是冒一個失敗率很高的險，相對來說，算是目前為止人生最大膽的決定。至於別人如何看待？是否會因為她人生中最冒險的兩個轉折點而認為她是一個大膽的人？她並不在意，「我不需要別人覺得我很放得很開，除了在我演出的時候。」

不論 10、20、或是即將到來的 30 歲，時間量化的計數對如今的 9m88 已經不再那麼重要了；9m88 直接有力地點破：「我們賦予它太多意義了。時間其實很單純，對我來說代表的意義就是它讓你覺得活著。」



J12 Paradoxe 腕錶 / Coco Crush 高級珠寶系列 / Comète 18k 白金箱嵌鑽石耳環 / 2020 工坊系列粉紅羊毛斜紋軟呢外套與長褲套裝 All by CHANEL



CELINE 這件色調宛如撒哈拉紅土的刺繡外套搭配 Saint Laurent 牛仔褲，讓人思緒一下子飛颺遠行到北非，沉浸在摩洛哥的陽光之下。



Gettyimages; photo courtesy of CELINE, Saint Laurent, Chloé, Prada, Fendi, Manolo Blahnik; text by Yvonne Tsai

editor yvonne tsai

Exotic fantasy

異國情調



Fringe & embroidery

Prada 鍊袋包上的串珠流蘇和水晶鑲嵌旋鈕等細節復古又迷人。



Flat sandal

Manolo Blahnik 亮橘色平底涼鞋將膚色襯得更充滿活力，精緻的鑽釦閃耀貴族氣息。



Mini sculpture

Saint Laurent 黃銅材質耳環外形像獨一無二的骨董老件，戴起來卻摩登時髦。

Fendi 貝貴提包款以 FF 綫花結合印度 paisley 變形蟲刺繡，象徵吉祥的美好含意。



Shine 金屬光澤 like a star

以立裁抓摺出衣領，Burberry 淡金色洋裝有一體成形的前衛曲線。



小牛皮上鑲嵌鏡面效果馬賽克帆布，再配上黑白琺瑯燒製的蛇頭扣環，BVLGARI 秋冬銀色 Serpenti 肩背包又酷又搶眼。



Glow case

隨著無線耳機使用普及，Fendi 可以吊在包包上的耳機收納盒也成了現代女性炫目的裝飾品。



Sexy walk

Jimmy Choo 銀色小羊皮高跟鞋絕對是鞋款中的辣妹，想像穿著它走路時水晶擺動、搖曳生姿的閃爍光景，有誰能比它更性感？



Crystal craze

無論是 Chanel 水晶鑲飾寬版金屬手環，或 Hermès 玫瑰金鑲鑽雙圈戒指，閃亮華麗的小玩意讓人心花怒放、難以抉擇。





pierre cardin

皮爾卡登70周年



70周年快閃店

2020年09月25日至10月18日13:00~21:00 台北市信義區香堤大道

法商皮爾卡登台灣辦事處 02-27039113

擁抱自我 勇敢叛逆 魅惑女香全新上市

Carolina Herrera 香氛品牌總監 Carolina A. Herrera 與 GOOD GIRL 系列香氛代言人一名模 Karlie Kloss 以全新上市的 GOOD GIRL 魅惑女性淡香精為主題，一同探討女性建立自我價值的心路歷程。



Karlie Kloss & CAROLINA HERRERA



包容不完美的完美

認識自身弱點對許多人來說是一件非常困難的事。Carolina A. Herrera 認為，一旦能夠做到這一點，便可扭轉局面並發揮優勢。「沒錯，當你無懼於展現出脆弱的一面時，代表你已變得更加堅強了。擁抱自己的弱點實際上可以成為你的長處。」，Karlie Kloss 附和道。正如同俗話所說「面對陽光，陰影就在背後」，而這種「一體兩面」的特性正是 GOOD GIRL 系列香氛所強調的。



使壞無罪 叛逆有理

所謂使壞叛逆，指的並非違法亂紀，而是敢於突破世俗觀點。Carolina A. Herrera 表示：「不要停止學習、永遠保持好奇。對相信的事情堅持立場，並遵循自己信念，我認為叛逆便是如此。」身為一位時裝模特兒，在剛開始接觸程式設計時，Karlie Kloss 也曾遭到眾人質疑，「但我不顧外界聲浪，堅持走自己的路。」，最後甚至創立了非營利組織 Kode With Klossy，以幫助其他年輕女性發展相關技能。

自信自愛 散發魅力光芒

即使是高挑美麗的國際名模，Karlie Kloss 也曾經陷入無論如何都對自己感到不滿意的泥沼。「但現在我告訴自己，我就是我，無須與他人比較！」永遠以鏡子中的自己驕傲，就像 GOOD GIRL 一樣，盡情綻放迷人光彩吧！



盧亞香水專櫃

SOGO 忠孝館 3F 02-8771-3417
 新光三越台北信義 A11 2F 02-8789-5798
 新光三越台北站前店 7F 02-2311-9752
 SOGO 中壢館 2F 03-425-0259
 新光三越台中中港店 5F 04-2251-3438
 台中中友百貨 B 棟 2F 04-2223-9624
 新光三越台南中山店 1F 06-241-1826
 新光三越台南西門店 2F 06-303-1372
 高雄漢神巨蛋 3F 07-552-8432

BEAUTY GALLERY 線上購買
 WWW.BEAUTYGALLERY.COM.TW



SPECIAL REPORT

TAIPEI 時臺
FASHION 裝北
WEEK 週

AISH ALLENKO3 BOB Jian
C JEAN Claudia Wang Dleet
DOUCHANGLEE GIOIA PAN
if&n INF JENN LEE JUST IN XX
oqLiq Seivson shen yao
SHIATZY CHEN SILZENCE men
Syzygy UWIN WEAVISM
WEIYU HUNG #DAMUR

Made in Taiwan 是件值得 驕傲的事

從打入義大利 Pitti Uomo 全球一線男裝展，到兩次入選紐約時裝週秀日程，來自臺南的臺灣設計師品牌 oqLiq，以實力向世界展現 Made in Taiwan 的時尚能量。

VOICE from THE ISLAND

an interview *with* oqLiq

editor anny ting

從文字T恤到文化符碼

來到 oqLiq 位於臺南市區的設計工作室，純樸老宅空間中散發濃濃的古城風情，工業風鋼骨結構與鐵皮搭建的倉庫搭配臺南老房子一定會有的天井設計，讓偶然投射進來的一線天光顯得有些日式 Wabi-sabi 風格。迎面而來的兩位主理人林家豪與洪琪穿著一身黑，顯得又酷又潮，沒想到一開口爽朗笑容與親切態度展現南臺灣溫暖熱忱的人情味。他們笑談品牌的起源，原來家豪是間美商公司的電腦工程師，當初一心想把自己畫的東西印在T恤上而拒絕美國受訓的機會，之後便自己開一家店賣自己喜歡的商品，一開始很受日本古著、次文化和裏原宿影響，因此一邊從日本進貨一邊賣



自己的T恤。「當時在臺南開店，經濟壓力比較沒那麼大，可以做一些比較實驗性質的事情，例如我們曾開一間快閃店叫『noodle』，整間店都只賣條紋T，Logo就是手拿筷子的圖案。」洪琪說，她是後來加入家豪的團隊，自己學習的是純美術，常常會用不同的角度來看圖案設計，那時她就想：「為何大家T恤上都喜歡印很多英文字，但自己土生土長的地方語言卻很少出現在服裝上？」於是開始研究中國象形文字，進而翻玩文化符碼，讓這份專屬於在地的聲音逐漸扎根、萌芽；現在聽起來好像有很多人都在做同件事，但 oqLiq 提出這個概念，早在 15 年前。



家豪說，他和洪琪都是臺南人，當初考量到臺灣沒有棉花田，也沒有喀什米爾羊毛，想要降低成本，就得要用臺灣出產的科技面料，這是開啟他們使用機能布料的契機，加上臺南是全臺灣紡織廠最密集的地方，他們到處拜訪認識了幫國際大品牌如 Nike、Adidas、The North Face 代工的紡織廠，說服他們客訂自己規格的布料；接著要找最專業的人，家豪說那段時間他天天騎摩托車在巷弄穿梭，聽到縫衣機噠噠噠的聲音就按門鈴拜訪，我大笑說這聽起來好像是什麼都市傳奇，洪琪認真說：「這是真的，以前臺南就是全民代工廠，家家戶戶都在家代工，可以說是早期的 Freelancer。」「所以我們品牌到現在都還是找這些在家車縫的老師傅做衣服，因為衣服他們是一邊燙一邊車技術是最好的，並且一個人從頭到尾把一件衣服完成，這跟工廠流水線做出來的衣服很不一樣。」他們很自豪地說 oqLiq 把臺南從紡織廠原料、製作衣服到銷售整個產業鏈和活化社區都串連起來，「我們就像一個 Big Family，環環相扣密不可分。」

未來時尚是實用主義

問家豪、洪琪如何定位自己品牌，他們很有默契地說，材質和設計是王道，洪琪打了有趣的比方：「用機能布其實就像換食材，但設計上是一樣的，就像在國外是海鮮燉飯，到臺南變成虱目魚燉飯的概念。」「我們一開始是從次文化、潮流界的基礎向外擴，目前比較接近 Urban Outdoor，我覺得我們像服裝界的阿宅，會去深入材質研究，比方說杜邦的產品尼龍 66，很耐用的材質我們用來做包包口袋，會依功能性去製作產品，我們也會去研究每一種紗線和工廠共同開發新的布料。」講到材質，家豪眼睛發著光像做研究一般侃侃而談，

他說最近想要玩「棉」，用最高等級的長纖棉來做 T 恤，因為身體是有記憶的，穿過感受過那種非常舒適的感覺，就回不去了，這些非常細微的改變，講究的人就會發現。洪琪也分享他們出國參展時，國外廠商都會質疑來自亞熱帶國家的 oqLiq 是否能做出真正保暖禦寒的外套，結果他們把衣服帶去零下的紐約實測，證實一件衣服包辦防潑水、透氣、保暖一打三的高實用率可以拯救處於極端氣候的人類，這種厲害的材質原料來自牡蠣殼，牡蠣殼特性冬暖夏涼，以奈米技術磨成粉附著在 PET（回收寶特瓶）上再去抽紗，可以抗菌抗紫外線，獨家研發這種材質的紡織廠就在臺南，他們技術獨冠全球，接單生意根本做不完，但很有人情味願意用打樣的方式幫 oqLiq 做衣服，「所以我們都還是照基本量去訂布，兩千碼很多，要先投資，我覺得紡織廠沒有欠你，不是說他們有義務幫你，對他們來說動輒就是幾十萬碼的單，願意做幾千碼都是對我們的鼓勵。」家豪語氣裡都是感激。

「風調雨順」不只是文化符碼更是機能宣示

我們聊到才剛剛落幕的 2021 紐約時裝週線上直播時裝秀，對品牌來說這無疑又是一次激勵人心的里程碑，洪琪笑說他們幾乎是組成國家代表隊，從影像、場景、造型妝髮都請來業界頂尖好手共同參與，國際媒體是這樣報導的，「oqLiq 將臺灣第一個結合多媒體影像設計的虛擬服裝秀現身紐約時裝週官方平台，用臺灣獨特的時尚設計力與影像美學震撼國際時裝舞台。」他們本季概念來自東方小說《封神榜》裡象徵「風調雨順」的四大天神，運用這些角色的想像融入在服裝秀中動畫和隱晦的故事線，釋出「風調雨順」的訊息，字面上是說天氣良好，其實是祈求平安，帶給世界一些平安的力量。



家豪更進一步分析，「其實我們政府在補助設計師這塊做得很多，但我們跟韓國日本團隊交流時，他們提到政府的補助方案是鼓勵品牌先各自努力爭取到國際級展會，政府才會補助

時裝秀中融入一些經典元素，例如扇形等傳統文化線條去重新建構服裝結構，考究 Vintage 軍裝的功能考量，演繹出未來時代的生活機能需求，中文字筆畫廓形化為服裝剪裁，做出收納結構及立體剪裁線條，也讓服裝在視覺增加層次感。此外，這回在材質上大量使用臺灣廠商製作的「coolmax」、「supplex」科技機能布料，副料上選擇德國日本磁吸扣具，將陰陽相生相斥的概念隱藏在服裝概念中。而「風調雨順」也巧妙與他們服裝的機能性有著完美呼應，「風」就是防風，「調」是強調服裝有調節體溫的功用，「雨」是指防潑水功能，「順」則是指服裝的舒適性，不只讓東方簡約美學融合於未來街頭穿搭文化，也希望能讓消費者體驗都會中舒適快捷的穿搭機能。

自己要先努力，別人才會幫你

跟家豪和洪琪聊天，可以很快地發現他們充滿正面能量和天不怕地不怕的傻膽，超級應驗了那句「打斷手骨顛倒勇」的臺灣諺語，他們覺得臺灣擁有唾手可得的機能布原料是身為臺灣品牌的優勢，那弱勢呢？他們說，臺灣品牌走出國際的太少，「當初小雅 Hotel V 採購來看我們的衣服，看完後跟我們說，你們東西不輸國外，還推薦幾個適合參加的商展鼓勵我們參加，我們憑著一股傻膽就去試試看，經過報名審核，居然進到 Pitti Uomo 最高等級的 touch 區域，而男裝市場有個不成文規定，就是買家會先在佛羅倫斯觀察品牌，再去巴黎下單，所以進到巴黎男裝週更是打開國際市場的最後一哩路。」oqLiq 也因此今年被韓國的成衣買手集團相中，獲得大筆訂單，「我們自許先走出這一步，希望能看到更多臺灣品牌一起走出去。」

助，就像申請到好學校才能申請獎學金的概念，就是品牌要有能力做到一定程度，政府再推你一把，補助不是毒品讓設計師依賴，而是武器讓強的品牌更有力量。」「韓國政府為了鼓勵出口還會補助出口稅金 5%，另外減免 5% 國內稅金，加起來就是 10%，這對買手下單誘因很大，因為降低了成本會讓他們願意下更多的單，我們政府補助還是採雨露均霑的方式，但說實在，真正能接單的場子在靜態展，與其補助品牌辦秀，倒不如讓更多品牌能夠出國參加靜態展，日韓都是這麼做，國外如何 work 我們也可以借鏡參考。」

訪談接近尾聲，我問家豪、洪琪他們各自喜歡的設計師與關於未來的願景，家豪說自己最近很關注一位來自保加利亞的設計師 Kiko Kostadinov，覺得他玩剪裁、玩曲線，設計很有辨識度，「尤其是他和 Asics 合作的那幾款球鞋太帥了！我自己也收了一雙。」洪琪則是喜歡潮界始祖 Sacai 的阿部千登勢，剛好這兩位設計師都跟許多品牌推出聯名企劃，oqLiq 也會推出聯名商品嗎？家豪說，現在是有品牌接洽在談聯名，但自覺還沒準備好，希望準備時間拉長一點，擔心品牌還沒到一定知名度，效果如果不如預期，對雙方都是傷害，這是一個商業模式的考量。「但要佈局國際是我們的夢想且一定要做的事，所以今年也即將參加上海時裝週，希望能增加國際化的視角和經驗。」

聽到家豪這麼說，覺得這是來自臺灣人血液裡老實和謙遜的性格使然，當然品牌成立 15 年大小風雨不會沒有，難得的是他們在逐夢的旅途中，並沒有遺失原本的單純與雄心，即使絕非歲月靜好，卻從未忘卻自己嚮往何方。

FASHION DECONSTRUCTION

時尚鬼才 重新定義前衛潮流

鬼才大師 John Galliano 帶著他的時尚天賦重回世界舞台後，
本季 Maison Margiela 20 秋冬秀場上再次以令人目不暇給的精彩作品，
創造前衛旋風引領潮流話題。

PRODUCE/VOGUE IMC; TEXT/PATRICIA CHANG



Maison Margiela 20
秋冬潑漆帆布分趾球鞋
Onefifteen 初衣食午全
台獨家引進。

當復古元素隱身於前衛時尚

以解構風格著稱的法國時裝品牌 Maison Margiela，在現任品牌總監 John Galliano 手上更加創意奔放，2020 秋冬推出的 Défilé' Co-ed 系列，核心精神為回歸珍貴事物、喚起潛藏心底的意識情感，擅長浮誇風格的 John Galliano，將此系列定義為「Recicla」，為「重用」之意，他將古著拆解改造，並透過精湛的工藝為這一季設計融入 20 世紀中產階級生活的氣質：首先 John Galliano 在系列中大量運用了「未完成」感的細節，並以舊衣料，像是來自紳士運動服的羊毛、針織、呢絨，以及女裝中的軟薄綢、仿皮草...等材質，呼應中產階級對奢華生活的嚮往；再來調整剪裁流線，單品中有大衣切割成拉長的衣領，將不同件服飾拼接成復古感的連身裙，搭配露肩外套、蕾絲紗裙，隨興披搭圍巾，為視覺注入一股翻新的平衡感；而在色調的處理上，John Galliano 運用光影對比以及在服裝外罩上透明衣料的手法，打造出水彩過濾的效果，就像寫實派畫家沉鬱色調的畫布一般，調和著古著常見的大地棕，增添了些叛逆氣息。

而品牌經典的忍者靴 (Tabi Boots)，當年剛問世即成為全球時尚圈的焦點，這一雙受到日本分趾襪所啟發的鞋履，加上西方創新設計，讓中外名人都爭相收藏，John Galliano 上任之後，便重新翻玩這個品牌經典的鞋款，推出了復古淑女鞋及娃娃鞋以及帥氣的高筒靴、牛津皮鞋款式，還有 Reebok 聯名的潮流球鞋等風格，更拓展了男士系列，打造出無性別的中性格調。更令人驚訝與期待的是：今年秋冬所推出的新款——潑漆帆布 Tabi 鞋，休閒的帆布鞋輪廓搭配上品牌經典的分趾造型，鞋面銀色的潑漆更表現出前衛時尚的風格，屆時將再 onefifteen 初衣食午獨家販售。



本季 Tabi 分趾鞋變化出西裝皮鞋、平底娃娃鞋、高筒靴等多種款式。





遠百官網



遠百APP



遠百信義A13
FB粉絲團



遠百信義A13
LINE@



遠百信義 A13 feds xinyi

首12日 **10/8-10/19**

1F 國際精品 當日單筆滿 10000 送 1000

1F 指定精品 10000 送 500

週年慶 **10/8-10/27**

百貨服飾 / 名品 當日累計滿 5000 送 500





DESTINED SYMBOLS

時尚愛好者必備重量級包款

photographed by HUNG YIHSIEH



Prada Re-edition Galleria

PRADA Galleria 經典麗仕包名稱源自於品牌位於米蘭全球第一家具歷史性店面，傳承自 1913 年品牌創立所流傳的配件設計與材質開發精神以及對於傳統工藝技術的執著，就像是奢華的標誌一般，亦猶如一個傳家寶，令人永恆的沉迷。今年，PRADA 重新復刻於 2007 年問世的經典麗仕包款，新推出的 PRADA Re-edition Galleria 包款可斜背亦可當手提包使用，更貼心附上可拆卸與可調結式的尼龍肩背帶，以及可拆式迷你多功能迷你包，極具功能與便利性，可因應各種場合穿搭。



Prada Symbolle

Prada Symbolle 包款是 2020 秋冬秀上的系列包款，這款簡約的單肩包採用 Prada 最具代表性的 Saffiano 皮革，並以品牌標誌性的三角形徽標裝飾新穎的鎖扣。精選堅固且輕巧的金屬配件裝點其上，與眾不同的柔美光彩使其兼具時尚度與功能性。

DOUCHANGLEE/ 25年與眾不同之路

化繁為簡卻耐人尋味，看似低調其實十分前衛。竇騰璜、張李玉菁迎接品牌25周年的方式也很特別，包括充滿無限創意可能的空間。

我們在DOUCHANGLEE昨天剛完工的空間裡進行訪問，竇騰璜、張李玉菁做過許多創舉，例如2003年於中山北路巷弄裡開了近百坪的概念店（當時多半是以旗艦店形式開在熱鬧商圈上），還有現在時尚界熱議的性別流動（這對拍檔向來不會刻意做男女特質區分），他們累積的成果不勝枚舉，但如同他們的風格化繁為簡，兩人對待自己創造的成就也雲淡風輕。他們以內斂的步調，不喧嘩自己的前衛，一如現在我們身處的空間。

竇騰璜說：「這裡會像懷石系列一樣，一次只賣一個系列，慢慢地一道一道上。可以視為我們持續發生的Pop-up store，中間也會穿插跟藝術家的合作、可以做聯名系列，或變成24小時的美術館。」無限可能的創意，未來將在此上演。「零售已經線上化了，」這個全新的空間能讓線上購物和線下體驗相互串聯，形成更有活力、充滿驚喜的循環。

一場疫情，讓竇騰璜、張李玉菁原本滿溢的行程出現空檔，海外時裝週喊卡、巴黎的展店暫停。竇騰璜說：「終於不會半夜突然驚醒，慢慢一天可以睡到八小時了」，他打趣著說。他認為人類天性是群體的動物，經過一段時間隔離之後，必然懷念人與人的相聚與實體活動，這讓他們醞釀的實驗型空間順勢推出，「也有了更多的時間去思考和嘗試。」「從2020秋冬到2021春夏我們會推出更多款式，根據不同店去選品，讓每個店創造出更多的特色和差異化。」在任何處境下保持樂觀正面思考，心中總有無數好點子與方案，待時機成熟推出，竇騰璜與張李玉菁有時創意超前大環境五、六年，通常會先擱置的原因，是等待時機或是與夥伴之間達到共識。

今年是品牌25周年，竇騰璜和張李玉菁形容如今的品牌像一個成熟的人，可以決定要什麼、不要什麼，也更懂得自己的責任，「我在觀察其他成功的百年品牌時，不會只觀察他們的現在，而會觀察他們的脈絡和軌跡，25周年看似很久，可是我們覺得還是要沈得住氣，」腳步紮實，有創意但也要深思熟慮。

2021春夏系列，色彩以黑白、原麻，牛仔和中性色為主，即使是灰色也是回歸大自然石頭、青苔和水泥的顏色。由於這對設計拍檔喜歡不同價值觀的混合，也可看到運動細節和奢華經典的remix。這一季也把醫療人員工作服的細節運用在設計裡，有綁帶或前後開的設計，讓穿的人自由穿搭調節。



十月時尚設計能量讓人眼界大開，臺北時裝週
與臺北時尚不夜城系列活動正式開跑，超過二十組的
臺灣時尚設計師，更是令人驚艷的焦點所在。



創意無限

editor september leu, nicole lee, yvonne tsai

THE POWER OF
DESIGN





if&n/ 仙氣逼人的風格女孩

強調好品質的布料和精緻剪裁，無論是卡其色寬褲、連身洋裝或一件烏干紗罩衫，穿上蔡宜芬品牌if&n的女生就是自然又純粹。

「我喜歡看女生穿上自己喜歡的衣服以後，像一幅畫一樣，很好看。」蔡宜芬聊起七年前開創if&n品牌的過程，她笑說比較像是誤打誤撞。因為與誠品生活AXES合作Project，之後就開創了品牌if&n，這名稱代表著她的名字宜芬。她創作的首個系列就是以「花」為主題，宜芬說，女生們就是初綻放的花朵。

小時候就喜歡在課本上畫穿著各種衣服的娃娃，對服裝很有興趣的宜芬，高職念了服裝科，從那時開始慢慢學習製作服裝，一晃眼也已經過了二十年。當她七年前正式成立品牌if&n之後，就進入了一年兩季不停創作的迴圈，永遠都在追著下個季度的設計，不能休息，年復一年的確辛苦，但幸好是做自己喜歡的事，再累也願意撐過去。「從服裝設計到真正成立品牌，最大的困難就是有很多設計以外的事情需要溝通協調。」宜芬這麼說。

度假的想望

她的作品許多都與風景山水或自然元素相關，清新而不失設計感的樣貌，最適合仙氣飄飄的氣質女生，她說：「我希望每個穿上if&n的女生看起來都是自然優雅的，就像風景畫，就算穿很正式的衣服也不會有壓迫感。」本季以疫情為發想，在所有熟悉事物都面臨巨大轉變之際，宜芬發現了更多周遭的美好，也更渴望珍惜當下，於是旅行這件事，從異國回到了本地。

這季以奔放的度假風格為主題，刻畫出對自由的嚮往，並用豐富的素材堆疊出各種風景。顏色上以米、卡其、軍綠、黑色為主，布料結合凹凸壓紋和立體織法，手法則以拼接和大面積堆疊使用，藉由布料和版型間的關係，創造出空氣感十足的設計，並營造出服裝的空間感，描繪出自然的度假風景。

宜芬的靈感通常來自生活，比如說上一季剛好看見了百合花綻放的樣子，就以此為靈感；而爸爸過世的那一季，則是做了他喜歡的海紀念他。對個性恬淡的她而言，能夠把自己的熱情當作工作已經十足幸運，參與臺北時裝週也只是希望有個管道跟群眾對話，談到將來的夢想，宜芬笑說：「我只有一個很保守的目標，就是希望能有一個自己的形象店，其他的，就且走且看吧。」

photographed by Puzzleman Leung, styled by Yvonne Tsai, text by Nicole Lee, makeup Shin Tsai, hair Weic Lin, model Meng Yu Lai (LoWen Studio)





東裝 / 從東方禪意裡找經典

時尚不是轉瞬即逝的流行風潮，而是找到屬於自己的經典。
以東方美學為靈感打造品牌「東裝」的陳俊良，比誰都了解這個道理。

對於陳俊良而言，時尚是一場超過三十年持續追尋的夢想。從前就對時尚很有興趣的他，當完兵後其實就想申請米蘭服裝設計的學校，但這個夢一直沒有實現。他轉而從事設計與策展工作，一晃眼就過了三十年，但他對服裝設計的夢在這些年來依舊在心中萌芽茁壯。於是在平面設計界已經做得順風順水、拿下國外無數獎項的他，毅然決然將夢想實現，創立時裝設計品牌「東裝 SILZENCE men」。

秉持著「找到經典就不要害怕流行」的精神，把經典視為圭臬，他說：「流行就像浪潮，不需盲目追求，而是找到適合自己的經典風格。無論是一條長褲、一只墨鏡或一雙鞋，就能夠呈現個人品味。」質感、精緻是一切的原點，對於生活講究的俊良而言，懂得混搭、知道自己適合什麼才代表著真正的品味；好品味更與名牌 Logo 無關，而是對生活的態度，以及如何將美感體現在穿搭上。

就像「東裝」這個品牌名稱已經透露了以東方情韻為主軸的設計，俊良強調「裝」不只代表服裝，也是裝潢的裝和裝置藝術的裝。「我期待東裝是把東方的美好通通裝起來，我設計的衣服通常都非常簡約，但裡面內含將東方含蓄內斂精神發揚的極致。」

生命的無盡循環

因為本身深厚的文學底蘊，東裝衣服總是予人一種雅緻的文人感，今年的主題是「落款」，也與品牌給人的詩意感受一致。延續上一季金工和皮革的元素，因為2020年爆發的疫情，特別在創作上採用低調的黑白為主，搭配大量銀色單品。這次的邀請卡是黑白的花，也點出這次的主題。「用花是象徵生命的週期，帶出『每一次花綻放之後都無悔為生命落款』的意象，花如果不謝，生命怎麼會結果呢？」俊良如是說。

東裝所體現的「新華流」風貌，讓東方文化巧妙地交織當代服飾文化，但這並非與西方工藝遙遙相望，而是用東方的觀點詮釋時尚。他更慎選質感上乘的面料搭配精緻的刺繡，打造出獨一無二的禪意與美感，「不需要穿著華服，而是在各個場合都穿得得體、很有美感才是時尚的真義。」

*photographed by Puzzleman Leung; styled by Yvonne Tsai; text by Nicole Lee;
makeup Nash Chen; hair Cheng (Hairmosa); model Chen Hsuan Hsu, Chi Ying Tang (LSIMGMT)*





JUST IN XX/ 永續時尚是一種信念

從進軍紐約時裝週到創立永續環保的支線品牌，在創作上概念性十足的周裕穎，總能呈現好玩又具深意的作品。

「越在地，越國際」是周裕穎的一路走來的創作主旨，他也擅長融合東西方元素，重新拆組解構，之前與故宮、史博館常玉、書法家董陽孜的合作都令人津津樂道。他更是首度登上紐約官方時裝週的臺灣設計師，並以臺灣在地元素如老窗花設計中華奧運代表隊制服，今年再度參與臺北時裝週，以Luxury Godbage為概念將永續時尚的理念進行到底。

Luxury Godbage是他自創品牌JUST IN XX之外的支線品牌，透過再設計、再製造、再利用的方式將服裝解構重組。「使用別人不要的廢料、布邊料甚至是二手衣和古著，用被廢棄的材料重新創作，有點像分子料理的概念。概念則是『Don't Run』，一般來說服裝產業都需要Runway，但時裝產業已經成為全世界第二大污染源，疫情之後更希望著眼在永續環保上。」周裕穎這麼說。

有機與無機間的對話

如何將現成的材料重新組成、創作無疑對設計師非常具挑戰性，他這次不僅使用廢布，更與枯萎花材作成的乾燥花結合，他坦言是經過非常多次的反覆實驗才得出想要的成果；他也將氣泡袋這種平時用來包裹的材料與花材結合，質感上有點像是藝術品，在塑膠上帶出有機生命力的感覺。「我希望讓人第一眼覺得設計超酷，然後才發現是二手廢棄物重置改造的。也一直強調衝突感的結合，為舊的衣物注入新的創意概念。」

不只是創作系列，周裕穎也號召藝人好友，捐出他們有故事的衣服，然後再改造成一件當下想穿的服裝款式。「永續不只是愛地球和環保，更是一種獨一無二，我希望可以將改造轉換成工藝，讓故事延續下去，成為下一個階段會繼續穿的服飾。」

對於周裕穎而言，Luxury 奢華這件事，其實講的是時間，在快時尚下如何表現服裝工藝，或許我們不再需要大量的時裝，而是有意義、有故事、有工藝技巧的服裝。也因為今年碰上疫情，與在地供應商密切合作，把在地廢棄的材料重新變成有生命力的狀態，他說：「這段時間也的確花更多時間思考，身為時裝產業的一份子如何能不造成浪費和環境汙染，不只是時尚產業，這是所有地球村的人們都要深思的問題。」

*photographed by Puzzleman Leung; styled by Yvonne Tsai; text by Nicole Lee;
makeup Nash Chen; hair Cheng (Hairmosa); model Chen Hsuan Hsu, Chi Ying Tang (LSIMGMT)*

Dleet / 平行雙重世界

2020年討論平行世界、2021春夏是雙重人格，李倍 Dleet 獨特的風格語彙，從 2011 年品牌成立以來，一直受到許多鍾愛設計者的喜愛。

李倍 Dleet 的 2021 春夏主題是雙重人格。在此之前，2020 討論的是平行世界：春夏是空間的重疊位移在版型上的變化，秋冬是時間軸的平行，都是不尋常的世界觀。問這位設計師是否對科幻情節特別有興趣？他笑著回答：或許有吧，不過自己沒發現。「我覺得每個人或多或少都有雙重人格，當你遇到不同人的時候，你展現出來的面貌就會不太一樣，可能也沒到那種差異很大或很怪異的地步，有可能只差一點點……。」體現在服裝設計上，就是會讓兩種人格並行或是有一些扭曲，比如袖子或領子一大一小，但線條俐落簡單、實穿度高。

李倍從男裝起家，因為受到許多女性消費者喜愛之後他開始推出女裝，目前女裝市場比男裝還大。品牌的創立過程也很特別，起初只是放在朋友的店裡寄賣，然後去參加敦南誠品的新銳設計師展售會，兩周內就創下銷售佳績，在誠品建議下以專區形式開始逐步建立知名度。品牌從 2011 年成立以來，與誠品敦南店有著密不可分的情感，也存在著一群特別鍾情品牌風格的客戶。「誠品敦南熄燈的時候，我們還特別辦了告別茶會，邀請開幕時的朋友一起參加。」

他認為時尚界與以往不同之處，正是品牌與消費者的距離拉近，「透過品牌的社群，營造出有如好友的感覺。」「我們品牌也是盡量和使用者保持互動，他們甚至會傳訊息問我，怎麼不去台南開店，以及給我在哪裡設點的建議，蠻喜歡直接反饋給我他們的想法。」

李倍認為好的設計除了用料與版型之外，還要思考「想帶給客人什麼風格與生活方式。」目前 Dleet 在蘇州和深圳的店均曾受到疫情波及，有幾個月暫停營運，讓李倍想強化網路購物，使喜愛 Dleet 的人不會受到影響，下一季也想透過紐約的電子商務平台經營北美洲市場，讓品牌更加國際化。

「我喜歡衣服從設計圖到打版打樣的過程、看到 Model 試穿衣服的時候、看到布料做起來的質感……」整個過程都讓他享受其中，令他直到現在對創作還是充滿動力。

對於臺北時裝週，他也有自己的看法：他認為每個設計師自然而然會有臺灣的風格在裡面，無須刻意凸顯在地，「臺北時裝週很新，我期待它充滿活力，沒有框框，不一定要侷限臺灣當地的文化會更國際化。」









GIOIA PAN/ 針織女王的暗黑酷帝國

喜歡挑戰的潘怡良在這變化快速的時尚產業裡，以絕不妥協的針織工藝，織出一片悠長未來，她說：「針織女王是我的符號，暗黑風格是我的標籤」。

潘怡良家裡從事與服裝相關的行業，對服裝從來不陌生，耳濡目染下到日本文化服裝學院修習織品設計，之後畢業於輔仁大學織品服裝研究所。她坦言，家裡是很好的後盾，也因為這樣的資源，她也慢慢地開始做起自己的品牌，她說：「我們以前只能做代工，但了解設計後就可以跟好的技術結合，避免產業外移。」怡良之所以對針織情有獨鍾，就是因為使用毛線比直接剪裁困難，這樣的挑戰對她而言特別有意思，「我這個人比較奇怪，越是花時間、越困難的事情越喜歡做，希望可以用時尚切點讓傳統技藝昇華。」

她的品牌 GIOIA PAN 於 2001 年創立，更是臺灣首位榮獲中國時尚界「金頂獎」的設計師，獲獎無數的她，在針織的大範疇下關注細節，不只是外型輪廓，哪怕是內襯、縫線也絲毫不馬虎。工藝要好，更要搭配自己原創的設計，她每季的設計都能給予不同感受，但個性和暗黑氛圍則是一貫的關鍵字，穿上潘怡良的針織作品，你感受到的不是日常感的裝束，而是獨一無二的氛圍。「我不喜歡給自己設框架，我是一個沒有包袱的設計師，自由地做喜歡的設計，就是我的風格。」

人與自然相生相惜

2021 春夏系列怡良以「織」為主題，開創一場關於時尚的綺麗想像。以自然與人類的關係為出發點，反思生態的重要性。自然給了她本次創作的靈感，通過針織與梭織拼接的精湛技藝，不斷探索服飾的可能性。更為了落實永續時尚，以服裝展現美感的同時，也致力環境發展的可持續性。「因為疫情，我想居家或許會是未來的大主題，材料上也要做調整，要減少污染，往永續、環保的方面努力。也因應氣候變遷，服裝會更強調機能性。」

不只在時裝設計上不斷精益求精，怡良也希望分享自己的經驗給更多新銳，「我還是很愛設計、做創作，同時也希望把自身經驗分享給對時尚產業有興趣的年輕人，也帶動產學的連結，盡一己之力為這個產業做出貢獻。」

photographed by Puzzleman Leung, styled by Yvonne Tsai, text by Nicole Lee, makeup Shin Tsai, hair Weic Lin, model Meng Yu Lai (LoWen Studio)





Seivson / 戰勝末世情節的女力

Seivson 的 Logo 上有螺絲圖案，是品牌在細節上也要求完美的隱喻。申子芹不空泛談女力，她說：遇到問題要檢討，但是不要懷疑自己。

申子芹與友人共同創立的 Seivson，品牌名稱是翻轉兩個法文單字 Nos（我們）、Vies（靈感）組合而來，2017 年底甫一推出就引起各界矚目及權威媒體青睞，以極為快速的聲勢在臺灣和海外竄起。申子芹表示她之前在男裝品牌做設計時已累積了相當多的經驗和人脈，這些都為 Seivson 打下基礎，也使得 Seivson 第二季在表參道辦展示會時，吸引 Undercover 以及日本時尚業界的人到場，「他們對於細節和完美的要求，真是超乎想像，」申子芹表示。也正是因為能通過嚴苛的審視與檢驗，奠定 Seivson 成為一個具國際競爭力的品牌。

鮮明的態度，是另一個讓 Seivson 在市場上極具記憶度的原因。申子芹不空泛地談「女力」，她自己就是超級女力代表。「女生的魅力與自信不一定是與生俱有的，也並非永遠都會有，但是要能在生活挫折或遇到問題時，找到解決方式。我創業以來處理大大小小的問題至今，都抱著一個往前衝的態度，要檢討，但是不要懷疑自己。」

如同現在時尚界受到疫情衝擊，「整個產業是一個生態，你不能期待別人救你，因為店家和其他環節的狀況也不會好，這個時候更應該回歸到真實、基本，想辦法推出好的商品。」以前 Seivson 品牌走時裝週和進駐選品店，現在每個月會另外好好推動一個企劃，例如剛推出的居家系列，就是在 Stay Home 期間構思並開發出來的：「如果一套衣服可以居家、運動、倒垃圾、追劇、視訊甚至外出都能穿，我就有市場和競爭力了。」果然，迴響熱烈反映在銷售上。讓申子芹思索一條新路線，如何在以不浪費資源的前提下，每月另外開發價格親民、又貼近當下需求的企劃。

在做設計時不僅對細節極度要求，也思考細膩：Seivson 即使一件襯衫也可以具備披肩、斗篷不同的穿法，對於材質的要求也高，繼上一季的記憶纖維之後，新引入了 OEKO-TEX® 環保標章的材質，盡量滿足消費者在每一個環節的要求。2021 春夏申子芹會用 Hermès 古董方巾和 Burberry 風衣與品牌去做限量翻玩，但主要描繪的是一個末世情節，源自於她自己非常真實的夢境，也融入她對周遭社會現象的觀察：以戲劇對比手法，有結合居家概念的設定和宅女風格，也有無家可歸的小孩和流浪漢，出現巨大與不合邏輯的衣服，以及茅草屋和紙箱的意象。秀上將與花藝師合作，擺置特別美又特別毒，可能枯萎或被污染的植物在舞台上，營造末世的意象。

SHIATZY CHEN/ 文化與美學的旅程

夏姿·陳SHIATZY CHEN在國際上不斷締造紀錄，證明了文化底蘊是創意最好的資產，這個使命，王陳彩霞說自己還會繼續發揚下去。

如同史詩在前情細節札實的鋪陳後，益發讓人看到與時俱進、壯闊的格局。創立逾40年的夏姿·陳SHIATZY CHEN，如今信手拈來就是破紀錄之舉。身為進軍國際、在巴黎一級戰區展店和走上巴黎時裝週的先驅，品牌創辦人暨設計總監王陳彩霞談到品牌未來幾年的計畫，眼睛仍閃閃發光，讓人充分感受到SHIATZY CHEN一出手要成就的就是國際規模大業，令人拭目以待。

「我們2021春夏主題是『圓旅』，」是以花木蘭為形象靈感。現下迪士尼的《花木蘭》正在話題熱度上，只是因緣際會的巧合。王陳彩霞說：「我們從策劃、到開始做布料、然後生產，每個階段都需要至少半年，沒有提前一年半以上的時間籌畫是不可能的。」現在她腦中的企劃，已經是兩年以後的主題。

SHIATZY CHEN從版型、材質到刺繡做工都是跨國作業：巴黎的打版、米蘭的布料，融合東西方獨創的繡工：即使是刺繡也是經過她研發，結合歐洲宮廷與和服、蘇繡、貴州刺繡的優點和技法，沒有一年半以上的時間無法成就她心目中的品質：「做精品就是要堅持，唯有堅持才能走上一條與眾不同的路。」當年為了找到心目中的刺繡人才，她可以拜訪工廠逾十次仍不放棄，直到日本經濟泡沫化，原先承接和服刺繡的工廠開始業績下滑，王陳彩霞找到切入機會與職人合作，跟他們腦力激盪出中西合璧的新技法，讓SHIATZY CHEN成為業界頂尖、也是全世界少數擁有自己刺繡工坊的品牌。

疫情期間雖然讓品牌準備在全球拓點的計畫暫緩，可是也有更多的企劃在心中成形。王陳彩霞表示，如同現在透過網路看歐洲布料的選擇變得更多，整個產業因應這個變化都在轉變。未必只有不好的事情發生，有時環境反倒能激發出產業以前不曾有的潛力與創意。

從登上巴黎時裝週迄今，王陳彩霞透過SHIATZY CHEN扮演的中西文化交流遠超過我們的想像，歐洲廠商每一季期待著與她合作，「好像一起研讀中國歷史。」把發揚文化的底蘊當作使命，雖然說時尚是不斷變動型貌的產業，但是王陳彩霞總是將眼光放得長遠，一旦開始著手，就是要先思考如何能奠定百年根基。她期許年輕設計師把臺北時裝週做為起點，也要想辦法站上國際舞台，「只有具備國際視野，才會看到自己的渺小，以及一個不一樣的世界」。

photographed by Puzzleman Leung, styled by Yvonne Tsai, text by September Leu, makeup Hungyi Lu, hair Jun Tsai, model Gia Tang (Catwalk)





#DAMUR / 與世界脈動同步呼吸

主張服裝語言的社會性，設計師黃世舜的設計語言不僅具有批判性，更肩負著創造新一波時尚產業循環的使命。

設計服裝對於#DAMUR的設計師黃世舜來說，具有更深層的意涵：「現在不管是數位科技或材料都很進步，全世界各地都可以生產好東西，設計一件衣服其實是設計一個社會的語言，能不能找到一個認同你的語言或想法的社群，才是重要的。」而在柏林，這個城市對所有形式的包容性，讓所有的創意都有蓬勃發展的可能性。

一邊準備著今年的大秀，他語帶興奮地談起手邊正一邊準備的#kiosk計畫。有別一般的舊衣回收，重視永續議題的#DAMUR打算推廣的是更進一步的舊衣升級再造 (upcycle) 方式，消費者手上若有超過兩年、非快時尚品牌的衣服，就可以拿到他們的回收點，由#DAMUR購回並進行拆解，進一步升級再造成為織片，轉化為另一個服裝循環。而衣物的原主人，則可透過應用程式登記追蹤，瞭解這件衣服被拆解後的去向。



黃世舜分析目前強調永續環保的衣服，多半處於零散的操作模式下，他期待這樣的衣物，可以自成另一個產品線，透過品牌行銷的力量，產生真正的影響力。而此項計畫在柏林官方的支持下，將於明年正式啟動。未來若找到適合的合作夥伴，他也有意將這樣的模式帶入臺灣，「#DAMUR每年專注的事，已和傳統服裝設計不同，而是去找尋適合每一個年度需要被看見、被探討的議題。」他這樣說。

隔絕環境有害物質的機能時尚

對當今疫情對生活所造成的衝擊深有所感，在2021春夏系列中，#DAMUR特別和臺灣的紡織、化學布料廠聯手合作，使用臺灣醫療防護衣服P2等級布料，製造出防水好折疊的輕衣物，他說：「我們在不織布上加上千鳥格、牛仔閃電、動物皮革的數位印花，把醫療印象拿掉，讓大家覺得可以普及使用、在旅行或搭飛機的時候可以穿。」對於這一系列將在臺灣首度亮相的服裝，他深感興奮。向來對臺灣紡織實力感到驕傲的他，也期待未來能有更多的設計合作。「以前服裝設計就是覺得要賣衣服，但服裝其實可以跨界做很多事。讓我們的夥伴可以找到適合的方式，以用新的面貌面對消費者。這也時尚好玩的地方。」他如是說。



text by 林佳慧, photo courtesy of #DAMUR

暗黑，是許多人對 INF 持有的第一印象，細究之後，真正讓人難忘卻是那些不同於傳統的有趣版型。熱愛結構的設計師郭瑋，每每於此花上大把時間。「顏色讓我感到有所遺憾的部分，在於它只屬於 2D 的範疇。」認為自己偏向表現主義郭瑋，解釋自己對於結構的這一份偏好其來有自，他進一步分析道：「結構可大可小，可以很 2D 也可以變成很 3D 的東西，裡面有太多可以深掘。要如何呈現結構的趣味，又控制在實穿的範圍內，這有點像個自我挑戰。」追根究柢，他認為這樣的偏好，又連結著他自幼即有的對組裝遊戲的喜好，由此衍生的世界觀，亦有獨到之處。他說：「對我來說，不管是服裝、飾品、模型，甚至人情交際都透過組裝形成。例如，兩人透過交談組裝，就成為一段關係，組裝和結構有著很有趣的形而上意義。」

深色幽默新關係

對他而言，這世界上的事情，呈現組裝上的相對意義，人在當中都扮演著關鍵的角色，對設計感興趣的他，因此選擇了

服裝，做為他的創意和發聲媒介。而這一季的新品，他便以 Connection 為核心，再次強調這樣的對應概念。

「現在大家好像變成透過手機才能連結，很難回去我們小時候那種很簡單的連結形式。」他感慨現在的人，若是不使用手機、不透過社群網站連結，好像變得不知道該怎麼做。大家從彼此社群帳號的發文中，找尋兩人的共通點，但人際交流其實沒那麼難，「是我們自己把過程複雜化了，也許我們好好坐下來聊個天，所有事情就會變得很清楚。」以此為概念，這次 INF 特別和 LINE 進行了圖像授權，以 LINE 聊天室最經典的雲朵背景做為紋樣，難得地推出印花衣物，並在其他的服裝細節如飾帶或帽簷上，加入愛心、紙飛機、LIKE 等社群軟體常見的符號。予人沈穩印象的 INF，如今帶著俏皮的新視感，令人驚豔。他微笑著說：「這有點像個小玩笑，我們身邊環繞著這些東西，已經快變成像衣服般拿來穿的程度了，影響著我們如何深入一段關係？希望大家透過這樣的反思，用更接地氣的方式進行人際交流。」

INF/ 組裝服裝的美好新關係

色系上總力求單純，設計師郭瑋以中性的黑白灰，凸顯服裝結構和布料表面差異，藉此與群眾展開細膩的對話。



ALLENKO3/ 前衛的肉身時尚

設計師柯瑋倫用人體打下地基，以建築觀點逐漸架構起自己的時尚輪廓。

相較於從一開始就對服裝有著無比熱情的同業而言，原本對建築和工業設計更有興趣的 ALLENKO3 設計師柯瑋倫，認為自己比較像個服裝業的旁觀者。「從局外人角度了解時裝，我對平面、其他設計領域可能比別人更敏銳，切入點也比較不會有過往設計師的影子，這變成我的優點。」曾在門外猶疑，最後終究決定踏入服裝產業的他說：「後來我發現服裝跟日常的連結是最強的，可以把我想傳達的想法透過這個載體玩起，比起建築或商業產品似乎更自由。」

科幻文本和漫畫常是他的靈感來源，他以自己被《2001 太空漫遊》這部電影所啟發的第一季作品 Urban Odyssey 為例，猴子進化至人猿、再成為人類的進化過程，道盡了他對人體的執著，產生肉身進化的未來人概念，「喜歡這部電影的我的朋友，也跟我會一樣喜歡很強調肌肉的漫畫或作品。如果不跟流行，只要探究人本身，就永遠講不完，這就是我想傳達的：強調人的肉身。」

追尋人文傳統的肌肉線條

聚焦於血肉之軀，他所追尋的前衛感，既不抽象亦不冰冷，他解釋道：「肌肉感覺更人文、更意識流，一般提到未來感，可能會讓人聯想到酷炫，但我更希望未來感是有溫度的，所以才把這樣的元素拉在一起。」依循著這樣的脈絡，在這一次的春夏系列發表會中，柯瑋倫藉由衣服線條的排整，更強調肌肉或器官的形象或視覺感。為此，特別邀請仰慕多時的紙雕藝術家鍾凱翔進行合作。兩人背景雖不同，但他發現彼此對肌肉都有某種程度的執著。他們把人體的部位拆解成心臟、手臂、脊椎等數個不同部位，一人先出設計圖，另一人則進行紙雕部分的創作，合作無間的方式，創造出令人印象深刻的系列而這次的作品將透過走秀和靜態裝置展示兩種方式，完整呈現出他們所欲傳達的概念，由此跨界，讓人對這個品牌的未來更感期待。

photographed by Kuo Huan-Chung, text by 林佳蕙, photo courtesy of 柯瑋倫



WEAVISM/ 服裝就該有些趣梗

從工業設計科系出發，一路走過義大利，並在臺灣傳統紡織廠裡認知到最根本的自己，設計師張嘉仁，終於在WEAVISM團隊織出一番裡想。

從設計摩托車的工業設計科系學生，轉為執線玩布的設計師，「WEAVISM織本主義」的設計師張嘉仁，憑著一股對服裝設計的單純想像，遠赴義大利的服裝學校追夢。返回臺灣的第一份成衣廠工作，卻對他構成不小的打擊，制式流程令創意無可發揮，使他毅然出走，追尋自我發揮的所在。

兼有兩種設計訓練背景，這樣的優勢也自然展現於設計風格之上，他的服裝線條簡單不囉唆，有著都市旅人的俐落感，遇上了和明紡織所創辦的自有品牌「WEAVISM織本主義」，雙方一拍即合。在強力的布料後援下，他可以更加自由地大玩創意。早在秋冬，他們便利用可生物分解的友善材質，結合頑童風格的設計，讓環保服飾更酷炫，他說：「玩機能的品牌都在講素材，但布料對我們來說算是基本，『WEAVISM織本主義』跟別的品牌不一樣的地方是，我們會想更有趣的梗，讓服裝變得更吸引人。」

總在尋找不同創意破口的張嘉仁，目前正在思考的便是如何將一件服裝拆解後，再將這些組件各自轉成另一種物件，「組合拆解，它們各自可以是另一種東西，但這種衣服製作上的難度很高，但我覺得設計需要時間醞釀，做出來的東西，真的才能感動別人。」

穿上失溫層潮衣

生活裡的感觸，對他來說是印花靈感的最佳來源，21年春夏所推出的系列便是來自平日他對網路世界的觀察。樂於從各種文章的讀者留言中，吸收不同觀點並以此為樂的他，發現過往的多方論述逐漸消失，只見政治派系分明的兩種聲音。因此，面對過厚的「同溫層」現象，品牌創了「失溫層」這樣的詞，鼓勵大家進入這樣的「失溫層」，保有獨立思考並判斷事情的態度。

以此衍生本季的「炎上」字樣主題印花，即取自相關的日本網路詞彙，他說：「這是在講網路上會刻意或非自覺地做一些不討喜的事，被大家攻擊，這種事情他們就叫炎上事件。」這樣的字詞透過設計轉化，著衣者不管是自嘲成為「炎上」之人，或是直指這樣的現象，都帶著一點戲謔感，而營造出不同的潮人態度。

photographed by Yun Hua Chen, text by 林佳慧, photo courtesy of 織本主義





重視人的存在情境，目前旅居荷蘭的洪威宇，最喜歡的就是這個國度的人道關懷態度，社會上有許多工坊幫助長期失業或待業中的弱勢，他說：「人與人互助和正向交流的部分，跟我探討人與服裝、人與物件的親密聯繫，是有相對應的關係。如果可以傳遞更多服裝背後的故事、讓消費者產生連結，那就不單單是物件，而是陪伴者。永續這件事情，要做的事情，便是重塑人與物件的關係。」

擁抱這樣的社會，讓洪威宇曾一度想擺脫自身文化的包袱，但在生活經歷動盪的2017年之際，身心俱疲的他有次返回臺灣探親，偶然發現過去母親捶打著的不知是什麼東西的工藝物件，竟是傳統的樹皮布。深入研究之後，他才發現這種在臺灣少見卻在東南亞有所發展的樹皮製布，最早可能來自臺灣，「從服裝紡織角度，我們過去沒有找到一樣東西，足以呈現我們的認同。而那不只是我跟我母親的連結，在國外，很多人會問我臺灣有什麼特別的東西，而我們其實有這麼棒的工藝可以好好發展，透過傳承，給予傳統工藝新面向。」



WEIYU HUNG/ 華麗的自然綠時尚

如何讓藝術跟人之間的距離更貼近，一直是設計師洪威宇所關切的主題。直到接觸劇場，他發現服裝其實是跟人接觸頻率最高的東西，使他從大學選系時，便決定走上服裝之路。

帶來希望的美麗女神

他自言那即是他設計的重要轉捩點，從2018年開始，他將這個工藝加入他的設計中。這樣的應用，除為服裝增添更多特色，來自樹皮的環保材質，也與過去提倡使用庫存布的概念相應。而在2021春夏以Goddess（女神）為主題的服裝中，他同樣使用了這樣的材料，設計靈感則來自他在疫情的感觸，他說：「疫情之前，我們在做的是表現不同的身份，疫情後我們趨近統一，大家都需要戴著口罩、進行防護，我想建構的是比較普世的印象，就像宗教帶給人的安定或快樂感。」透過珠繡樹皮布的精緻細節、苗族的亮布，以及圓弧形的服裝線條，他所塑造出女神形象，優雅又親和，他說：「Goddess代表在不同文化或宗教背景，對於美的寄望，希望大家在疫情之後有美好的展望。」

Syzygy / 帶著宇宙訊息 的衣著

當理想與實踐力相逢聯手，兩者合一所併生的火花，總是特別燦爛，而由李毓璋和高元龍兩位設計師所創立的服裝品牌 Syzygy，正是這般的令人印象深刻。



兩人於英國倫敦皇家藝術學院就學期間，決定共創品牌，專注於版型研發的李毓璋在這樣的組合中，是主要的靈感源頭。她分析過往的新聞系訓練，培養她挖掘問題並尋求解決之道的習慣，而就讀服裝研究所期間看到的幾部和時尚產業相關的紀錄片，讓她對快時尚所衍生的環境問題特有所感。她說：「過去讀新聞系的時候，我可以用寫作的方式，讓大家認知這樣的問題，現在我覺得可以更進一步運用設計能量解決問題或提供方案，我想改變這個產業對世界造成的負面影響。」

因父母從事服裝製造業，自幼即耳濡目染，並且對布料深有研究的高元龍，為兩人的品牌組合提供了落地實踐的強大基礎，「針織有很多的可能性和延展性，包括我們要提倡的一衣多穿或環保材質。每一季我們也都盡可能發揮這些可能性，讓消費者覺得穿衣應該有更多的樂趣。」

觀星者的眼底星空

以永續為初衷，品牌名稱 Syzygy 意指月亮自盈轉缺、持續循環不止的現象。「這個名稱和品牌的出發點是一致的，我們一直在提倡的就是要讓商品的週期延伸，一件衣服可以是吊帶裙的組件，拆解後又成為襯衫或背心，藉一衣多穿的方式，希望服裝可以像 Syzygy 的週期生生不息。」高元龍這樣說道。

帶著對於互長宇宙的嚮往，Syzygy 過去兩季的服裝主題「日蝕」和「水星凌日」皆以天文現象為主題，而這一次在臺北時裝週 2021 春夏伸展台發表的主題，則以「觀星者」為名，將焦點拉回賦予這些天文現象意義的「人」身上，李毓璋感性地說：「一個長期看星星的人，一定是個喜歡做夢的人，所以這季我們用了蠻多扭曲的線條，強調空間感，代表夢境的感覺。」



這次的展演方式，他們也考慮在自己的專場裡，帶進倫敦時裝週很流行的半靜態展示方式，讓賓客可以在模特兒的移動和表演中，近距離地看見服裝的變化性，由此感受 Syzygy 的一衣多穿趣味。



C JEAN/ 追尋心中的多彩霓裳

歷經美國、紐西蘭、英國等多種文化洗禮的，設計師簡君嫻在路途上看見夢想的模樣，還有永遠不會褪去的斑斕色彩。

因父親為室內設計師，在成長過程中便對相關領域產生興趣，日後求學遊歷許多國家後，以自身對設計的投射，成立了個人品牌C JEAN。分析自己的美學偏好，簡君嫻認為自己在東西方的不同文化中，都能看見當中的瑰粹之處，她說：「我很喜歡東方哲學的禪味，也喜歡西方很俐落的風格和藝術表現，融合在一起，就會變成了我。」

雖於大學期間返回臺灣選讀服裝設計，但深究起來，西方的文化仍對她有深入靈魂的影響。「西方教育對我來說，最大的影響就是思考習慣。例如會有同學對自己的作品提出看法，那樣的交流也不僅於課堂上，這是很自然地而然的，在任何情況下，我們都在跟別人進行思考的交流。」她這樣說道。正是因為慣於思辨，當她決定走上獨立設計師之路時，對發展的方向也感到相當清晰，「服裝既然有這麼多選擇和表現方式，還是回歸到布料本身，人的身體就是這樣，最重要的還是要舒服合體，而單單是布料，就可以改變款式的樣子。」簡君嫻補充說道。

勿忘夢想的真實顏色

夢想的道路並不容易，某個心中的畫面成為她的重要支撐。她猶記在那一年在肯塔基當交換學生，那滿天星空的感動，「那時候才高中的年紀，我跟一個日本女生躺在草地上講自己的夢想，我不敢相信眼前的景象，那是很漂亮的宇宙，星星佈滿天空，現在我想起那樣的畫面，還是覺得不可思議。長大之後，再去很多別的地方，也沒有看過那樣的天空。」

她認為那些過往在各地遊歷的經驗，即是對未知世界的探索，星星則似那高遠的指引。而現今都會中的，繁瑣日常消磨了夢想，點點星空也被城市霓虹給取代。這次2021春夏服裝系列，雖以「繁星點點」(Starry Starry Night)為題，指的卻不是真正的星空，而是滿佈霓虹燈光的夜色。她把那樣的色彩印象轉為服裝上的配色，以此提醒每個追夢的人，不要忘了那夜星空真正的顏色。

photographed by Kuo Huan-Chung, text by 林佳慧, photo courtesy of C JEAN

Claudia Wang / 斜槓女孩的奇幻異想

母親是服裝設計師徐秋宜、父親是知名畫家王仁傑，從小被藝術滋養，走上服裝設計這條路似乎挺理所當然，然而除了做衣服，王子欣還是個小有名氣的美妝部落客，也曾做過接案彩妝師、服裝造型助理，甚至也與父母親一起開畫展，十足標準的斜槓女孩。

王子欣的設計很有感染力，光看她的衣服上那些流露童趣氣息的動物圖案及自由隨興的塗鴉筆觸，大概能猜到她是個滿腦子奇想的女孩，果不其然，採訪這天她穿了件高彩度的橘色圖案上衣和粉紫色長褲，搭配條紋襪和纖細的低跟涼鞋，確實很符合 Claudia Wang 設計師該有的人設，她喜歡色彩豐富的東西，塗鴉是她的興趣、藝術是生活，把這些加在一起，便成了 Claudia Wang。

Claudia Wang 這品牌創立得挺早，起初只是用來發展彩妝興趣的社群平台，將塗鴉繪畫的才華發揮在彩妝領域、玩得開心，直到某次想參加服裝設計比賽，主辦單位規定必須以品牌的名義參加，她才將 Claudia Wang 延伸成服裝品牌，開始認真看待服裝設計這回事。

因為熱愛印花，設計自然以印花為主軸，除了各式天馬行空的想像和童話般的故事，對科技有濃厚興趣的王子欣更將服裝與3D、動畫、AR、5G等科技結合，好比運用3D打版技術將手繪圖案用最精準的方式呈現在布料上，大大減少製作工序上的經濟與時間成本，甚至連布料的消耗也降到最低，「將科技、未來感的元素融入設計裡，是當代設計師的挑戰與必須，或許是製程與工法、也或許是呈現的方式，希望能有更多好玩的創意或思維慢慢出現。」

拿2021春夏系列來說，王子欣便把時空設定在2049年的未來，屆時人類會再度迎來一次重大的改變，或許是已經找到了新的棲息之地，而那個世界有如熱帶雨林般繽紛、生意盎然，來自山海經裡的動物以奇幻的姿態保護著探索新世界的人類……。為了好好說這個奇幻故事，王子欣甚至自製了一部動畫短片，將故事、音樂、圖案、服裝整合成創新型態的表現方式，取代傳統的走秀，展現創意的同時也傳遞出年輕品牌擁抱科技的獨特性。



JENN LEE/ 玩酷與溫柔

李維錚外表看起來冷酷、不羈，沒料到說起話來溫暖可親，她做的衣服也是，JENN LEE 標誌性的不規則線條與結構、滿盈的叛逆次文化氣息，包容的是對女人、對環境、對世界的關懷、思考與愛，表裡不一，但妳會想再多愛上她一些。

和李維錚收集素材的時候，看到一張觀世音菩薩的照片，滿是好奇，沒想到 2021 年春夏系列靈感正是觀世音菩薩。李維錚想起上回在倫敦為時裝週徵選 model 時，見到許多身材好、長得也漂亮的女孩，因為沒有自信顯得一點也不迷人，反倒是幾個身形豐腴的女孩，眼神裡的自信光彩閃閃發亮、令人難忘，讓李維錚體悟到美與外表無關，發自內心的自在與自信，才更耀眼。

「以南無觀世音菩薩為主題無關乎宗教與信仰，而是她永遠從容、自在的模樣，真的很迷人，就像我見到的那些女孩。」李維錚以「自在」為題，對美拋出問號、重新定義，她邀請知名實驗影像藝術家 Mel Hsieh 共同合作印花與配件圖騰設計，透過 Mel Hsieh 獨有的拼接藝術及超現實表現方式，運用各種看似不相關卻又同時存在於人世中的圖像與符碼，呈現出既奇特詭異，實則和諧、共行的奧秘。「我經常邊創作邊累積出完整的概念，這些無關卻相連的事就是生活中會發生的元素，慢慢我發現因果、輪迴、業力都是外在的，是我們無須在意的表象，在這個混亂的世界裡，人，只要找到平靜和安穩就好，而源自於內心的自在、自信、與堅定。」

有生命因果與心靈辯證的思考，也有對現實環境的關注，李維錚這回還實現了 100% 廢棄環保素材的使用，創作重點則是觀世音菩薩身後自在的彩帶，她從織帶廠收集廢棄織帶、在 IG 廣發英雄帖，向網友收集廢棄牛仔重製運用，同時也跟機能布料廠引進可分解的環保面料，好比用特有虱目魚膠原蛋白打造的環保布料等，全方面資源再利用、倡議環保。

*photographed by Yung Hua Chen, text by Daisy Hsiao,
photo courtesy of JENN LEE*



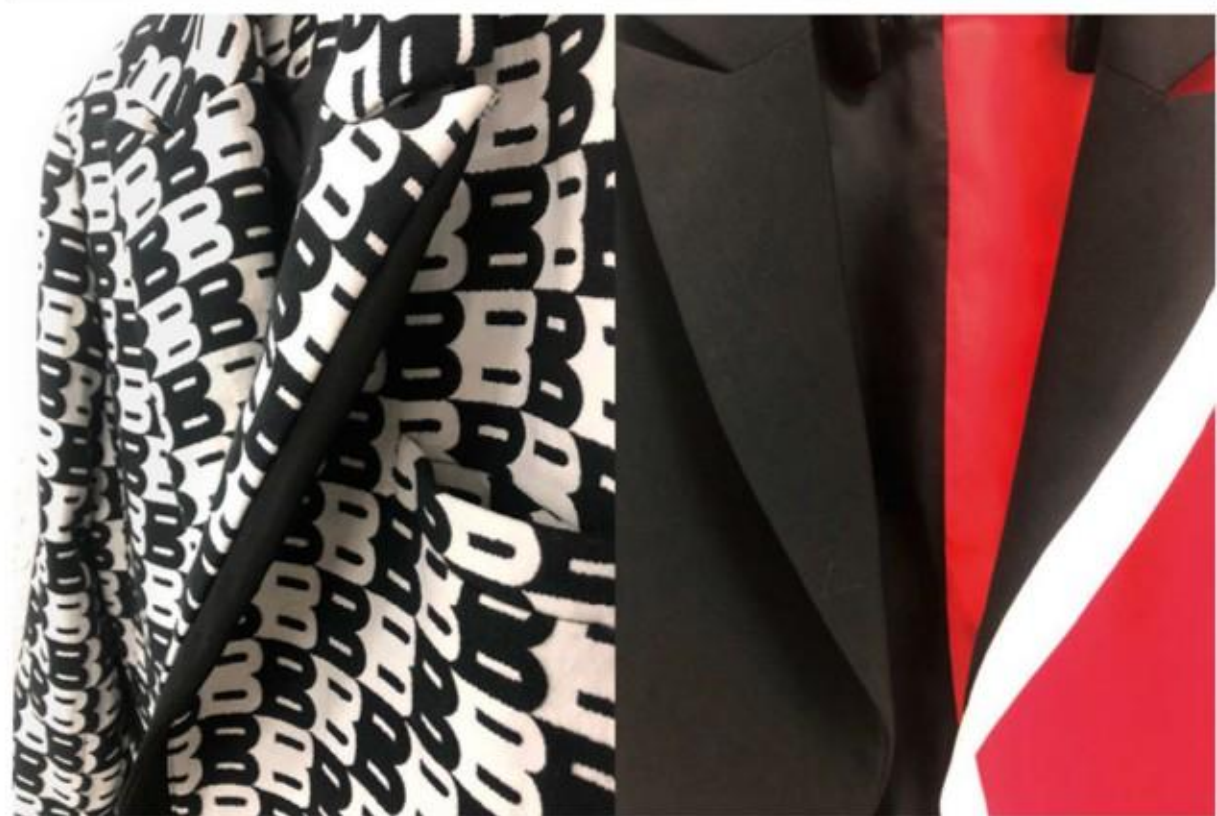
BOB Jian / 終於務實依然任性

去年開始與嘉裕西服成立的電商平台 Halfme 合作，BOB Jian 養出了一群粉絲，在品牌高級訂製、藝人造型之餘，建立起商業機制，簡國彥開始思考該將作品中較有潛力的設計延伸出親民、可穿的款式，我說愛做夢的人終於有了起床的勇氣，他說勇氣奠基於十年累積與自由的天性。

BOB Jian 創立十年，簡國彥把進行中的 2021 年春夏系列命名為「彥式人生之我的自由式」，他解釋人們常說的「自由式」其實並不是某種特定的游泳招式，而是指參賽者可以在競賽中選擇自己最喜歡且擅長的招式，我們認為的「自由式」其實是捷泳，只因為在「自由式」的比賽裡，大多數的人會用行進速度最快的捷泳來取得最佳成績，「我們經常會錯意、對很多事情產生錯誤的見解，但這些事情其實具有相當大的發揮空間。」就好比簡國彥定義的訂製服，並非侷限於禮服，就算是禮服，BOB Jian 也不是只能為又高、又瘦、又美的人打造。

既然都以自由為名了，簡國彥這回自然是沒在客氣地更用力做自己，本來就擅長的禮服、想加強的時裝系列，甚至是更親民、更容易被商品化的設計，全放進系列裡，奔放、毫不克制、一如以往任性，對他而言，創作不過是把想要做的衣服做出來而已，而做衣服，滿足自己比什麼都重要！

就像他總是想到什麼就做什麼，也不愛說概念、解釋作品，比起被侷限在框架裡，他更期待別人能在他做的衣服裡投射自己的故事、有自己的理解，至於許多衣服上的小趣味或者小心機，就讓欣賞的人自個兒發現；就像他喜歡銀，新系列的衣服上便放上了許多銀色扣環，看起來是普通的裝飾，但整件設計的支撐全在這些小扣環上，他們不是裝飾，而是最重要的存在；就像首度開發專屬的印花布料，運用雙色字母 B 去作出類似格紋樣貌的拚接，你以為 B 代表的是 BOB？那是當然的，但簡國彥同時也竊笑著說：電視節目出現髒話或不雅用詞的時候，不是都會發出「逼～」的消音效果嗎？B 也有點那個意思！」從創意、設計、製作到印花開發，簡國彥以「自己做爽的」來形容新系列，他說新系列絕對是不討喜的「鏗組」，連 BOB Jian 粉都不會喜歡的那種，但無所謂，自己開心就好。



photographed by Yung Hua Chen, text by Daisy Hsiao,
photo courtesy of BOB Jian

AISH / 華麗變身

Bella Hsia 是一家選物店，2009 至今已經有兩家旗艦店，AISH 是創立於 2018 的設計師品牌，八月時才剛以 2020 秋冬系列「喚醒」勇奪「台北好時尚——2020 臺北 TOP 時裝設計大賞」金獎，同時也是美國棉時尚獎得主，10 年間，夏筱琴從選物店老闆變身時裝設計師，與其說是轉換了身分，其實更像是在不斷追尋的時尚路上，更加確信了要前往的目的地。

13 年前的一場大病讓夏筱琴一腳踏進時尚產業，與死神交手的半年時間裡，她領悟到有夢想就該勇敢去追，於是她辭去了百貨專櫃工作，開啟了在市場擺攤賣衣服的生活，因為生意太好，隔年就開了選物店 Bella Hsia。2018，Bella Hsia 即將邁入下一個十年，不甘於只是間業績很好、很賺錢的店，夏筱琴一直思考著再多做些什麼，「我一直在找答案，突然間我想到我總是在賣別人的衣服，是不是有一天我也能賣自己做的衣服？」憑著對市場的觀察、自身對衣服的熱愛以及兒時跟在做裁縫的阿嬤（外婆）身邊學來的技術，夏筱琴做了 7 款服裝試水溫，沒想到很快便售罄，開啟了她成為服裝設計師的決心，在回到學校修習品牌運營跟服裝設計的期間，她創立了 AISH。

愛漂亮、愛時尚的女生都有段啟蒙，夏筱琴的阿嬤正是重要的推手，她回憶小時候家裡環境並不特別富有，但外婆喜歡把她打扮得漂漂亮亮的，擅於裁縫的老人家便拿夏筱琴母親的衣服做修改，耳濡目染下夏筱琴也學了些做衣服的基本功，更重要的是記憶與情感的連結。「服裝要能成為傳達故事的媒介，這樣的設計才有意義。」夏筱琴把這份理念融進創作裡，透過手縫、半成品、解構等標誌性元素表達過去與現在的連結。溫度與故事，是她對於自己作品的期許，將品牌取名 AISH，則是她的自我勉勵：愛上期許中的自己。

阿嬤是啟蒙、更是靈感來源，記憶中阿嬤梳妝台鏡子反射出的蕾絲窗簾、房間裡的草蓆和草帽、阿嬤愛抹的胭脂、有阿嬤陪伴的童年……，構築出夏筱琴的 2021 春夏系列的創作宇宙，她說她經常十分想念阿嬤，「阿嬤這輩子有太多遺憾和未能實踐的夢想，我要把阿嬤的夢想全轉化成設計，提醒穿上我做的衣服的女人，無論處於什麼階段或者正扮演著什麼角色，都能自在展現獨有的態度並努力去達成夢想，就像阿嬤當年為我縫製的每一件獨一無二的衣服。」



photographed by Yung Hua Chen, text by Daisy Hsiao, photo courtesy of AISH



UUIN/ 夢想跟現實同樣偉大

UUIN，不是一個單字或發音，起名自 Tzutsao Liu、Andrea Liu、Van Lin 這三個人的姓氏裡都有I，其中有兩個U、一個N，於是沒有任何意義地排列組合出UUIN。

創立UUIN之前，他們一個是演唱會服裝設計師，專為姊姊謝金燕打造又美又辣的衣服，一個是有30年資歷的高級女裝設計師 Andrea Liu，擅長結構與線條；一個則是風格有點潮的創新機能服設計師，共同打造的UUIN卻誰也不像，但同時也可以是任何人，「我們的組合跟品牌精神很像、走 Mix & Match 風格，適合不同年齡，這個女孩的包容度很大，但個性鮮明、獨立、有見解、自主有活力，打扮是為了自己生活的需求，不是為了討好誰，只因為設計而買，才不管別人怎麼想。」

因為從生活的需求出發，因此箱子、溫泉、小公園、剉冰等舉目所及的事物都能成為創作靈感，2021年春夏的主題是尋寶圖，以工作室所在地的大稻埕為藍圖，透過與藝術家林文藻合作，將現代人經常使用的 GoogleMap 行動路徑，透過有趣的新型態繪畫筆觸，轉擬成藝術家眼中的色塊地圖。設計師子超認為這些生活中平常的小事，其實都是藝術，透過服裝表現出在地文化與生活日常，進而自我認同，甚至被國際認同，是件美好的事。



他們的夢想是越來越壯大、成為國際品牌，子超甚至半開玩笑地說：不排斥被任何集團收購；現實是為了迎接這一天來臨，他們早做足了努力。或許是都在業界有過一番歷練，他們深知做品牌可不只是把設計做好，「設計是品牌的一環，但品牌卻是許多面向堆積起來的，設計、行銷、媒體、生產、通路……都很重要，它是一個產業！」這樣的認知，讓UUIN隨時都是「Get Ready」的狀態，Andrea認為把品牌的體質顧好，機會來臨時才接得住，好比參加「臺北時裝週」是因為準備充分了、能力夠了，而非為了表象刻意去做出一個看似很棒的系列吸引目光，「我們的夢想很大，可是當UUIN的每一件武器都很強的時候，機會就能抓住。」Van說。

把「做品牌」這件事說得如此務實，實在很不夢幻，可仔細想想，有哪個繽紛如花的夢想不是每一份不浪漫的現實所成就的？只要能到達想望的彼端，夢想跟現實同樣偉大，UUIN會證明這一點。

*photographed by Yung Hua Chen,
text by Daisy Hsiao, photo courtesy of UUIN*



shen yao/ 我不希望我的衣服 感到寂寞

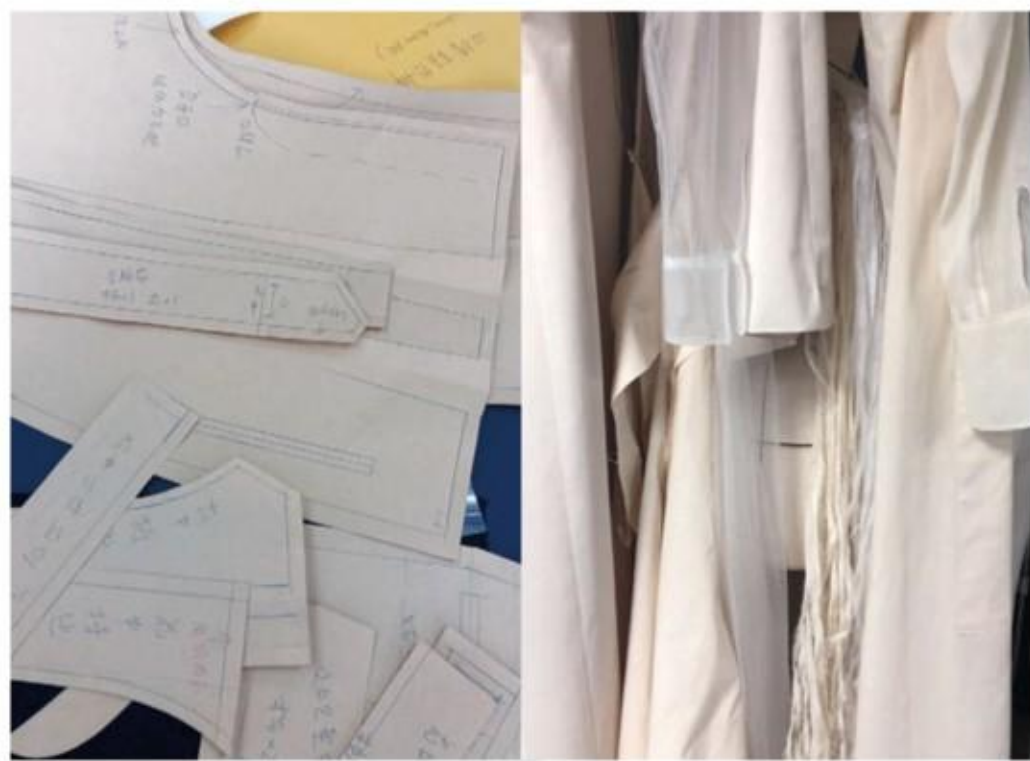
一個出色的年輕設計師是這樣，名氣越來越高、作品越來越純熟，話卻說得越來越少，因為他想表達的，都在衣服裡了，這是黃聖堯。

shen yao 成立滿五年了，對於這個多少帶了些象徵性的數字，黃聖堯沒有志得意滿的驕傲，也沒有亟欲開疆闢土的企圖心，他只是一如往常地用很從容、淡定的姿態，聊著一路走來的軌跡。從畢業後到處投履歷卻沒有下文、閒來無事將自己的畢展作品放到網路上而被「溫哥華時裝週」邀請參展、參加國際時裝週受到注目到回台發展，比起其他在學校便大鳴大放的設計師，黃聖堯算是大器晚成的類型，但因為走了正確的路，而有了被看見的機會。

這路，是近十年來崛起的中性風格與實用主義。大多數的年輕設計師喜歡瘋狂、愛搞怪，可黃聖堯堅信衣服就是要被穿才有意義，要讓衣服經常被穿，那就得在結構、版型、面料上下功夫，他總是強調「服裝技術」的重要性，那是讓衣服穿起來好看的要素，回想當初以男裝設計切入市場，也是因為男裝最能展現傳統製衣技術，在保有傳統的同時去做比例的創新與細節上的改動，是黃聖堯對於設計的偏好，也是他對於 shen yao 的想像：精緻、有質感、不被流行淘汰。

進行中的 2021 春夏系列也延續這樣的創作概念，清一色中性風男裝搭配三、四套女裝，滿足總是愛買他設計的男裝來穿的女孩們，透過具有「家」的意象的元素如鋪棉沙發、窗簾垂墜的線條、鐵窗花圖案等細節的轉化，落實將生活融入設計、將設計放進生活的想法。「我希望衣服能一直被穿，否則買來只穿一、兩次，就沒有發揮到它的功能，這樣衣服會很寂寞耶！」

儘管仍是個新銳設計師，shen yao 已經有了最具標誌性的設計——剪裁精準、版子極優雅的西裝外套、西裝褲和線條流暢的長版襯衫，偶然融入的鏤空、開岔、印花等設計則畫龍點睛地帶來驚喜，有文青愛的低調創意，也有時尚人講究的高端氣質，「好像沒有離當初的想像太遠！」直到訪談快結束，黃聖堯這才表現出對自己有些滿意的微笑，對映他最愛的設計師 Phoebe Philo，是啊，他正走在同樣的路上，用自己的節奏和方式。



photographed by Yung Hua Chen, text by Daisy Hsiao,
photo courtesy of shen yao

LA BIOSTHETIQUE®

PARIS

源自法國1947 100%德國原裝進口

賦活肌密-抗白髮菁萃

亞洲
黑色奇蹟
HOT



促黑激活仿胜肽
恢復頭皮健康 年輕活力

蠟燭灌木萃取
防止肌膚老化 強化髮色

孔雀石萃取
強健滋養髮根 調理毛髮



商品訊息



了解更多

97%天然成分 持續使用 自然回復原生髮色

無人造色素

無化學染劑

溫和不刺激

專業沙龍通路

北區
BEAUTE (02)2923-1180
COCO工作室 (02)2771-1333
DV+Hair (02)2362-6777
Elean (02)2712-7451
i.e. Salon (02)2700-8828
Singer (02)2874-9109
Witty Woman (02)2562-6488
Mary-1店 (02)2792-2593
Mary-2店 (02)2507-2661
Mary-3店 (02)2796-0505

髮果 0958-555-503
安俐 (02)2625-5229
巫毒 (02)2740-0933
快樂-伊通 (02)2507-7904
快樂-育德 (02)2578-3270
快樂-延和 (02)2273-1726
快樂-埔墘 (02)2962-6007
快樂-徐匯 (02)8282-1375
快樂-泰山 (02)2297-5451
快樂-裕民 (02)2274-4211
快樂-蘆洲 (02)8283-6460

青絲胡同-1店 (02)2341-3324
青絲胡同-2店 (02)3393-7118
施舒雅-三越A4 (02)2732-5252
施舒雅-三越南西 (02)2525-2260
施舒雅-SOGO忠孝 (02)2751-1032
施舒雅-SOGO敦南 (02)2711-0511
查理-忠誠一店 (02)2835-7744
雪莉 0922-910-538
菲雪 (02)2874-5989
話題 (02)8993-2299
靖敏 (02)2712-3311

滿詠座 (02)22867874
漆禾髮粧 (02)2775-1720-1
髮集市 (02)2728-5753
優質髮妝 (02)2204-9311
中區
Lycka幸福髮 0923-580139
快樂-大里 (04)2406-2031
快樂-大墩 (04)2328-8621
快樂-太平 (04)2277-6928
快樂-北平 (04)2292-5712

快樂-市政 (04)22512868
快樂-美術館 (04)2376-1381
快樂-精誠 (04)2310-6728
快樂-學士 (04)22070222
快樂-豐原三店 (04)25221569
施舒雅-美容中港 (04)2258-7719
南區
Fei Hair Design (06)299-6498
快樂-陽明 (07)380-3677
快樂-鳳玲 (08)832-7705

STAY ELEGANT

自信優雅 我就是我

與生俱來的時尚感染力，作為 FRIENDS OF COACH 品牌摯友，
昆凌演繹今秋魅力獨具的復古優雅。時而化身俏皮時髦的甜姐兒，
忽又流露奢華摩登的明星風采。每一張面容，都是她，都是令人眩目的自信真我。

PRODUCE/VOGUE IMC, TEXT/SEEING WU

微卷法拉頭，80年代復古藝術印花洋裝，拎一只塗鴉筆觸鞣製皮革 Coach x Jean-Michel Basquiat Square Beat 手袋，金屬鍊帶輝映昆凌的優雅與自信。沒有多餘的裝飾，非我莫屬，就是她的選擇。 all by COACH



> 字剪裁毛衣白外套，像率性大男孩，又清新似少女。轉身巧皮，回眸摩登，無論何時，都是真實的昆凌。
秋意漸涼，一襲膨鬆長毛領片 Shearling 大衣，鑲上奢華皮革細節，我的時髦，我來定義。 all by COACH





氧顏森活

Forest Beauty

微金粹煉·賦活抗皺

微金蜂王乳胜肽，緊緻抗皺賦活年輕光采

微金超導蜂王乳胜肽抗皺系列



氧顏森活品牌代言人 簡嫚書



品質保證

f 氧顏森活Forest Beauty TW | Q

www.forestbeauty.com.tw
消費者服務專線 0800-880-378



AP / 亞柏EZ購
www.apezgo.com

誠品生活南西氧顏森活專櫃
台北市中山區南京西路14號3F

galaxy

鑽點銀河

鑽石，是撒落於地底的銀河，
是蒸騰於女子肢體間的
出塵氣韻，是無需色彩旁襯即能
獨自美麗的迷你星宿。

editor chat hsu

Parentesi 18K 白金材質頸鍊，
裝飾羅馬建築圖紋及圓型切割鑽石 BVLGARI
黑白撞色高領上衣 ISSEY MIYAKE

*photographed by Emmanuel Giraud,
jewelry editor Chat Hsu, styled by Belen Casadevall,
makeup Celine Exbrayat, hair Olivier de Vriendt,
manicurist Séverine Loréal,
model Virginia Liang (The Face Management)*

Vogue Luxury

Kiss at the balcony
大型鑽石流蘇耳環，鑲飾梨型、
圓型切割鑽石及黑色瑪瑙
VAN CLEEF & ARPELS
絲質黑色西裝與亮綠色背心裙
LOEWE

右頁：Clash de Cartier
尖錐造型手鍊，及中型款與
小型款戒指，18K 白金材質。
all by CARTIER
白色不對稱設計鋪棉鏤空
連體衣 LOU DE BÉTOLY







Tweed de Chanel
斜紋軟呢織紋大型流蘇
耳環，18K 黃金材質
鑲飾珍珠、彩寶及鑽石
CHANEL
百褶荷葉領上衣
CHANEL

Sweetly Pamper Yourself

輕奢甜蜜，日常隨行

婚紗和鑽戒，為許多女孩點亮了人生中最甜蜜一刻，「全世界車工最完美的鑽石 HEARTS ON FIRE 和紐約名媛圈最炙手可熱的婚紗設計師 HAYLEY PAIGE 的聯名珠寶系列，則讓這份甜蜜化為隨身輕奢珠寶，讓妳將燦爛的美夢，每天佩戴在身。

PRODUCE/VOGUE IMC; TEXT/ ZEPHYR LEE

由左至右/
BEHATI BEADED
白 K 金鑽石項鍊 小型款式
BEHATI BEADED
白 K 金鑽石項鍊 大型款式
BEHATI SILHOUETTE
玫瑰金鑽石項鍊

跨界珠寶設計，激盪時尚創意

享有「全世界車工最完美的鑽石」美譽的 HEARTS ON FIRE，向來是女性所渴望的浪漫幸福象徵，而在紐約上流社交圈中最搶手的婚紗設計師 Hayley Paige，則擅長以歐式古典的精緻細膩結合美式的摩登清新，為女性實現最浪漫時尚的形象。2020年，這兩個極致品牌共同打造的聯名珠寶系列 HEARTS ON FIRE X HAYLEY PAIGE，再次允諾將婚紗和婚戒象徵的極致浪漫，帶入消費者的日常每一天。HEARTS ON FIRE X HAYLEY PAIGE 出能與日常服飾搭配的時髦鑽飾，透過多層次的佩戴，變化出優雅兼具個性的創意造型。BEHATI 系列靈感源自 Hayley Paige 婚紗的波西米亞元素，將細膩的金珠鋪排在耳環與項鍊鑲座上，襯托 HEARTS ON FIRE 美鑽的無瑕火光，而 HARLEY 系列交錯的設計線條，既呼應了美國流行文化中 OX 代表擁抱與親吻，更連結到同名婚紗的條紋與腰身抓摺線條。LOVE CODE 系列中的 HEARTBEAT 戒指，則直接將邂逅愛人時心動的美好感受，透過心電圖線條詮釋出來，甜蜜而又令人莞爾。而每一件 HEARTS ON FIRE X HAYLEY PAIGE 聯名珠寶系列作品內側，都鑲嵌著單顆粉紅剛玉，宛如女人與自己的小秘密。

LOVE CODE HEARTBEAT
白 K 金鑽石戒指

BEHATI BEADED
玫瑰金鑽石耳環

HARLEY XO
玫瑰金鑽石耳環 大型款式

Vendôme Argentique
18K 白金材質頸鍊，
鑲飾珍珠母貝及鑽石
BOUCHERON
黑色螢光縫線風衣外套
PALOMO SPAIN



Splendid New York

紐約客的時尚姿態

Marc Jacobs 2020 秋冬伸展台以傳奇編舞家 Karole Armitage 的表演藝術作為主軸，將紐約豐富多元的時尚情懷透過肢體表現，搖擺旋轉之間，傳達出時尚多樣性的自由精神。

PRODUCE/VOGUE IMC; TEXT/PATRICIA CHANG

大都會的時尚脈動

不同年齡、性別、膚色的舞者與模特兒，於舞台上交錯舞動走動，時而外放時而內斂的性格，就像上演著一段又一段的動人故事，呈現出紐約多元的生活風格。這一場混合時尚秀與現代舞蹈的精彩盛宴，是與這座大都會的一席真實對話：設計師在每個個體上，運用同色系的高質感面料，反映出簡單與經典的元素，加上一貫優雅經典的剪裁輪廓，以最純粹的方式強調出個人美學，看起來融在群體中，又同時擁有獨特風格。

Marc Jacobs 表示，在人生中的每一階段都充滿著可能性，這場秋冬時裝秀訴說著正面積極的美好時刻，希望每人都能發掘更多可能性、好好裝扮自己。挑選一只好包是快速塑造個人風範的好方法，今年以全新姿態回歸的 Hotshot 系列，以受時尚名人喜愛的 snapshot 相機包變化而成，輕巧直式的方形能夠容納手機錢包等出門必需品，大比例的金色雙 J Logo 吸引眾人目光，基本色或夢幻配色款式多元，無論是走街頭潮流或典雅名媛的造型都合適，而最受歡迎的帥氣全黑更是時尚部落客的穿搭首選款。

廣受青睞的 Snapshot 今年也推出進階版，將潮流外形添加上巴洛克珠寶，圓拱型提把上鑲嵌七彩的琉璃珠寶，搭上暗黑色燈芯絨材質，並細細縫製雙線菱格紋，大大的金色 LOGO 耀眼迷人，流露出古典華麗的氛圍、帶點貴氣的復古味道；一系列的大地色與純淨新色，帶著精緻的皮革紋路，呼應著秋冬低調的沉靜美感，另有帶著金屬光澤的款式展現出科技動感，勢必將帶來另一場時尚旋風。



Hotshot 直式相機包，NTD14,900



Softshot 新色款 (小)，NTD14,900



Snapshot 巴洛克珠寶款，NTD19,900



Chic & high-end

用「冷萃咖啡色」 打造時髦的高級感妝容

棕色，是每個女生化妝包一定都有的基本日常款，但往往最高級、最精緻的妝容，也來自這些看似平凡實則不簡單的色彩中。由冷暖棕色混搭暈染出的「冷萃咖啡棕」是時髦關鍵，技巧方面則必須記得「減法概念」，讓每一個日常妝都能擁有高級感。

minz

女性對於妝容的追求不斷升級，使得「高級感」成為最具討論度的美妝關鍵字，對此康是美彩妝天團 SHINE 彩妝師表示：「如果想要妝感變高級，比起『加』點什麼，更應該思考的是哪些可以『減去』，例如眼妝減去色彩後保留最簡單基本的棕色，盡可能地去突顯原生的優點與氣質，妝容質感自然就能提升。」

冷萃咖啡棕眼妝，是透過冷暖棕色混搭暈染而成，康是美彩妝天團 SHINE 彩妝師 Shawn 說明：「眼妝技巧的原則就是少量疊加，最淺色替眼窩打底、慢慢疊出漸層感。但要注意一般眼妝眼尾都會加強深色暈染讓眼神更深邃，但高級感眼妝的這個步驟可盡量減少，或直接用內眼線來增加眼神神韻取代。」恰到好處地調整眼睛輪廓，卻不讓人看出明顯的手法與色彩，這就是高級感眼妝高明之處，不過特別的是彩妝師 Shawn 認為產品使用開架眼影盒是最好的選擇，例如日系品牌 KATE，色彩漸層搭配的很好，粉質細膩又是帶有微光感的質地，相對好暈染也不容易出錯；而韓系品牌如 CLIO 的眼影則可以打造漂亮精緻的鑽石光感。

眼妝是五官的靈魂，所以需要花費很多時間來調整眼型與眼神，但高級感的妝容絕對不能少的還有：乾淨質感的肌膚。因此康是美彩妝天團 SHINE 彩妝師 Ivan 在底妝之前，特地使用保濕水凝露來加強妝前保養，以水為基底是底妝服貼的關鍵，同時也選用高保濕粉底霜，內含肌膚明亮粉體增加膚質的剔透度，遵循「少量多次」的技巧來上妝，無瑕又乾淨的底妝永遠是襯托妝容最好的畫布。



康是美彩妝天團 SHINE 推薦清單

- 1 / 水潤專科 保濕水凝露
- 2 / media 補點 極上粉嫩保濕粉底霜
- 3 / Catrice 卡翠絲礦物光綻打亮餅
- 4 / KATE 凱婷 色彩迷棕眼影盒 BR-7
- 5 / CLIO 珂莉奧 稜鏡寶石八色眼影盤 01 珊瑚水晶

- 6 / CLIO 珂莉奧 新魅黑防水濃烈眼線液 01 極致黑
- 7 / Za 3D 塑型兩用眉筆 GY951
- 8 / CILY 絲緞光水潤唇膏 # 奶茶裸
- 9 / XOXO 午茶腮紅 04 橙子果露



上 / 打亮也是展現底妝高級質感的重點之一，但一定要拋開太過明顯的碎鑽光與大亮片，使用粉質細膩、帶粉膚色調的打亮餅，最能夠融入肌膚，搭配較鬆散的刷具沾取少量，大面積的刷在顴骨上，就能製造出好皮膚天生的光澤感。

下 / 為了襯托眼妝的冷萃咖啡棕，唇彩搭配了奶茶色，介於裸色與珊瑚色之間，不會太過搶眼，但也保有紅潤感，是亞洲女性不敢嘗試裸唇時很好的替代色系。

線上立即購



康是美 彩妝師天團

Ks

Ksolite



日夜呵護精粹護手霜

*In Spa*ration with Love.



Ksolite品牌的初始概念，蘊含著要傳達給消費者的心意，統一佳佳承襲BEING spa「能量國度」的綠色意涵，讓消費者與經營者雙方都享受著Spa並擁有共同的幸福感，地球表面常見礦物亦蘊藏著豐沛的自然靈性與能量，如貴橄欖石CHRYSOLEITE，英文名稱源自希臘語，它顏色柔和美麗展現出不同層次的綠能量，自古為人們所青睞，有「幸福之石」的美稱，以「K」取代「chry」作變形，增加易讀性，誕生了KS. Ksolite這美麗優雅的品牌。

日間保養，寵愛起手式

打理家中大小事的雙手，承載著每天的忙碌與生活的點滴，如同女人的第二張臉，值得給雙手日夜享受的極致保養。以臉部保養等級的角鯊烯為主軸，潤澤保濕、並添加神經醯胺、微脂囊透明質酸及藍銅勝肽，給肌膚水潤、滋養、淡紋的日間保養。

嚴選法國藍藍籽油，提供Omega3、6、9的抗老化，能強效快速吸收與滋養活化肌膚，加上沒藥精油的抗菌防禦，不但能緩和季節轉換敏感膚質的脫屑乾燥，亦能為雙手薄嫩的肌膚注入活力滿點的水潤光澤。

把青春還給雙手

Ksolite 護手霜三款日霜與一款夜霜
9月2日全台康是美優雅迷人新上市！

滋潤精粹護手霜(香水薔薇)
保濕精粹護手霜(小蒼蘭)
逆齡精粹護手霜(紫羅蘭)
夜間修護護手霜(茉莉)
NT\$200 / 30ml

「從白天到黑夜，
給雙手一個美麗的表情。」

夜間修護，找回雙手的青春

每晚的睡眠時刻，是雙手保養修護的絕佳時機。

Ksolite夜間修護護手霜優雅迷人的茉莉香氛，加上獨特的瑞士玫瑰葉植物萃取成分，能有效淡化肌膚表面細紋，維持高度密集的夜間修復，找回雙手的青春。

經歷了幾個月來的健康防護，一整天下來，雙手不斷清潔、接觸酒精，再加上季節轉換肌膚易乾燥、隨身攜帶Ksolite精粹護手霜，隨時使用，展開24小時的溫柔呵護，雙手縈繞愉悅香氛，日夜享受極致保養。



九月，亦是各家高級珠寶的秋收時節。一顆顆稀世寶石，
經珠寶工匠的巧手耕耘，在此刻豐收成女性曲線上的裝飾果實。



Buccellati Tulle
高級珠寶系列耳環。

奢華 / 競妍

new gesture

editor chat hsu



Buccellati Macri 系列
手環、Ramage 系列戒環。

photo courtesy of
Buccellati

每年的8、9月，向來就是台灣高級珠寶界的戰國時期，有鑑於台灣金字塔頂層的鑑賞實力，各大珠寶世家總是極有默契地將台灣排定為繼品牌6、7月全球首發活動後進行世界巡展的首站，而今年礙於疫情，首發活動多改以視訊會議方式呈現，反倒讓台灣成為真正得以首窺部份品牌珠寶設計真章的「全球第一站」。

如趨勢預估般，縱使台灣奢侈品消費實力原就不容小覷，「報復性消費」確實是存在的，各品牌所舉辦的珠寶展紛紛於極短的時限內開出紅盤。第一站嘛，諸多豔冠群芳的創作就這麼留在台灣，他國貴客無緣得見。亞洲諸市場，對不住了啊，想謙卑可實力它不允許呀！

接下來，就容Vogue向你引薦各珠寶世家的年度花魁。

Buccellati

義大利品牌Buccellati，吊了我們胃口數十年後，終於在今年9月正式以期間限定店的模式進駐微風廣場。在為期四個月的「見面會」裡，Buccellati帶來了它最著名的雕金工藝，如Macri系列裡應用刻刀在金屬表面刻出間距細微的平行直紋的Rigato雕刻技術，高仿出絲綢織紋與質地；亦或者是用於表現16、17世紀蕾絲6邊形鏤空網目的Tulle珠羅紗工藝，將蕾絲布的輕柔飄逸在同名系列裡以貴金屬100%細膩還原，迄今仍是幾經它牌挑戰卻仍難望其項背的獨門技法。

義大利經典香氛舒緩療程
愛上每一個洗髮時刻.....沛芮亞



- 0% 刺激性化學物質
- 92% 天然植物成份
- 具備前中尾調香氛
- 甘蔗成分環保包材
- 不做動物性測試



形象授權沙龍

ANNIES	台北市信義區忠孝東路五段71巷11弄3號	优品髮廊 UP Hair Design	新竹縣竹北市竹義街88號
萃 CUI SALON	台北市信義區仁愛路四段436號	福予 FOO YUU	新竹市三民路33號
C HEADS	台北市大安區忠孝東路三段248巷13弄9號	Korewa Hair Salon	台中市南屯區大墩十七街37號
Holly Collection	台北市大安區延吉街131巷8號	Lady U	台中市西屯區市政北七路147號
EPOCH Hair Salon	台北市中山區中山北路二段20巷1-4號2F	艾門 IVEN Hair Salon	台中市西屯區市政南一路88號
TURN Hair Salon	台北市中山區長安東路一段11巷4號	E.A 造型概念店	台南市東區中華東路三段380巷71號
森田髮藝 Spa	新北市五股區工商路93號	髮廊故事 The Story	高雄市鼓山區美術東五路29號

官方授權網路通路



最綠的香氛髮妝 • 髮香水 • 髮品界的五號香水 • 義大利原產

總代理 得翔國際股份有限公司 | TEL 02-2346-8168



Chanel Ruban 蝴蝶結
項鍊、可作為髮飾使用的
Étoile Filante 胸針。

Chanel

Gabrielle Chanel 是首位以非正統珠寶設計師身份操持珠寶設計的設計師。

2012年，在香奈兒女士首批高級珠寶系列面世後的80年，Chanel 香奈兒曾取其年份推出1932高級珠寶系列，將當時驚豔社交圈的設計風格重新加以詮釋，然而2012年的1932較貼近「時代意念」的展現，今年「再版」的1932 Bijoux de Diamants 頂級珠寶系列，則是形與意的原味調拌，它將多款當時香奈兒女士親身設計的珠寶輪廓重新復刻，甚至原型尺寸的考究上都特別較真，對照起1932年珠寶發表時的檔案照片，完完全全就是昨日重現。

Cartier

在卡地亞的A Day With Cartier高級珠寶展裡，大自然花卉、野性動物及幾何線條……等經典創作符碼被再次強調，然而更引人注目的則是新世代卡地亞的色彩變化。原來講究濃郁色彩以表現異國風情的Tutti Frutti水果錦囊系列，在忠於其以貴重寶石表現紅、藍、綠系列三元色的前提下，選用了色彩更顯輕舞飄揚的雕刻祖母綠、紅寶石、藍寶石，由寶石的漸變尺寸與排列次序表現出與過往有別的青春勢態，亦設計了同樣以輕靈色彩寶石珠為整體表現的Ardisia祖母綠紅寶項鍊，以貼近年輕世代的色彩審美。



Cartier色彩清麗
的Tutti Frutti水果錦囊
Mahabali項鍊。

photo courtesy of
Chanel, Cartier

MARGE by RENATA

奇蹟修護精華液

3 秒一次給你

SMOOTH AND SHINY HAIR

經典奢華感官體驗

1 秒殺毛躁

2 秒速滲透

3 秒見亮澤

連埃及豔后都愛不釋手
的保養成分辣木油

使用埃及珍稀辣木萃取出的「辣木油」能對抗極致乾燥；
具高油酸保濕精華，油質穩定性極佳兼具親膚性，能深層滲透髮絲、迅速吸收、溫和賦活秀髮，
補充秀髮柔潤度並增加亮澤感。

請洽全省美髮沙龍門市 | 蕾娜塔髮品官方網站 |





Chopard 頂級珠寶系列祖母綠項鍊、Temple of Heaven 系列手鍊。



Chopard

蕭邦在2020年度珠寶腕錶展中所展出的100餘件作品裡，以聯合總裁暨藝術總監卡洛琳舍菲爾思量女星紅毯競美需求而生的「紅地毯系列」珠寶最受矚目。為首的頂級訂製祖母綠套組，鑲飾8顆來自哥倫比亞木佐 (Muzo) 礦區、帶有特濃蒼鬱 Muzo Green 之稱的老礦祖母綠，堪為珍罕之最；將採自斯里蘭卡、馬達加斯加等相異礦區、卻都帶有驕奢 Royal Blue 皇家藍的藍寶石集結於一處的頂級藍寶石珠寶套組，則以無上的貴族氣息睥睨群倫。除了表現寶石原始美感的創作之外，Temple of Heaven 系列亦以異域建築的裝飾線條與大膽配色，傳達了品牌不甘寡淡的設計情懷。

Graff

名字總是與絕世美鑽連結在一起的格拉夫，這次以 Nature's Wonders (自然的奇蹟) 為題，為大眾稍加複習品牌與彩色寶石的長久淵源。而第一部曲著墨於總是與 logo 同步出現的襯底品牌色彩——綠色，那麼祖母綠的出線自然是當仁不讓！

首批揭露的近20件珠寶及腕錶創作裡，格拉夫竭盡今時的寶石車工方式，經典的祖母綠、梨型、馬眼型、菱型……等，將它們應用於祖母綠的切割表現上，甚至連少見的塔尖型蛋面切割亦無疏漏，祖母綠寶石就這麼地在花式車工的圍裹下，展露出不同的魅力，Graff 無疑開發出了祖母綠所有的美感可能性。



Graff 花式切割祖母綠鑽石項鍊、塔尖型蛋面切割戒指。

photo courtesy of Chopard, Graff

CAMP



With **MAGIC SOAP**

Wash me, wash the earth!

大自然所孕育的天然植物是人類、地球永續的起點！



回到最初的最初

台灣很棒，城市到山野的距離近到令許多外國人羨慕。每個周末都等不急奔往山野融入自然，如同儀式一般，沉浸在大自然中被原始的能量療癒著。每邁入森林一步，社會化的外皮又褪去一層。

做個好野人

山上取水需要跋山涉水，所以學會飲水思源！山上烹飪很辛苦，所以每一口飯吃的踏實惜福！山上洗澡很困難，所以更要化繁為簡！在山中，瑣碎的行動堆疊出一個結果，沒有速成的節奏，只有慢活的步伐。

化繁為簡 反璞歸真

Less Is More. 向大自然學習更簡單的生活方式，不僅修復人與大自然密不可分的關係，還幫助你放下那些其實沒那麼需要的東西，放下更多的不滿足，放下，能幫助你找回更多的快樂！多到戶外走走，多把時間浪費在能夠令你真正感到快樂的人、事、物上。



18-IN-1 薄荷、嬰兒無香潔膚露

LIFE with MAGIC SOAP

只要一瓶，輕鬆實踐簡單生活！

18合1、一瓶抵多瓶

布朗博士的潔膚露（液態皂）具有18種用途，洗臉、沐浴、洗碗、寵物清潔，甚至刷牙都行！適合喜愛簡單生活的你。綿密細緻的植物性泡沫能迅速帶走污垢、油脂及彩妝，肌膚洗後水嫩保濕、清爽不緊繃，亦不殘留滑膩感。其配方濃度為市售液態皂的2至3倍，除了人體清潔外，還能用於多種家務清潔用途，幫助簡化家中的櫥櫃空間。

無痕野營「Leave No Trace」對地球環境更友善

外出至大自然環境中務必要遵循野外不留痕跡的原則，在外使用的清潔品也因此必須具有高生物降解性，布朗博士的肥皂是以有機植物原料製成，特別獲得美國官方大峽谷國家公園推薦登山者使用，確保國家公園生態保護區不因遊客的造訪而遭受破壞。

人類、地球永續的起點

我們相信最美麗的景象會是人類與地球永續共存；透過再生有機農業，用更友善的耕種方式孕育地球的寶貴原植物。地球只有一個，需要全人類共同愛護！
We can make it together! We are ALL-ONE!



Harry Winston
頂級珠寶系列紅寶石
鑽石鉑金項鍊，鑲飾 55 顆
總重約 115.53 克拉
明亮式切割紅寶石與蛋面
切割紅寶石。

Harry Winston

海瑞溫斯頓統領著旗下經典系列，如 Winston Cluster 系列珠寶、Premier 與 Emerald 系列腕錶，在寶石色彩的直覺聯想下，帶來了以四季美景點題的 Winston in Bloom 四季之彩系列。

以粉紅色藍寶石為視覺核心的花型創作，是溫斯頓花園裡一片色彩絢爛的春、夏景致；帶著橘色調的黃色鑽石及色彩飽滿的紅寶石，成為跨入秋季的過際；冷調的祖母綠與藍寶石，則是冷天雪地裡的冬日即景。系列裡 Fancy Vivid Orangy Yellow 黃鑽戒指，為水滴型切割鑽石所烘托的稀罕 5.50 克拉黃鑽，更是秋日裡暖陽斜照的精彩亮點。



Mikimoto 丹泉石
多層次珍珠頸鍊。

photo courtesy of
Harry Winston,
Mikimoto

Mikimoto

日本珍珠品牌 Mikimoto 則預先披露了即將於 10 月中發表的秋季珠寶系列。當中的頂級珠寶系列，愈益向大型身體雕塑的行列靠攏，如垂墜了單顆蛋面切割丹泉石的多層次珍珠頸鍊，8 條仔細考究長度以服貼頸脖曲線的柔軟珍珠串鍊，堆疊出毫不鬆蹋的挺拔視覺，亦或是頂級珍珠鑽石項鍊，錯落裝飾的孔雀尾羽眼形鑽石 / 珍珠裝飾更顯層次。

做為旁支的羽毛頂級珠寶系列戒指與胸針，則以彩色寶石及鑽石為主要視覺呈現。我們大愛其中的羽毛戒指，全因 Mikimoto 破革地將羽毛包折成如鳥巢般的立體戒台，並於貴金屬表面悉心鐫刻上羽毛紋路再鑲飾上鑽石，直是設計與金工造詣的高分表現！



Mikimoto
羽毛造型戒指。

「黑松露紅酒汁慢燉美國牛小排」
想吃？還是想「婚」？



詳情請掃以下QR CODE



W

TAIPEI



THE ART OF CRAFTSMANSHIP

旅行的藝術源自路易威登

路易威登自 1854 年創立以來，
勇於嘗試的精神不僅造就了路易威登的傳奇故事更改變了世人旅行的形態，
以富新意、優雅、實用的行李箱，創造真正的「旅行的藝術」。



Malle Maison Vivienne 行李箱內含兩個小型 Vivienne 玩偶，22 件家具並備有一個 Monogram 帆布盒子，專為旅行出遊提供儲存空間妥善保管物件。

"Show me your luggage and I'll tell you who you are." 這一句 1921 年的路易威登廣告標題，言簡意賅點出每位旅行者與行李箱用品的關係。

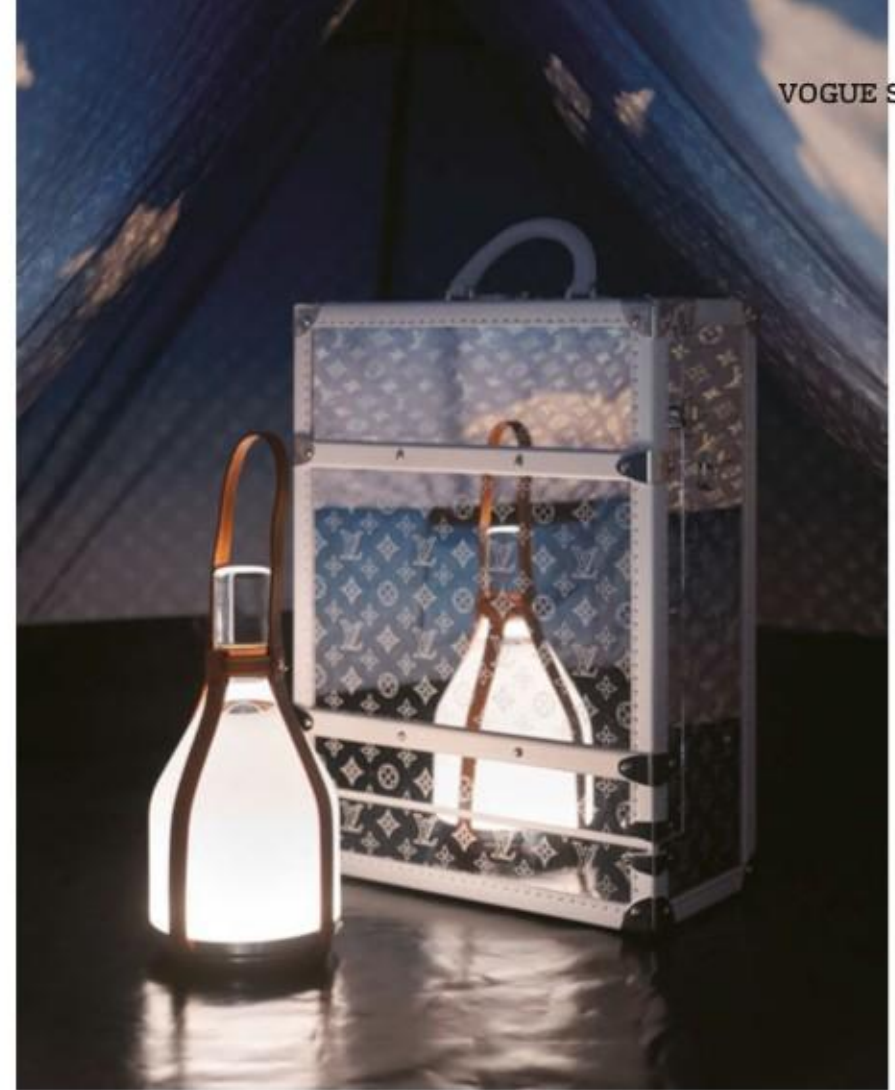
在品牌成立僅僅五年後，路易威登先生發現迅速發展的業務需要一個核心紐帶，於是選擇在巴黎城郊 Asnières 成立工場。如同路易威登在其人生的所有抉擇，這是一次聰明、敏銳又大膽的行動。至今 Asnières 工場 160 多年來創作不懈，精心打造不同凡響的眾多精品，滿足顧客特定願望和需求，就算再難以置信的夢想都能實現，即便再複雜艱鉅的挑戰都能化為實品。

訂製硬箱實現你的夢想

綜觀 150 多年品牌歷史，路易威登一直是旅人的最好夥伴，個性定製化服務解決旅行中所有的不便。像是為女仕打造的衣櫃行李箱，既可懸掛衣服又有收納用的抽屜櫃，附有可拆卸式身份證皮夾以及採安全密封開合的 Monogram 帽盒，箱底加上金色黃銅護腳，將傳統行李箱元素與現代氣息融為一體，在日常美容保養時可陪伴左右，彰顯時尚美感。此外，還有專門放置珠寶腕錶類的硬箱，其中，為了女性特別設計了可分門別類收藏腕錶配飾的硬箱，一目了然的珍藏可輕鬆的為各種場合找到合適的配飾，實用之中盡顯優雅。

講究生活品味與細節的男士，路易威登也提供了各種需求的訂製化服務。為了擺放香檳、威士忌和紅酒而設計的酒箱，內部設有放置杯子及一個冰桶的空間方便攜帶，在旅行時享受小酌的同時也保證器皿的安全。特別要提到的細節是威士忌硬箱還為習慣在飲用威士忌酒的同時享用雪茄的客人配置了煙灰缸，盡享品鑒之樂。

這些年不斷與時俱進的路易威登也設計出具備遊戲功能的行李箱，從麻將、西洋棋、雙陸棋、撲克牌分別收藏在經典工藝硬箱之中。而經典的路易威登 Courier Lozine 和 Wardrobe 行李箱以迷你設計重新演繹，推出別具收



Monogram Mirror 後背包硬箱可搭配選購一個專屬帳篷，當你置身其中仰望藍天白雲的 Monogram 印花。

藏價值的 Malle Maison Vivienne；行李箱內含兩個小型 Vivienne 玩偶，22 件家具(衣櫃、行李箱、椅子等)，並備有一個 Monogram 帆布盒子，專為旅行出遊提供儲存空間妥善保管物件。擁有童心之餘也兼具功能性，一同出遊更富趣味。

傳統與創新的漫遊精神

逾百年的歷史對路易威登而言，從來不是枷鎖而是無價的寶藏。後背包硬箱於路易威登第一間且最具歷史代表性的法國 Asnières 工坊精心打造而成，不僅展現出精湛的行李箱工藝，並使行李箱更具實用性且方便攜帶；2020 年秋冬男裝秀上，結合了傳統與創新的 Monogram Cloud 與 Monogram Mirror 後背包硬箱首度亮相。為了展現路易威登的漫遊精神，Monogram Mirror 後背包硬箱可搭配選購一個專屬帳篷；帳篷採用 Monogram 印花布料具有防水功能，當你凝望空間內的藍天白雲，即能瞬間踏上超現實之旅，啟程前往遙遠的異國或彷彿置身於庭院的舒適天地。

路易威登在《Time Capsule》展覽中，將過去重要的歷程及作品一同呈現，不僅傳遞了路易威登旅行的藝術，更彰顯了其精湛的行李箱工藝。



路易威登的行李硬箱不只是旅行時的最佳夥伴也是日常生活中品味的展現。

硬式行李箱的繪製服務，可依據需求繪製名字縮寫或圖樣於行李箱上。





VOGUE
FASHION BEAUTY ENTERTAINMENT LIFESTYLE LUXURY VIDEO
Hot Now

anytime everywhere

時尚隨行 無可取代



VOGUE

photo courtesy of Hermès



Culture

an interview

with

Godefroy de Virieu

text by Kerstin Yuhua Hsu

true value
of **creativity**

創意與工藝
打造美妙世界

editor september leu



備受喜愛卻不容易經常見到本尊的愛馬仕 petit h 系列，即將在 10 月於台北 Bellavita 開展；由 petit h 創意總監 Godefroy de Virieu 主導，結合台灣藝術團隊豪華朗機工之裝置，展開一次法國與台灣，兩個專業團隊間，對於材料、工藝、靈感的創意火花，呈現童趣又詩意的世界。

petit h，是愛馬仕世界裡既可愛又神秘的存在。

由愛馬仕第六代傳人 Pascale Mussard 創立於 2010 年，沿用製作愛馬仕產品所餘下來的、較小的物料如皮革、絲質、木頭、水晶等等，珍貴原料，加上 petit h 工坊匠人精湛手藝，用想像力、結合不同質材的出神入化功力，「再創作」為獨一無二的物件，從一只小吊飾到一張椅子，它們背後，承載著品牌 180 多年來對待完美的一絲不苟態度，以及對待事物本質——原料、工藝、心意的尊重。

Godefroy de Virieu，petit h 背後的靈魂人物；法國國立高等工業設計學院 (ENSCI) 畢業，身為一位正統學術背景的設計師，他對專業匠人、職人們的專業充滿熱情，他在工作過程中觀察他們的手藝、聆聽他們的知識，再加入自己的力量與美學，為匠人們作品注入新生命，他提到，「職人們親近材料，瞭解在地資源，例如在我勃艮第工作室隔壁的老瓷磚製造商，都會讓我激起新的想法。」

他也欣賞日用品之美，喜歡樸實又現代化的物件如工具與居家生活用品，他與同為設計師的妻子曾在法國《世界報》的 M 雜誌上有個談物件的專欄「失物招領」(Objet trouvé)，可見他對這些無名英雄的重視，「日常用品為我帶來靈感，我欣賞製作精良的簡單物件、在創意和功能間的平衡。」他說。

當 2018 年 Pascale Mussard 退休時，Godefroy de Virieu 身為她長期的工作伙伴，更因為他的如此美學與眼光，成為這個職位的不二人選。現在，他在 petit h 掌舵著，實踐著小 h 的永續精神、創意與幽默感。

此次，《Vogue》與 Godefroy de Virieu 對話，談 petit h 的精神、幕後的故事，如同一場展前導覽，也是一位資深創意人工作哲學的分享。

身為設計師，你的設計、及創作過程的理念為何？

最重要的，是與對工藝充滿熱情的人們的相遇，去發掘他們的世界，理解他們的專業，都讓我能將自己投射到新的物件與如何使用上。我對材料充滿敬意，相信創造能被使用的物件是有價值的，我希望這個想法繼續傳遞下去。

身為 petit h 的創意總監，你如何定義 petit h。

petit h 是一種逆向創作，它的出發點既不是預設的想法，也不是剩下來的愛馬仕材料，而是我們的巧手和聰明的思維，將它們以千變萬化的方式組合一起，自始至終，目標都是製作出實用又活潑的物件。



petit h 工場是上乘材料的夢幻樂園，是匠人們純熟手藝結合創意的舞台，每件獨一無二的 petit h 都在此誕生。



「永續性」是這個時代的關鍵，你是否也會用這個字形容 petit h ？

對愛馬仕而言，以創新方式實踐永續精神非常重要。這個品牌一直都很有創造性，以製作馬具起家，當世界從馬車進化到汽車，這個品牌卻沒有停止下來，而是繼續向前進，以現代的方式重塑愛馬仕。

petit h 是愛馬仕 DNA 的一部分，尊重材質之美一直是愛馬仕的根基，即使是最小的一片皮革，只要懂得如何對待，它也能變得很有價值；petit h 藉由使用珍貴的餘料延續這種心意。petit h 創辦者 Pascale Mussard 女士，打造了充滿材料的 petit h 工場，這是藝術家與匠人們交流、創作的地方。

請談談工場的工作文化。

我們與世界各地藝術家合作，藝術家們會到這裡與我們的十位工匠見面。petit h 的組織圍繞著三個基礎——材料、藝術家和匠人，交流創造了創意和技術的對話，從而創作出無與倫比的物件。

對你和工匠們，最具挑戰性的材料為何？

petit h 的豐富性，來自於我們每天都經歷的挑戰，也豐富了我們自己。

結合材料，組合各種點子，尋找解決之道，所有過程都很有意思，例如，Saint-Louis 的水晶，配上一個衣服的扣子和一個皮革底座，變成了一只鹽罐，這件作品對我來說意義非凡，它完美詮釋了 petit h 精神。

我常常見到工匠早上到了工場，臉上帶著燦爛笑容說，「我昨晚夢到了該怎麼做了！」

每件 petit h 都是獨一無二，你自己有沒有擁有任何作品？

十年前，我與妻子為 petit h 做了一件鞦韆，由馬術用的腳蹬和帶子而來。

作品原型還掛在我家花園樹上，讓孩子們很開心。之於我，它是一件非常美的東西，完全喚起 petit h 的精神與自由！

每個材料，華麗變身為世上僅有的唯一，是天時地利下的歷久彌新，超越商品更如藝術。這是一只小馬造型流蘇包包。



photo courtesy of Hermès, LuxuryLogico

這份工作最有趣的部分？最挑戰的又是？

沒有兩天是一樣的，每一天都是探索與發現的過程，每天都與充滿熱情又有趣的人相遇。

愛馬仕亦以與當地藝術家合作聞名，找到適合的藝術家的經驗是？

我們的旅程讓我們得以充實自己、認識其他文化、新的人才、新的技術；為了準備展覽，一年前我到了台北，以此機會讓自己沈浸在當地的文化中，我非常希望與我們駐足過的地方建立起緊密連結。

此次與豪華朗機工合作，對他們有什麼印象？決定與他們合作的原因是？

在台北時，我被豪華朗機工的能量與創造力所吸引，他們成功地結合詩意與科技；他們提出一個概念——讓愛馬仕客戶參與到場景設計中，這個點子吸引了我，也成功詮釋了重複使用材料的宗旨。

此次台北展覽，要提醒觀眾特別留意些什麼嗎？

希望你們能帶著樂趣與喜悅來發掘物件們與空間場景設計，會有很多新的創作，我不多說，保留驚喜給大家！

豪華朗機工遇上 petit h

成立於2010年，由林昆穎、陳志建、張耿豪、張耿華四人組成，各有其專業背景與擅長，獨立又共創，從小型展覽開始，到2017年台北世大運的《聖火裝置》，2019年台中花博的《聆聽花開的聲音》等國家級藝術裝置，他們以機械動力形式，成為當今最被矚目、辨識度最高的藝術家，他們說：「豪華朗機工的英文LuxuryLogico非常能解釋我們，我們擅於將各種專業邏輯串在一起，思維上與技術上的，當一個主題來到面前，我們用邏輯去重新邏輯它，而豪華則是形式上的精緻與美。」

此次為期十七天的展覽背後，其實是愛馬仕與豪華朗機工之間超過一年半的互動與腦力激盪，無數的討論與細節的探索，團隊成員們甚至飛到巴黎，拜訪愛馬仕總部、petit h 工坊和旗艦店中，親見他們的工作場景與方式，深入感受品牌

文化，完全沈浸愛馬仕元素中，再轉化成靈感而成作品，這個台灣藝術團隊說：「與愛馬仕的合作，是一場奇幻旅程。」

當Godefroy de Virieu正式邀請豪華朗機工時，提出希望以他們童趣、遊戲的性格，和帶著科技的新眼光去發展；「巴黎行的時候我們帶著一份提案，但看過各種愛馬仕的環境後，被啟發許多，知道提案該重新再來一次；提案正式定案前，我們經歷了各種階段，我們一次次自我反覆嘗試與推翻，『打架』很多，探索『Form』的過程最是困難。」

回憶起與創意總監的溝通，豪華朗機工想起一次總監給的建議，「展覽並非要強調愛馬仕有多厲害，也不是來到台灣的展覽有多台灣，合作本身是一個激發創意的過程與體驗，這才更是重要。」Godefroy de Virieu的提醒與「點破」，為這群藝術家們帶來啟發。



petit h展覽，是豪華朗機工對材料、零件、重組、手工、遊戲的想像，也回應petit h精神，「我們建構了一個流動般的軌道、加上靈感來自彈珠台的玻璃彈珠之大型裝置，保留材料特質，彈珠亦由回收玻璃製成，串連了物件，像是旅行，觀眾走在裡面，參與了這個經驗應該會感覺很好玩。」

豪華朗機工強調，展場上每個物件的擺放設置，裝置的每個動作，每個細節背後都有其意義，就像一只petit h小小鑰匙圈背後也有故事——是哪一年、製作哪個包包所留下的皮革，上面會有編號，「觀眾不妨帶著『想法背後都有其道理』的心情來觀賞，這個展覽一定會更有趣。」

愛是奇蹟 *love is MIRACLE*

主播簡立喆在乳癌後重生。在化療期間，她收穫了許多人的愛，也懂得了怎麼愛自己。

“從今以後，我一定要最愛自己。
先把自己健康顧好，
才有辦法照顧家人。”

今天是第一次，簡立喆沒有戴假髮上鏡頭。她雖然看起來很從容，但還是能從她的笑容裡，感受到一絲絲不安。簡立喆摸著頭髮說，真不習慣這樣像男孩一樣的自己！拍攝結束後，她上傳了這張短髮側拍的照片，四周湧來溫暖的訊息，「做自己的妳，很美。」看著這些訊息，簡立喆的心暖暖的。乳癌後重生，美在簡立喆身上，有了不同的定義。脫下假髮，踏出舒適圈，如今的她，更有一種奇蹟般勇敢而堅強的美。

工作家庭兩頭燒，忘了好好照顧自己

今年七月，簡立喆在臉書上首度坦承自己得到了乳癌。這個藏了一年多的秘密，才終於被大家知道。「一直以來，我都是家庭、工作，蠟燭兩頭燒，其實一直很擔心自己會出現健康狀況，沒想到狀況一出現，就是癌症。」拼命三娘的她，「生活作息不正常，忙到一天只睡1小時，又長期失眠，三餐不繼，也時間沒運動。」簡立喆像陀螺一樣不停為工作、家人旋轉，卻從來沒給自己休息的時間。

頭髮落下的那一刻，大受打擊

但原來揮霍生命與健康，都是要還的。簡立喆說：「我以前覺得，超出常人的意志力就是我的超能力，再忙再累，只要能撐過就好。但身體，總是會要回來的。所以當下被宣判得乳癌的時候，我並沒有怨天尤人，並沒有覺得：怎麼會是我！反而很快就接受了這件事。因為，是我選擇這麼辛苦的路，選擇把這麼多的責任扛在身上。」





她深深呼吸，很快地接受自己得乳癌的事實。因為希望自己像正常人一般過生活，所以她沒有停下工作的腳步。化療期間種種地痛苦，就當是皮肉痛，她安慰自己：「這是過程，是變健康所要經歷的考驗，走過就好了，就沒事了！」

塗抹保養品是一種儀式感，提醒記得愛自己

即便頭髮掉了、身體水腫，簡立喆還是努力著，要把那個愛美的自己找回來。回想在得到乳癌之前，即使再忙再累，每天都還是要花上一小時，好好地為自己擦保養品、敷面膜。而在化療期間，她的人生什麼都變了，唯一沒有改變的，就是保養。保養像一個儀式一般，讓她找回愛自己的感覺。

「由於化療時，皮膚是特別脆弱的。當時我的皮膚脆弱到連穿內衣肩帶，都會破皮；被蚊子咬了，皮膚一抓就會流血，整個人就像個玻璃娃娃一般。因此我反而會特別為自己補充修護力很強的保養品。」脆弱敏感又需要滋潤的肌膚，簡立喆選擇使用皺效奇蹟。尤其在化療期間，使用化妝保養品需要額外謹慎小心，而專研抗皺與抗老保養的皺效奇蹟，經過科學實驗室重重把關，成分讓人安心。

而皺效奇蹟專利的NIA-114胜肽活化科技與皺效霜長達72小時的保濕效果，更是讓青春流轉。簡立喆即使大病輕輕走過，在臉上卻絲毫未留下痕跡。「而且，皺效奇蹟非常保濕！以前我使用太過厚重的乳液或太滋潤的精油，反而讓我臉上都是粉刺和痘痘，而皺效奇蹟修護力強，卻很輕薄、不厚重。用對保養品後，我的粉刺問題反而大大減少。」

簡立喆不僅工作時是拼命三郎，連愛美都很有毅力！在化療期間，她都沒有間斷保養，她笑說：「因為任何事都是持之以恆才有效果嘛！即使住院時，我的身體狀態是那麼地不舒服，我都還要塗塗抹抹。身邊的醫護人員都稱讚我是她們看過氣色最好的病人了！」



StriVectin皺效奇蹟
超級意外皺效霜（全新配方）

愛是最棒的療癒

這段化療過程對簡立喆而言，是個收穫滿滿的旅程。「身體是痛苦的，但心理卻比以前更有能量。以前，我不知道大家這麼愛我，但現在家人心疼我，醫護人員照顧我，甚至素未謀面的網友，也這麼關心我、鼓勵我。這些愛與關心，讓我覺得非常充實。」如今，簡立喆對自己和人生順序重新盤整。「就像是飛機墜落之前，也要幫自己戴上氧氣罩，從今以後，我一定要最愛自己。先把自己健康顧好，才有辦法照顧家人。」前兩個月，簡立喆在臉書上慶祝自己拿掉了人工血管！她說「人生的挑戰有很多，希望活著的每一天，都有意義，都能有點貢獻！」重生的感覺，如此美好。而生命本身，其實就是一個美好的奇蹟。





Relove® 2020.9.25 — 10.18

全球第一家專櫃私密保養精品

平日 13:00-20:00 假日 13:00-21:00

新光三越信義 A11 星巴克前粉色快閃店



Relove®

憑截角可至快閃店

免費抽轉蛋乙次

每人限用乙次複印無效

photographed by yung hua chen
editor chara yu

Vogue Beauty



ORIENTAL RED

就是要紅

紅色永遠是最能代表女性的色彩，更是一個可以遊走在整臉，從眼睛、腮紅到唇肌的色彩。2020年秋冬，絕對是個女力世代，Fnedi 服裝設計師 Silvia Venturini 就說：「我想要將女性主義與女性魅力合併起來。」擁有強大的女性氣場，卻同時不是中性的、非男子氣概的，保留著紅色原始的張揚，卻同時收放自如的內斂。彩妝師 Nash Chen 以東方紅為創意靈感，將東方陰柔的女性擴散出一股強烈視覺紅色張力。



赤色紅線

上下眼尾細緻精雕的線條，巧妙地包覆眼尾，再利用誇張的赤色線條，延著眉毛下方飄逸到鼻樑，打破了傳統線條禁忌。

上衣 PRADA

上頁：外套 LOEWE



大絳眼神

是一種藐視的眼神，
是一種自大的特質，誇張
的大紅色眼影，大面積
佔滿了雙眼，圓潤的眼影
搭配俐落有稜角的嘴型，
是一種大器度。

上衣 GIVENCHY

暈染緋紅

極度圓潤的紅色雙頰，
透過粉霧蠟筆式的
暈染技巧，
在眼下與顴骨處做強調，
刻意削弱的眉毛，
只看見突出的雙頰。

上衣LOEWE





迷霧紅唇

長效型的粉霧紅唇，
利用漸層削去的手法，將下唇
兩側漸進與白色融成一體，
明確樣板式的唇線，
代表此季唇線的大勢回巢。

襯衫背心 PRADA

styled by Chara Yu
model Yuping Wang (LoWen)
makeup Nash Chen
hair Weic Lin



ESTÉE LAUDER COMPANIES
粉紅絲帶乳癌防治宣導活動

團結你我 終結乳癌

全球雅詩蘭黛集團
支持乳癌研究、教育與醫療服務

瞭解更多

ELCompanies.com/BreastCancerCampaign

#TimeToEndBreastCancer #粉紅絲帶

儘管科技進步，什麼顏色都調配的出來，但女孩最愛的還是紅色，紅色更是最能襯配膚色的色彩。不管哪種色調的紅，紅就是最襯膚色、最能彰顯氣色的重要用色。為了凸顯紅色，這次以白色的肌膚來打底，是那種很白很白的底色，剛好符合2020秋冬秀上瀟灑著一股蒼白美感。彩妝師Anne Sophie Costa在Dilara Findikoglu秀上說：「我想要製造一點90年代的時髦感，皮膚是相當白皙、接近有骨瓷感的肌膚。」彩妝師像著迷一樣在模特兒的臉頰和眼睛刷上白色粉膏。乾淨的肌膚畫布，用大量的鮮明飽和的暖色紅與褐。彩妝師劉人瑋說：「想要畫上大紅紅唇，唇周的描邊相當重要，所以這一季又開始在口紅加上了唇線，建議可先塗滿唇膏顏色，再使用唇線筆或是唇彩筆畫唇線，讓唇型精緻。」紅唇配搭上紅褐色眼影也是相當符合秋冬季節，紅褐色輕巧暈染在眼周，讓肌膚散發出一股暖意，更有時髦興味。

溫潤蘊紅



photographed by George Chan, text by Yvonne Wang

由左至右：

Make Up For Ever 藝術大師ROCK 真我唇膏筆 #318 NT\$ 860

Dior 迪奧經典五色眼影 #879 NT\$ 2,450、Chanel 香奈兒四色眼影 #362 NT\$ 2,250

YSL 2020 限量秋冬彩妝六色眼影盤 NT\$ 2,800、RMK 浮世眼唇雲管筆 NT\$ 1,450

Addiction 魅癡眼采（霧面）#026M NT\$ 600、Gucci 秀色在握指甲油 #504 NT\$ 850

CARMEX
小蜜媧修護唇膏

小蜜媧你買我捐
一起幫浪浪找幸福的家

小蜜媧
愛動物·唇保護
公益限量版

愛動物
唇保護



f My Carmex



@ Carmex.tw

NEW
公益限量版



經典原味

好萊塢明星&專業彩妝師的最愛 全球熱銷破10億支
蟬聯20年 美國醫藥雜誌藥劑師推薦NO.1 品牌



經典原味 草莓口味 經典原味 檸檬口味 紅石榴口味 香草口味

你買我捐 愛動物·唇保護 限量商品將捐贈
部分金額給Mary's Doggies台灣瑪莉愛狗協會
共同關懷流浪動物



總代理：泰奧營有限公司 服務專線：(02) 2740-8877 防曬原味-衛署粧輸字第019322號 防曬草莓-衛部粧輸字第021778號 防曬檸檬-衛部粧輸字第026458號 防曬石榴/香草-衛部粧輸字第026421號



the ultimate FACIAL MASK

editor yvonne wang

塗抹式面膜 養膚環保

亞洲女孩掀起近20年的片狀面膜風潮，似乎開始被質疑與挑戰，除了用到的紙膜與單片包裝設計受到較不環保的質疑之外，塗抹式面膜親膚速效，成就另一項新局勢。

這半年來，IG上的#SelfCare成為熱門標籤，在美妝保養上，在家慢慢敷面膜，更成為愛自己的行動表現。即使台灣未曾發生大規模的疫情擴散，我們也非常正常地進行人際交往，但事實上，大家對美妝的關注度以及與實際購買力，保養品成長的空間的確大幅領先彩妝品，尤其要花久一點時間保養的面膜，更成為2020年全球美妝缺貨率最高的品項。

片狀面膜好、還是塗抹面膜優？

如果是為了方便快捷，我以往也都只選擇片狀面膜，用過就丟、方便好攜帶，甚至敷完不用洗臉，如果你接下來真的偷懶到極致不想再抹任何保養品，似乎都可以被允許。但是，這種要利用介質（也就是不同的紙膜或是布膜）才能把保養成分附著在上面的面膜，的確感覺有點不環保。Aēsop共同創辦人 Suzanne Santos 說：「我們注意到片狀面膜在近年來特別受到歡迎，它們多半是由棉花或水凝膠等可堆肥的純物質製成。但對於我想努力改善產品包材對環境影響的這點來看，還是很難投它一票。」「永續發展」不但成為理想小品牌，甚至是美妝大集團的重點發展方向，簡單的從大量增加植物與有機栽種的成分，一直到包材都被重新拿出來檢視。雅詩蘭黛集團的 Estée Lauder 小棕瓶，暢銷超過40年，最新一代的特潤超導全方位修護露，改回玻璃瓶包裝，Clinique 在明星水磁場系列新推出的水磁場積雪草精華修護水凝霜，也使用玻璃包裝，Clinique 行銷經理吳俐瑤透露，集團在未來的確會大規模走向環保包材。

回到面膜的議題上，Aēsop 覺得可回收的玻璃罐還是盛裝產品的最理想容器，比起一次性的片狀面膜用塑膠材料包裝；

可回收玻璃罐更加環保，而且可以依照不同用途每次取用適量產品。意思是說，片狀面膜撕開了就要整片敷上；但塗抹式的面膜，薄敷厚抹，甚至可以想使用在某些特定的部位也沒問題，這種可任意、創意使用的方便性，更讓它漸漸影響了亞洲女孩的使用習慣。根據權威美妝潮流分析公司 WGSN 收集到的零售資料顯示，今年上半年歐洲受疫情影響，大部分在居家辦公的狀況之下，塗抹式面膜有將近27%的成長。

塗抹面膜更滋養

塗抹式的面膜也有不同功能效果，一大部分是深層清潔類的泥膜，另一部分，就是滋養性的面膜。在亞洲市場，流行的晚安面膜，可以塗敷一整晚睡覺，就相當受歡迎，效果也很不錯。Aēsop 最新推出的夜間深層滋養面膜，也可以歸到這品項，Suzanne Santos 說：「它能形成特殊的薄膜，幫助達成環保與保養的目的，薄膜封住肌膚，就像是片狀面膜的封閉性效果，可以確保活性成分及維他命在夜間滲透至肌膚基底，預防肌膚水分的蒸發及流失，卻又不會造成地球負擔。」

晚安面膜在肌膚上停留越長的時間，越能提供持久的保濕。那麼，這種晚安面膜，適合白天塗抹嗎？其實不太建議，當我們清醒時，臉上的產品常會因為觸摸、遮掩臉部或是大量的汗水而被拭去，但當夜晚進入睡眠狀態後，這些情形比較不易發生。所以，我們睡眠時是肌膚吸收產品功效的最佳時機，將產品長時間不間斷的接觸肌膚可以使成份發揮最佳功效。L'Occitane 也推出可以厚敷10分鐘或是一整晚的蠟菊精華抗藍光晚安修護面膜，從很難抗拒的藍光著手，這款面膜我甚至覺得相當適合睡前厚敷，因為，我相信每個人，睡覺前眼睛閉上的前一刻，以及隔天早上醒來的第一眼，就是在滑手機的動態資訊。蠟菊精華抗藍光晚安修護面膜，利用蠟菊精華油抵禦藍光對肌膚造成的氧化影響，再加上保濕效果佳的玻尿酸，在夜晚大休息時間，促進肌膚修護。滋養型的面膜不僅如此，Sulwhasoo 山茶根極潤修護面膜，利用草本

由左至右：

Darphin 活水保濕凝膠面膜 50ml NT\$ 1,800

Aésop 夜間深層滋養面膜 60ml NT\$ 3,700

Chanel山茶花精萃修護面膜 50g NT\$ 2,340

L'Occitane 蠟菊精華抗藍光晚安修護面膜 50ml NT\$ 2,650



成分，像是黃岑、桑白皮、紅蔘等，製作出一款延展度高，能在肌膚上形成一層潤澤保濕膜，對內提供肌膚滋養解除乾荒狀態的晚安面膜。

如果你想要問我，到底，這些晚安面膜厚敷一整晚，會不會造成肌膚負擔，甚至有弄髒枕頭的疑慮？那我建議，這類凝霜質地的面膜，乳狀配方能夠讓產品同時擁有脂溶性及水溶性保濕成分，有效緩解肌膚乾燥及脫水情形。如果你使用的塗抹面膜質地較為濃稠，那應該要取用足量，自由豪邁地一次性塗抹，薄膜有時間成膜及凝固。如如果擔心弄髒寢具，那麼就務必睡前30分鐘塗抹，就可以避免。

塗抹面膜水漲船高

塗抹面膜也有另一種魔力，就是收服了傳統上反對護膚的男性族群。根據 Allied Market Research 的調查，男性護膚產業在2022年，預計將有1660億美元的產值，而資料分析公司 Stylus 則認為此區塊在2020年上半年疫情期間已有大幅成

長。男友、老公與室友們的護膚初體驗通常都是面膜，一開始多為禁不住好奇心的私下偷敷。許多塗抹之後呈現透明感的面膜，比起片狀面膜，更容易被接受，遠遠看去，一點兒都沒有「太娘」的害羞感。

Kiehl's 金盞花精萃修護水凝凍膜，是一款標榜速效型的面膜，敷在肌膚上除了更清爽、更保濕之外，還不粘膩，相當符合男性口味。Sabon 也推出復活草保濕玫瑰瓣凍膜，透明凝凍加上玫瑰花瓣，的確相當吸睛。Darphin 活水保濕凝膠面膜與 Chanel 山茶花精萃修護面膜，因為立即補水保濕的清涼凍膜感，也能輕易讓男性接受。再者，對於還提不起勁規劃多步驟晨間流程，除了肥皂與保濕霜的男性來說，面膜是不傷腦筋的選擇。塗抹型面膜用完，不論是用水沖洗或是以化妝棉沾取化妝水擦拭掉表面多餘的面膜，在功效上，這類型的面膜滋潤度高，特別適合乾性肌膚使用。一款可以在家消磨時間兼療癒的塗抹面膜，成為2020居家臉部護理終極護膚饗宴。

photo courtesy of Aésop, L'Occitane, Chanel, Kiehl's, Darphin, Sulwhasoo, Givenchy, Sabon



由左至右：

Kiehl's 金盞花精萃修護水凝凍膜 100ml NT\$ 1,600

Sulwhasoo 山茶根極潤修護面膜 120ml NT\$ 1,680

Givenchy 花漾奇肌亮采面膜 75ml NT\$ 2,250

Sabon 復活草保濕玫瑰瓣凍膜 125g NT\$ 1,980

第 四 屆 直 播 金 羽 獎 09/26

綻 放 金 羽

榮 耀

17

11/22

一年一度的金羽獎 (Golden Feather Awards, GFA) 旨在激勵擁有夢想的年輕人能跳脫框架，在無國界限制的 17LIVE 裡突破成長枷鎖、盡情揮灑才華，激盪出動人的精彩作品。透過粉絲給予創作者的鼓勵，增進彼此交流互動，每個粉絲都將成為最堅強的夢想守護者，讓人人皆有機會在 17LIVE 展翅翱翔！



20
20

GOLDEN
FEATHER
AWARD



17LIVE

2019 主播名人榜



華語最佳女主播
小歐拉



華語最佳男主播
胡利基



華語最佳潛力主播獎
蜜糖 Joey



日語最佳潛力主播獎
宇佐美えり声優



華語最佳新星主播獎
體操甜心霖霖



日語最佳新星主播獎
青山こはる koharu



專業演奏獎
める MEL



專業舞蹈獎
林宥宥 yoyo



專業演唱獎
張聖子 小露 Lucia



年度風雲人物
ちゃぶ Chabu



直播美妝獎
珈菲 Garfield



直播藝能獎
巧庭



直播上鏡獎
小柔 zoe



直播風采獎
跳跳 Arisa



直播魅力獎
明星優花ゆうか



editor sabrina lee

秋天
養身食療

food therapy for Autumn

春風、夏暑、秋燥、冬寒，四季有其節氣特色，中醫師李思儀提醒大家，應在不同季節，聰明的照顧自己。

入秋氣候變得乾燥，少了夏季的悶熱，但因空氣中水份相對減少，對於平常就容易肌膚乾燥或泛紅的敏弱型肌膚，更容易因季節轉換，加重原本的不適症狀。

而四季有其相應的臟器，春養肝、夏顧心、冬護腎、秋首當潤肺，能在平時飲食中多加入滋潤養肺的食材，除了可以保護到肺部系統外，避免呼吸系統過敏加重而乾咳或鼻過敏不適，且肺主皮毛，加強養肺滋陰更可守護我們的肌膚。

在中醫的養生觀中，身體各臟腑之氣的功能是互相影響，牽一髮而動全身。同樣的，要顧好肺金，首先要養好脾土，因為補脾土生肺金，脾土代表的是消化系統，用健脾胃的食療或中藥，就能同時改善呼吸系統問題和肌膚過敏問題，這也是我常在治療孩子或成人的過敏性鼻炎或敏感性肌膚問題，一定會兼顧健脾胃的中藥，效果絕對會比單給予肺系用藥來的好。

所以，想要在秋天養出水嫩肌，那可要好好加些健脾益胃的食材，同時照顧我們的脾胃系統，有趣的是，在食材顏色上，大地色系，如鵝黃、土黃色、嫩黃、咖啡色、鮮橘色，暗褐色等在入經上往往是入腸胃的，也就是有益於腸胃系

統，多選用秋天的大地色系食材來照護身體的腸胃系統吧。

秋天的顏色配上秋季的食材，藉由食養來滋養身體。

栗子、南瓜燉飯顧腸胃道和眼睛

食材 \ 栗子 (已剝殼) 150g、南瓜 150g、乾香菇五朵、生薑五片、白米適量、雞高湯、一匙鹽、少許柴魚醬油。

作法

1. 將乾香菇泡水變軟後切細絲。
2. 先將栗子洗淨對切，南瓜切片，生薑切細絲。
3. 小火熱油炒香香菇，放入生薑絲和栗子拌炒5分鐘。
4. 加入南瓜，加一小匙鹽，和少許柴魚醬油。
5. 放入白米拌炒5分鐘。
6. 盛起放入電鍋或陶鍋，加入雞高湯蓋過米，蒸熟即可。

功效 \ 栗子甘平益腸胃，也可改善容易腹瀉的體質，容易夜尿或頻尿的朋友，平常也可以用栗子、芡實、山藥、蓮子來燉湯或熬煮稀飯，以食療養身、改善頻尿或夜尿的困擾。南瓜性溫味甘，可補中益氣，且富含胡蘿蔔素，和維生素B群，益脾胃可兼顧眼睛。

蜂蜜蓮藕汁潤喉養胃

食材 \ 新鮮的嫩蓮藕 150g、蜂蜜、水 500cc。

作法

1. 將蓮藕洗淨去皮切塊。
2. 用果汁機將所有食材打汁飲。

功效 \ 蓮藕性味甘寒，因內含收斂的鞣質，故生食能涼血潤燥化痰，一般如果有牙齦出血、痔瘡出血或腸胃道出血的病史，建議可以加入藕節一起打汁喝，因為藕節中內含鞣質，具有收斂止血的功效。

蓮藕汁最益腸胃，許多因為壓力大或三餐不正常的朋友，常會感覺胃悶痛，甚至胃腸發炎而潰瘍出血，平常就可以藉由這道食養來保護腸胃。另外，常晚睡熬夜的朋友，也很容易上火造成口乾舌燥，或口唇潰瘍，這道蜂蜜蓮藕汁也可滋養涼血，生津止渴，退熱和血。

蓮子、蓮藕、蓮子心、蓮藕粉都是很棒的養身食材，容易腹瀉可多食用蓮子，口氣重、夢多或者遺精的朋友，可用蓮子心退火固精。而容易盜汗，也就是睡到一半流汗，其實是身體太虛，可用蓮藕粉來改善盜汗的困擾。還有些女性朋友常有白帶的困擾，往往也是腸胃系統功能不佳導致，多食用蓮子或用荷葉入飯，也是很好的輔助食養。

木耳果露潤肺養

食材 \ 新鮮白木耳 100g、文旦（果肉）100g、椰漿 200g、蜂蜜三到五小匙，牛奶 300cc。

作法

1. 先將木耳洗淨，剝成小片，入滾水煮3分鐘，撈起泡下冷水降溫再濾去冷水置旁。
2. 木耳準備打汁用。
3. 柚子果肉剝好先放冰箱。
4. 將椰漿、牛奶、蜂蜜和木耳用果汁機打勻。
5. 將打勻的木耳露，分裝入碗中，放上柚子裝飾即可。
6. 這道木耳露也可以改成熱飲，將牛奶和木耳打汁後加入椰漿燉煮亦可。

功效 \ 白木耳：入肺，而肺主皮毛，對於皮膚容易乾燥過敏或泛紅，可滋潤肌膚，另外也有助清痰、退熱。

文旦：性味甘酸寒，富含維生素C，可幫助腸胃消化，以及改善肌膚暗沉。和白木耳一同加強美膚的功效，另外兩者對肺部系統也有保健的助益。

蜂蜜：味甘質潤，能潤肺和營、幫助腸道順暢，對於秋冬容易肌膚乾燥的體質，加強肌膚潤澤的效用。

按摩膻中穴和曲池穴，來加強調氣。

膻中穴：為任脈的穴位，在兩乳頭連線的中點，胸骨的正上方。

氣之會穴，可調整人體的氣機（氣的正常運作），《黃帝內經》中提到：「膻中者，臣使之官，喜樂出焉。」如果心情不好、胸悶抑鬱時，可以用大拇指按摩這個穴位來協助氣機舒暢，心情也會自然變得不再鬱悶。容易負面思考或認知到自己容易鑽牛角尖的性格，平常除了可以按摩這個穴位外，多做些擴胸運動也會有幫助，我們是身心相連的人，心情會影響身體，同理身體也會影響心情，透過穴位按摩便是運用身體來影響心理。

曲池穴：為手陽明大腸經之合穴，大腸經乃肺之相表裏經，所以按摩這個穴位除了有助於腸胃道健康外，對於提亮臉部肌膚的顏色也有幫助，而且手陽明經有經過臉部，故能治療臉部肌膚問題，例如痤瘡（青春痘）、臉部肌膚癢或泛紅脫皮、當然如果容易便秘困擾或鼻子過敏的狀況，常按摩此穴，也都能輔助改善肌膚和呼吸系統的問題。

Ride with me

陪妳上山下海

挑選一台好的摩托車，需要多方比較。但，妳有想過，輪胎不僅是搭載車身移動最重要的支撐，也是陪妳上下班、出遊、購物的守護天使嗎？立足台灣、縱橫世界的建大輪胎，專為女性設計一款 VAN 輪胎，VAN 具有偏圓的胎形、機能與優雅兼具的美學，讓妳分秒輕鬆騎乘。

PRODUCE/VOGUE IMC, TEXT/SEEING WU

有 VAN 守護最安心

迎接多變秋季，騎乘機車出門，VAN 化身守護天使，安全送妳到任何地方。VAN 胎冠採用流暢的 S 型中溝，美學與安全兼具，花紋溝槽迅速排水，不但大大增加雨天經過濕滑路面的騎乘安全，亦能降低水花噴濺高度，減少愛車沾粘汙漬，身上衣著不會被水花打溼，即使在下雨天也能維持美美 look，胎肩以不相互交錯的簡易線條搭配，呈現時尚大方的簡約風格。更重要的是，高溝深的胎紋設計，能提高磨耗里程數，幫精打細算的小資女孩和主婦們降低更換輪胎頻率，加上抓地力適中的膠料，緊緊守護妳的荷包與安全。都會女性出門，難免手滑就多買了好幾袋，VAN 胎身承重力高達 224 公斤，就算血拼購物，有 VAN 就不需要自己提得手酸喊累。如果是家庭主婦，更要為了小寶貝的安全，選擇能守護妳們的 VAN，無論是早上到市場採買、訂了外帶取餐，或是接送小寶貝上下課，平安出門、快樂回家，這就是 VAN 為妳而存在，無微不至的用心。

10/6

10/10

@松山文創園區

主題秀

品牌秀

時尚策展



臺北時裝週

Taipei Fashion Week

Reconnect

去——你的時尚

SS21

主辦單位



文化部
MINISTRY OF CULTURE

經濟部



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES



臺北市政府

台北市文化局



9/25 - 10/31
快閃店 / 街頭秀 / 論壇

10/5 @松山文創園區
時裝設計新人獎

10/6 @松山文創園區
春夏時尚首航派對

REPLACE
10/13 - 10/15 @南港展覽館
台北紡織展

10/17 @市府廣場
THE SHOW 時尚大秀



聯合主辦單位



策劃執行單位

樺舍全媒體整合股份有限公司
財團法人中華民國紡織業拓展會

app Taipei Fashion Week = TPEFW ;
Taipei Fashion Week .activeLayer = Taipei Fashion Week .layers
var shapeRef =
[Math.floor ((w-2020)/2), Math.floor ((h-2020)/2)],
[Math.floor ((w-2020)/2)+2020, Math.floor ((h-2020)/2)],
[Math.floor ((w-2020)/2)+2020, Math.floor ((h-2020)/2)+2020],
[Math.floor ((w-2020)/2), Math.floor ((h-2020)/2)+2020]
app Taipei Fashion Week .selection.select (shapeRef,Select
app Taipei Fashion Week .selection.copy ();
app Taipei Fashion Week = IntoDoc;
Taipei Fashion Week .activeLayer = activeDocument .layers[0]
doc.paste ();
while (1) {
if (w < wmin || (h < hmin)) break;
app Taipei Fashion Week = FromDoc;
Taipei Fashion Week .activeLayer = Taipei Fashion Week .layers



THE SHOW 時尚大秀 10/17

📍 臺北市府廣場

時尚大秀邀請國內新銳設計師及名模於臺北市府廣場，展演 2021 春夏作品，並結合創新數位藝術與流行音樂，讓世界看見臺北新時尚的強力崛起。

Re:PLAY TAIPEI FASHION WEEK



TAIPEI
FASHION
WEEK
臺北時裝週

VOGUE
FASHION'S
NIGHT
OUT

2020 臺北全城最大時尚盛事！

臺北時裝週以【Re:Play】重生的力量為主題，
聚集時尚設計高能量，動員全城一起 PLAY 跨界玩時尚，
熱烈打造臺北時尚不夜城！

官網 QR CODE



2020 臺北時裝週 🔍



信義香堤快閃店 9/25 - 10/18

📍 信義區香堤大道
信義威秀中庭

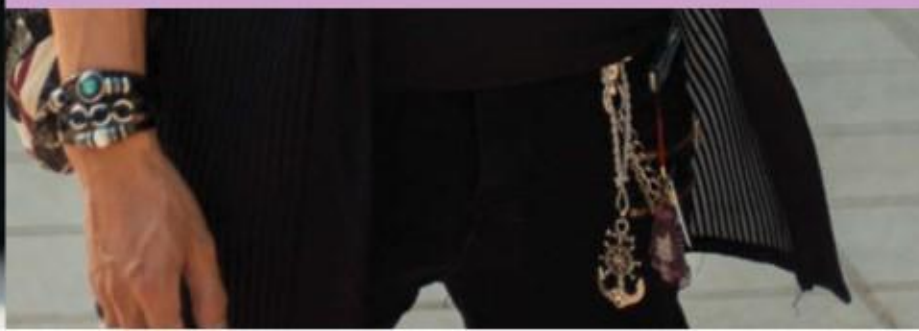
集結各式潮人打卡熱點，讓大眾體驗自己喜愛的品牌。今年更應用 AR 科技打造科幻信義街區，時尚新玩法帶動整個信義街區，讓大眾感受城市的活力氛圍！



香堤市集 & 新秀舞臺 10/10-11 10/17-18

📍 信義區香堤廣場

週末限定的時尚攤位，聚集各式精選文創品牌營造年輕時尚氛圍。雙週末期間也同時舉辦新秀舞臺活動，集結各界強力崛起的潛力新星，共同演繹新世代音樂與藝術的融合。





設計師時尚限定店 9/30 - 10/31

📍 BELLAVITA 百貨 3F

於 BELLAVITA 開設之期間限定店，展售一系列臺灣設計師品牌，從服飾配件到精挑細選的書籍、雜誌及限定美食，提供一個與以往不同的全新體驗！

時裝設計 新人獎 10/5

📍 松山文創園區

臺灣最具指標性的官方設計競賽，今年第 34 屆，為拔擢臺灣服飾設計新銳的殿堂。本屆 12 位來自海內外設計新秀，以服飾動態秀詮釋年輕世代時尚主題。

春夏時尚首航 派對、主題秀、 品牌秀、時尚 策展

10/6 - 10/10

📍 松山文創園區

今年品牌大秀除伸展臺走秀外，更推出結合多媒體、互動裝置、表演藝術等豐富內容的數位時尚展演，並邀集了 40 個品牌參與設計師時尚策展，今年的臺北時裝週邀請熱愛時尚的你一起共襄盛舉。



東區臺北時尚街頭秀

10/3 📍 SOGO 復興店前廣場

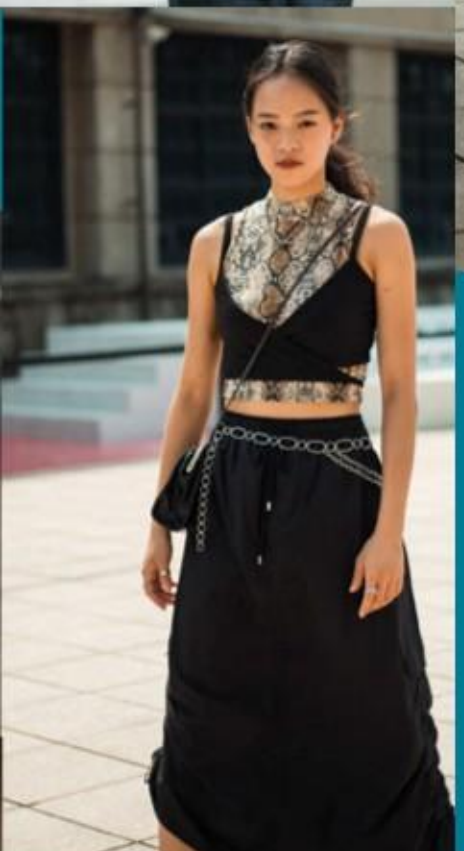
響應 2020 白晝之夜，以【Re:Play My Story】將東區街頭打造成臺北時裝週與白晝之夜的時尚開關，模特兒與舞者將展演藝術與時尚結合的時尚互動秀，現場加入 DJ 音樂元素與時尚街拍，為大眾帶來一場熱鬧的派對嘉年華。



國際時尚論壇 10/13

📍 The one @ Taipei 101 獨一文創

國際時尚論壇將以「永續」為題，討論當前的「環保」、「可持續」熱門話題，邀請國內外時尚權威人士分享，與有志從事時尚設計者進行交流，重新定義時尚的意義與做法。



社群名人風格學院 9/26

📍 T Fashion 時尚基地 (永樂四樓)

社群名人風格學院專為社群創作者設立，以「風格養成」為核心的實體課程，挖掘孕育出更多具有生活風格的潛力新星。



主辦單位

台北市文化局

指導單位

文化部
MINISTRY OF CULTURE

合作單位

VOGUE GQ

000

TAIPEI 101

BELLAVITA

SOGO
TAIPEI
復興店

遠百信義 A13

新光三越
台北信義新天地

微風
Breeze

誠品生活
eLife premium

統一時代百貨
台北店

ATT@FUN

THE ONE @ TAIPEI 101
獨一文創

承蒙石材
CHENYOW MARBLE

CHIA YI SHIRI
真白

CITY PRIMA
精品咖啡

divinia

FRIGIDAIRE

歐心氣泡氣水
Hydrogen Rich Sparkling Water

KAVAN
WHISKY

LINE TODAY

L'ORÉAL
PARIS

Molife

MONKEY
SHOULDER

pierre cardin

QUEEN SHOP

Relove

SAMSUNG

Schweppes

SHISEIDO
GINZA TOKYO

SHISEIDO
PROFESSIONAL

SO NICE

國泰世華銀行
Cathay United Bank

17LIVE

AR PLAZA

SPE3D

歐雲科技股份有限公司

可以是鋼鐵V也可以是不敗的媽咪，
徐若瑄內心的強大讓她不管多辛苦，總是能在
鎂光燈前展現最好的一面。

photographed by Ming-Shih Chiang
styled by Joey Lin text by Nicole Lee



the invincible

徐若瑄
不敗的女人

黑色西裝外套
NICOLE + FELICIA
珍珠母貝頸鍊
STACIA JEWELRY





雙色圖騰禮服 BOB JIAN
珍珠母貝耳環、
戒指、珍珠造型戒指
all by STACIA JEWELRY

右頁：黑色西裝外套、
透視長褲 NICOLE + FELICIA
珍珠母貝頸鍊
STACIA JEWELRY



繡飾小禮服 NICOLE + FELICIA
寬版毛料西裝外套 PRADA
珍珠母貝風格耳環 STACIA JEWELRY

makeup 妝苑工作室 沈妙玲 Shen Miao Ling
hair Flux Sunny



徐若瑄站在所有光線的彙集處，穿上臺灣設計品牌的黑色晚裝，不斷響起的快門聲淹沒在週圍的嘈雜裡，但她神色自若，氣定神閒；時而堅定，時而柔軟的眼神裡有著一閃而逝的光，跟她初出道時如出一轍，那個可愛的女孩子長成了堅定的女人，且依舊令人眷戀。

她生活感受到的點滴，讓她在角色和自我的虛實之間摸清時間的流逝；在歌唱的舞台上風靡眾生。有著泰雅族血統的她，從還是小女孩的時候就喜歡唱歌，愛表演的血液在體內流竄，30年過去了，經歷海外發展、戲劇、創作到結婚生子，她還是嚮往著舞台。

給妳和你的情書

即將參與臺北時裝週的徐若瑄，今年的確是她忙碌的豐收年。演出兼監製的《孤味》即將上映，日本電影《信用詐欺師 JP：公主篇》也將上檔，新歌加精選《I'm V》更是強勢出輯。14年沒有發專輯，之所以是新歌加精選，是因為剛好跨越了傳統媒體到數位時代，想喚起舊粉絲的回憶，也想讓新粉絲參與到 Vivian 的過去。她笑說，如果沒做這個整理跟回顧，自己都不知道這 30 年裡成長了多少。

這次的五首新歌大多來自她的個人體悟，就像〈再見錯的人〉講的是背叛，但裡面也隱含著 Vivian 給社會的關懷。「這幾年經常看到一些讓人心疼的社會新聞，很多人在感情這塊走不出來而釀成悲劇，傷害別人或放棄自己未來。數位時代裡，很多事情得到的很輕易，反而不清楚自己到底要什麼。我也曾被感情背叛過很多次，但我還是好好的在這裡，我想把站起來的力量，透過音樂傳遞給大家。音樂是很私人

的，沒有人 24 小時陪在你身邊，但是旋律可以。每個人都是個體，所以〈再見錯的人〉之後就是〈不敗的〉，不是說不能失敗，而是我們如何從挫敗中再站起來。」Vivian 這麼說。

平淡的日常最難詮釋

她在戲劇上也秉持著鋼鐵 V 的精神，永遠在自己的工作崗位做到完美。即將上映的《孤味》就是最好例證。Vivian 演出之餘還兼任監製，她坦言第一次看到劇本就被深深感動，開始思考除了演出還能夠為這部電影做些什麼。「我的專業還可以用在娛樂圈的什麼地方？我每次拍戲都很熱心、喜歡幫忙，如果我把這個能力來幫助這個戲，或許可以給到最大的力量。」

於是 Vivian 二話不說答應了《孤味》的監製，也因為這個角色與自己的確有神似之處，她是戲裡面的二姐，也是現實生

活裡的二姐，故事講述爸爸過世對一家女人造成的波瀾躁動，對於父親剛過世的 Vivian 而言更有感觸。「這齣戲非常樸實，真切地講述人生中真實發生的事。後來發現越簡單、越真誠的故事越能打動我，尤其這齣戲還是講三代不同女人對事情的看法。」

她前陣子還出演電影《信用詐欺師JP：公主篇》，久違日本演藝圈的亮麗角色立刻讓網民爆動：「徐若瑄 45 歲的外表年輕得像是謊言」、「以為徐若瑄只有 30 歲，哪有人 45 歲這樣年輕美麗呢」……推特上一堆關於徐若瑄不老神話的推文，完全不亞於主角長澤雅美的討論度。對 Vivian 而言，這是個期待以久的角色。「一拿到邀約馬上答應，我期待喜劇很久了，這又是一個非常有亮點的角色，一個漂亮迷人但任性刁蠻的新加坡富商千金，演起來真的很過癮。」演員需要進入角色，在短時間內被角色影響，所以出演喜劇無疑讓 Vivian 心情大好，也比較襯她私底下好玩的個性。

全亞洲女神

九〇年代，她創下當時華人在日本演藝圈發展的輝煌紀錄。登上紅白歌合戰、Oricon 公信榜、更譽為「亞洲妖精」和「天使小惡魔」；炙手可熱的她當時接下保養品、汽車、眼藥水、洗髮精等代言，涉谷街頭滿滿都是她的巨幅廣告。直至今日，她還是許多日本人心目中綁著雙馬尾、穿著中空裝「黑色餅乾」的可愛 Vivian Hsu，也是《一張半雙人床》跟《本家之嫁》裡的溫柔女人。

會逐漸把事業重心移到台灣，Vivian 其實單純就是想家。「我記得在日本住了八年後，遇到了一個農曆過年，突然覺得好想家。那時候工作很滿，每天起床睜開眼睛就是去工作，一路拍到凌晨，完全沒有私人生活。我不會坐電車，根本不知道怎麼去迪士尼樂園，每天的生活只有拍攝。」

2003 年開始，徐若瑄將演藝重心轉向台灣，出演《狂愛龍捲風》並推出專輯《我愛你×4》，兩年後推出專輯《狠狠愛》，奠定了她暢銷歌手的地位。不管是〈假扮的天使〉、〈不敗的戀人〉、〈姐 妳睡了嗎〉和〈愛笑的眼睛〉，這些歌曲在不同時空背景下牽動女人的心，用滿溢的正能量讓人有勇氣繼續去愛。

不同階段的 Vivian

出道已經 30 年的 Vivian，當下的人生觀也隨著時光流逝有所改變，20 歲、30 歲和 40 歲的她有著不同的人生角色。「如果用紅綠燈來作比喻的話，20 歲的我像是綠燈，不管愛情事業都很衝。30 歲的我黃燈，有些猶豫和思索，開始在找生活的平衡點。現在到了 40 歲，感覺像是紅燈的階段，雖然我還是個努力家，但不會拼命而賠上健康，也因為有了小孩，背負更多責任。」徐若瑄這麼說。

已經結婚六年的 Vivian 目前的感情觀成熟又豁達，她說：「不要太黏，也不要分開太久，要有自己的事業。結婚之後，也要有自己的舞台，才不會失去自我。」正因如此，她重新站上舞台，接受觀眾的掌聲。「雖然這個階段很辛苦，要兼顧家庭、小孩還有事業，但我依舊會咬牙撐過去，不能失去自己喜歡的表演工作，要不然我會枯萎。」

在感情上，Vivian 也以過來人的身份分享：「並非找到另外一半就不會孤獨，如果遇不到對的人，還不如一個人。遇到不適合的對象真的會很辛苦，很多人一輩子不結婚，只想談戀愛也很好。婚姻有它的好跟不好，如果時機未到，沒有一定什麼年齡就一定得結婚，快快樂樂的過生活是最重要的。」

學會豁達、學會生活

雙魚座的她，外表甜得像蜜，但內心卻如鋼鐵般堅強，或許因為家裡環境，她從小就扛起了照顧家人的重責大任。當我問到「大眾對你最大的誤解是什麼？」Vivian 說：「可能從小父母離異，照顧家裡的責任就成了自己的使命。我從 14 歲開始就像個扛家的男人，很多人會因為外表覺得我很浪漫小女人。我很溫柔，但浪漫從小就不存在我的生活裡。從小家裡的貧困讓我沒有時間去幻想，我的浪漫只有停留在卡通《小甜甜》裡。」

談起過去的事情，Vivian 微笑了，彷彿一切雲淡風輕。當下的她，或許就跟她的新歌〈好了啦〉一樣，更懂得用幽默的方式回應人生難題。「剛剛好就好了，不要太多也不要太少，悲傷有尺度，不要一直鑽牛角尖，這首歌也在提醒我不要這麼糾結。沒有人天生成熟，也沒有人天生豁達，要經歷過挫敗和跌倒，才能成為那個最強大的自己。」

E.SO 瘦子

黑色亮面材質西裝外套BOB JAIN
T-Shirt (掰掰啾啾)

makeup Wei-Wei @Aroom Makeup
hair 強森

沉潛之後的時尚高能量，即將在這一季引爆，
Vogue 邀請大家一起重啟時尚的 Fun，
且看這群時尚玩家，如何演繹復古又未來的 Fashion Game，
共襄盛舉，一起參加臺北時裝週全城盛會。



楊謹華

黑色寬版西裝外套、寬版長褲
RAY CHU
白色皮革短靴 CHARLES & KEITH
T-Shirt (爽爽貓 by SECOND)

makeup Ian Lee
hair Ethan Yao @Flux Collection

時尚重生

Re:PLAY

photographed by Puzzleman Leung, Yung Hua Chen

styled by Anny Ting, Joey Lin and Yvonne Tsai



林哲熹

米色襯衫式燈心絨外套、
背心、前褶口袋長褲、軍靴
all by CHERNG DESIGN
T-Shirt (掰掰啾啾)

makeup Wei-Wei @Aroom Makeup
hair Jovi Chang

曾之喬

白色串珠背心，運動網眼寬褲
JAMIE WEI HUANG
銀色耳飾 GENTLE MONSTER
T-Shirt (翹翹啾啾)

makeup Wenlee
hair Amber @80's





高爾宣

黑色西裝外套、
金屬鍊條西裝褲 BOB JIAN
T-Shirt (Cherng)

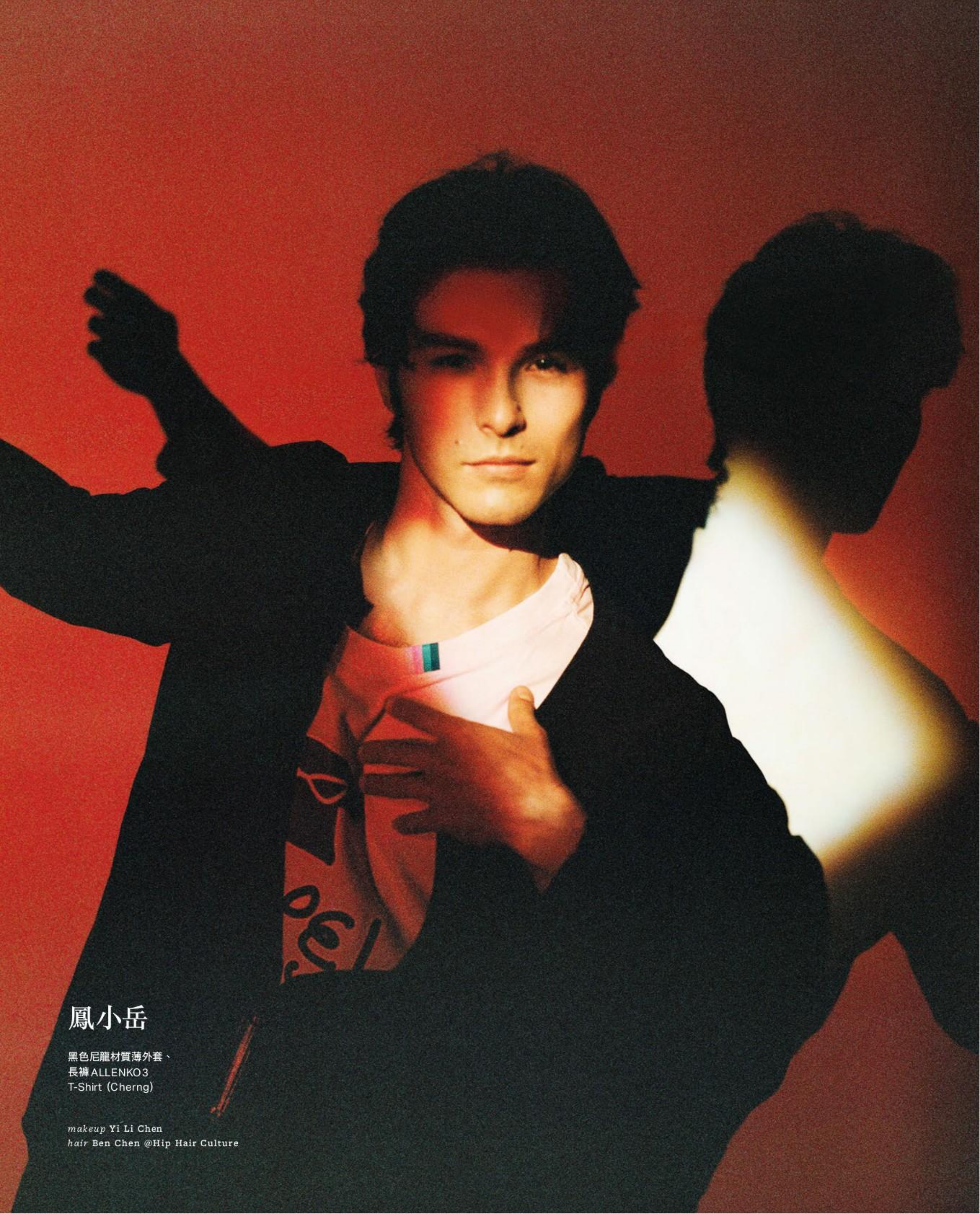
makeup & hair Naomi



蔡詩芸
Dizzy Dizzo

短版夾克、寬版長褲
JENN LEE
T-Shirt (爽爽貓 by SECOND)

makeup Shin Tsai
hair Shang Jie



鳳小岳

黑色尼龍材質薄外套、
長褲 ALLENKO3
T-Shirt (Cherng)

makeup Yi Li Chen
hair Ben Chen @Hip Hair Culture

孟耿如

金屬感高領上衣、短裙
RAY CHU
及膝長靴、肩背包
CHARLES & KEITH
T-Shirt (Cheng)

makeup Wenlee
hair Ares @80's





Julia 吳卓源

卡其色棉麻材質挖洞背心、
卡其色直筒褲、綁帶腰封
all by SEIVSON
珍珠項鍊、戒指
COMME DES GARÇONS×
MIKIMOTO
T-Shirt (爽爽貓 by SECOND)

makeup Naomi
hair Chi Lin @Hairmosa.lab

林宥嘉

深藍色挖洞西裝外套、
毛呢打褶褲 SHEN YAO
水晶流蘇項鍊 GUCCI
T-Shirt (Cherng)

makeup 亞歷, *hair* Johnny



林依晨，
我不是晨神

Ordinary me

低調的林依晨在演藝圈裡是獨特的存在，
不戀棧娛樂圈星光，而是在日子中淬煉出表演的真義。
在她身上看不見歲月的流轉，只能見到每次更灑脫的她。

photographed by Ming-Shih Chiang
styled by Joey Lin text by Nicole Lee



拼接V領洋裝 JENN LEE
鑽飾耳環 GUCCI

林依晨頂著她新剪眉上瀏海的短髮、穿著黑色短上衣、戴著頸鍊來到攝影棚，讓人忍不住想起《終極追殺令》裡的娜塔莉波曼。演技出色、觀眾眼緣好，幾乎零緋聞還拼命三郎的絕對敬業，這些年間，林依晨被媒體安上了晨神，也是零負評女神，在各種女神出沒的世代裡，林依晨的神級不只是人設，而是低調淬煉出的深度。

難以想像，我眼前的這位童顏女演員已經出道18年，她的第一部電視劇《十八歲的約定》就讓林依晨這三個字成為一種時代語彙，之後的《我的祕密花園》和《惡作劇之吻》一舉成為收視保證，她更是首位以偶像劇拿下金鐘獎的演員。現在的她站在鏡頭前，回歸到最基礎的黑白色調，氛圍簡約，底蘊深厚，因為越簡單的背景，越能映襯出她心底的純淨。

對於林依晨而言，人生從來不是非黑即白的。無心插柳進入演藝圈，在事業正紅之際到國外進修，她身上總有股自在淡然的氣場，無關俗事紛擾，這些年尤其。等了六年，與柯震東合作的《打噴嚏》終於上映，依晨說，總算對導演和工作人員有交代了，「當初接演這部是為了嘗試不同的片型，女主角發揮的空間不大，我自己還跟導演加了一兩場戲，但劇組的工作人員都非常用心，是很愉快的拍攝。」

正當在依晨跑電影宣傳活動的同時，也不諱言透露想休息的心聲。她說：「我的職業生涯在自己的理想中拉得很長，所以休息對我來說很正常。我一直相信有沉澱、有生活，表演才不一樣，每一階段的生活要找時間去反省、去嘗試新的事情，休息讓你回歸到自己的生活去探索觀察。」

休息是必須，等待是美德

依晨笑說，這不是她第一次休息，喜歡她的觀眾應該已經習慣了。回顧依晨的戲劇光譜，從開刀、念書、休息，暫停過好幾次，她也坦言已經兩年沒拍戲，今年的《打噴嚏》更是意外曝光。「也許到六十歲之後回頭來看，我的演藝生涯很常暫停但不是終止。休息是必須，等待是美德，我希望以更

好的狀態回來，這圈子裡還有很多優秀的演員，百花齊放也不是壞事。」

2012年，以《我可能不會愛你》二度拿下金鐘獎最佳女主角，隔年，與馮紹峰搭擋的古裝劇《蘭陵王》讓她在華人世界獲得超高人氣。事業如日中天的她，毅然決然決定到英國進修表演。少了鎂光燈，她在英國與同學一起坐地鐵，認真上課作報告，因為家裡鎖壞掉被關在屋子裡一整天，或是被白人公車司機和路上的老婦人咆嘯，看起來年紀小被欺負……這些經歷稱不上好，但全成了未來的養分。



依晨說：「之前出國最有感覺的就是回歸日常，提醒自己身為一個正常人的狀態多麼可貴，而不是被圈中的專業人士包圍。一個普通人不會有那麼多的包裝、保護或優待，應當要承受的歧視、風險那時候都經歷滿多的，但我覺得這些都是學習。」

依晨說：「之前出國最有感覺的就是回歸日常，提醒自己身為一個正常人的狀態多麼可貴，而不是被圈中的專業人士包圍。一個普通人不會有那麼多的包裝、保護或優待，應當要承受的歧視、風險那時候都經歷滿多的，但我覺得這些都是學習。」

在日常中提煉表演

無論是《十八歲的約定》的夏曉彤、《惡作劇之吻》的袁湘琴，《我可能不會愛你》的程又青，或是《小女花不棄》的花不棄，林依晨的角色豐滿了女人的各種模樣，讓她們在銀幕上綻放，而在這之中，她個人最喜歡的則是《射鵰英雄傳》的黃蓉——那個金庸筆下古靈精怪的俏麗女子。「黃蓉在她所處的故事、背景和時空背景中是很特別的存在，她很聰明、複雜但會為了所愛之人妥協。她更是個有遠見的女人，國仇家恨和大是大非她始終是明白的，可以跟你嬉笑怒罵，但顧全大局。她知道對她來說最重要的是什麼，這是一個女人最重要的特質。」

對於依晨而言，最驕傲的時刻從來不是風光拿獎，而是與粉絲實際接觸。她印象很深刻的一次是《惡作劇2吻》見面會時，好幾個粉絲說，因為依晨而報考了護理系，現在成為了真正的護士。「我只是演一齣戲，職業只是這個角色的一部分，但有人看到了這個職業的使命感。可以用一部戲劇作品讓人確立他的生命價值，是很不可思議的感受。」

黑色蕾絲刺繡長洋裝
SHIATZY CHEN



用戲劇接觸不同世界

影癡如她，在疫情期間也觀賞了許多電影，她把金馬影展義大利經典大導費里尼 Federico Fellini 的 24 部電影全看完了，她喜歡導演在淒涼中又帶著幽默感笑看人生的感覺，也在台北電影節看到了喜歡的作品《六十九歲》和《無聲》，這兩部著眼性侵問題的電影讓她有很多感觸。就算世界再怎麼改變，她人生的角色如何轉換，看電影永遠都是她的初心，也是她最喜歡的事。

四年沒有接演新作品，如今她對表演的體悟又更昇華了，演戲是她探索人性的過程，只有當生活中經歷的東西都沉浸在骨子了，才能創作出角色。依晨說：「從日常生活中提煉出可以放入表演的瞬間是比較困難的。有的導演傾向你表演出平淡日常，有的希望你帶來爆發力或壓抑的演出，因為不知道會碰到什麼樣的劇本和導演，所以必須從各種經驗吸取理解，或許是我從來沒有遇過的世界，如何去感受同溫層外的觀點，會是最大的挑戰。」

時尚是一種記憶

這回出席臺北時裝週，也讓她回憶起過去出國參與時裝週的經驗。無論是紐約或巴黎時裝週，她都隱含著很個人的情感。紐約對她而言就是個很有回憶的城市。不只曾短暫留學，英國的碩士學位也在這裡面試，更不用說她被求婚也是在紐約；而巴黎時裝週則讓她看見了偶像伊莎貝爾蓓，這些時裝週都伴隨著她最美好的回憶。「每個城市的時裝週都有獨特的氛圍，我會希望看見臺北時裝週保留這塊土地的特色，不管是原住民文化或是過往的復古年代，都是我們寶貴的資產。」

依晨也是這幾年逐漸發現自己喜歡復古的東西，喜歡去二手店挖寶，很像以前逛英國跳蚤市場的驚喜。一只五、六〇年代的粉撲盒直接當鏡子用、一卡老皮箱，或是一雙不知道曾走往哪裡的水鞋，都是珍貴的物件。「我喜歡物件傳遞的時代感，時尚不只是好看而已，還有故事性。」

紅色洋裝 ALUFAI
刺繡馬甲 SHIATZY CHEN

makeup Purple Star
hair HAIRMOSA.LAB Chian

我不是神，我是一般人

提到被媒體奉為「晨神」，依晨一臉苦笑但也戲謔地說著，反正現在人人都是女神，所以其實也沒有太困擾。「我就是一般人，我有自己不好的脾氣或是偏差的觀點，比較在意的是，你是神的話，要怎麼去演普通人？怎麼帶給觀眾信服力？所以我會盡量保持低調，不要脫離一般人的生活太遠。可是為了避免人事紛擾，有些場合還是得保護自己，所以我的保護色比較重，但絕大部分時間，會希望自己跟一般人一樣的生活著。」

所以她低調之餘也越來越懂得生活，在海裡深潛，在寂靜的內太空世界跟自己相處對話，聽見比平常更清晰的呼吸聲，感受到自己真切的存在，暫時逃離都市生活嘈雜的聲音跟未完的行程，只要好好呼吸那一氣瓶的供氧。或是一有空的時候就往戶外跑，騎單車環島、去花蓮溯溪，把生活過得多姿多采。「我這幾年才發現自己跟父親很像，喜歡山水，大自然比較讓我平靜。」

不同自由的形式

從單身到走入婚姻，這六年的時光讓她明白了人妻的責任，她也坦言期待未來從人妻生活走入家庭生活。「我覺得愛是有質量的陪伴，真心去理解體諒對方，尊重彼此的不同。而單身與婚姻最大的差別是不同自由的形式，現在有老公、公婆，以後可能會有小孩。有些人可能會覺得小孩會限制外在的自由，但我不知道為什麼，隱隱有預感，小朋友可能會點亮我內心的某些角落，然後會有另一種形式的自由。」

她現在也喜歡不要太早把行事曆排滿，留更多時間給自己。她熱愛變髮，一個月內換了三次髮型；她早睡早起，每天做瑜珈沉澱心靈，運動完去遛狗後，還有一整天的時間能運用。或許看場電影，自己下廚，看一本書，跟家人聚會，每天的時間都是相對自由而不可預知的。

或許依晨已經告別了那個為別人而活的自己，她長成了一個更完滿堅定的自己。



DREAM THEATER

如夢之夢

著一身霓裳，遊天地之遼闊，空間之間如夢似幻，
服裝風格為畫面留下了敘事線索。

photographed by Thanassis Krikis @10AM

fashion director Nicholas Georgiou

styled by George Karapetis



斗篷式大衣
YOHJI YAMAMOTO
皮革高筒靴 SACAI







羊毛大衣、皮靴
HAIDER ACKERMANN

左頁：
皮革飾針織上衣、
混紡褶裙、皮革長靴
all by HERMÈS
帽飾 KENZO, ATTICA



雙排釦大衣、
透視長裙、皮靴
all by VALENTINO
褲襪 CALZEDONIA

右頁：水晶裝飾棉質
長洋裝 MIU MIU





緞面拚接薄紗上衣、
寬褲、紗裙、
襪子、珍珠裝飾平底鞋
all by SIMONE ROCHA







彈性材質印花洋裝、
耳環 BALENCIAGA

左頁：夾克、皮裙、
厚底靴、水晶裝飾頭飾
all by PRADA

蕾絲裝飾上衣、短褲、
中筒襪、金屬裝飾皮靴
all by GUCCI

右頁：天鵝絨
印花洋裝、腰帶、皮靴
all by CELINE
by HEDI SLIMANE









天鵝絨洋裝、金屬頸鍊
SAINT LAURENT
by ANTHONY VACCARELLO

左頁：絲質洋裝、花朵裝飾背心、
短褲、腰帶 all by SPORTMAX

makeup Hara
Papanikolaou @10AM,
hair Christos Vourlis @10AM,
casting director
Alexandra Sandberg,
model Katlin Aas
@Women Management,
text by Joey Lin



1932 Bijoux de Diamants
Ruban 鑽石項鍊小型款、
Soleil 鑲鑽珠寶腕錶、
黑色平口洋裝、袖套、
皮革短靴、流蘇綴飾腰帶
all by CHANEL

光影迷蹤

1932年，Chanel 品牌史上第一個高級珠寶系列橫空出世，引起業界一陣嘩然。當時，整個珠寶界與時尚界，都在討論香奈兒女士，這個非傳統珠寶商或是珠寶世家出身的女性，以時尚設計師的身份跨足珠寶領域的大膽突破。爭議性是無可厚非的，但這也是香奈兒女士向來為人所著迷的特質之一，只因她不願被框架限制，崇尚自由的價值，而這一點，也在這 1932 Bijoux de Diamants 系列中嶄露無遺。

lost in **TIME**

photographed by Kuo Huan-Chung

styled by Joey Lin






在 1932 年推出的首個高級珠寶系列中，香奈兒女士唯一使用的珍貴寶石便是鑽石，更強調出她熱愛鑽石的純粹與時髦特質。

1932 Bijoux de Diamants
Fontaine 鑲鑽耳環、Fontaine
鑲鑽項鍊、皮革拼接大衣
all by CHANEL

左頁：1932 Bijoux de
Diamants Fontaine 鑲鑽髮飾、
羽飾斜紋軟呢外套 CHANEL





許多沒有鎖釦的開放設計，
或是摒棄傳統手法，
採用逼真蠟雕人體展示
珠寶作品，都展現出
香奈兒女士意圖開創珠寶
新世代的野心。

1932 Bijoux de
Diamants Comete
鑲鑽開放式項鍊、
Comete鑲鑽胸針組、
白色斜紋軟呢外套
all by CHANEL

makeup Shin Tsai,
hair Weic Lin,
model Gia Tang (CatWalk),
prop design Shaun Chang

1932 Bijoux de
Diamants Harmonie
鑽石與瑪瑙手環、
斜紋軟呢背心
CHANEL



你要去哪裡？

9.29 TUE. - 10.26 MON.

誠品生活南西 | 信義店 | 松菸店
台南文化中心店 | 誠品R79

10.07 WED. - 11.03 TUE.

誠品生活西門店 | 武昌店
板橋店 | 新板店 | 站前店

誠品生活 週年慶

NYA-

©2007 A-net Inc.



UP TO
50%
OFF

指定期間 _____

滿千送百/
刷指定銀行最高享23%回饋
再抽全台知名特色旅宿

消費滿額贈 _____

誠品行旅餐券/住宿券
NYA-聯名款野餐墊

2020.
9.29 TUE. - 11.03 TUE.

上述活動其他未盡事宜，以現場公告為主，
誠品生活保有調整及變更之權利。



更多週年慶情報

photographed by PJ Wang

inner peace

城市心靈綠洲

身心充電無需外求，在城市中發現寧靜的角落，是圖書館，是美術館，沉澱下來慢速行走。

editor silvia sun

Living

屏東縣立圖書館/ 森林裡的閱讀時光

2019年的台灣燈會、台灣設計展「超級南」、2020年9-11月的南國漫讀節，招商如火如荼即將在年底正式啟動的文創基地勝利星村，屏東的設計能量與聲量，持續衝擊整個島嶼，8月最後一個周末開幕的屏東縣立圖書館，毫不意外地將焦點再度瞄準這個陽光豐沛、生活步調間緩的南國之都。

線上閱讀、娛樂型態百花齊放，實體書市受到大幅衝擊的現在，圖書館的轉型是必要之舉，不再只是書籍的存放空間與借閱服務，新生代的圖書館是個人閱讀空間的延伸和文化與知識交流的場域，硬體建築的升級與完善親切的服務更是吸引人流的必要條件。在擁有日籍設計師加持、主打環保綠建築的桃園市立圖書館總館，只憑設計概念圖便入圍英國 World Architecture Festival 世界建築獎文化類（未完作品）的國圖南館（國家圖書館南部分館暨國家聯合典藏中心）陸續於2021年開幕之前，屏東縣立圖書館先行一步帶起了圖書館革命的新浪潮。

超過30年歷史的屏東縣立圖書館，前身為文化中心，身兼藝廊、圖書館、展演廳、典藏館等多種功能，屏東縣長潘孟安上任後便逐步推動改建大計，有鑑於此地乘載了太多屏東人的青春記憶，因此選擇在原有建築上整修增建，而非全部砍掉重練。

圖書館地處占地五公頃的千禧公園裡，運用現有的環境優勢，以「森林圖書館」為概念打造，非但沒有砍掉一棵樹，在保留50年樹齡的老樟樹林之外，更全新栽種大量鳳凰木、風鈴木和苦楝樹，以玻璃帷幕拼接的圖書館外牆，和濃蔭綠意相互掩映，透過樹葉映射進來的陽光灑落挑高大廳，營造被大地之母擁在懷中的安心感。

出現在玻璃牆面的窗櫺拼接、入口處延伸屋簷的鏤空設計（陽光灑在地面會透出三角形光暈），還有從天花板垂直而降的巨型立體三角天窗，從外到內隨處可見的三角形構圖，設計靈感援引自屏東排灣族的圖騰，將之運用在建築上向這片土地致敬。



保留了原建築的五層樓，但在格局和採光上選擇以明亮通透為主軸，四面採光、十足巧思的桌椅燈具編排，為的是讓每個進到圖書館的人都能找到最舒服的角落。樓層主題規劃也緊扣「全人照顧」的縣政訴求，一樓的嬰幼兒專區以孩子的視角規劃家具高度，還周到地設置嬰兒車停放處；另一側則是樂齡區，大量的座椅和立式雜誌架的設計，方便拿取隨處可坐也是體貼的安排。

3樓銜接4樓之間的開放式閱讀階梯，純白色的空間敞亮通透，舉辦活動時可以化身講演廳，雪白牆面也是完美的投影背景板，三樓選書緊扣青少年主題，小說漫畫影視作品借閱，可以團體齊聚而坐，也可以找到安靜角落，徹底落實閱讀自由。規劃為文學館的四樓，聚焦屏東在地文學作品和原住民文化，文化中心時代便存在的排灣族石板屋，也被完整保留下來，座落樓層一隅，在原住民藝術家的整理下，重現部落生活日常，這個小空間並非只是展示用，而是真的可以

photographed by PJ Wang, text by Silvia Sun



使用成為閱讀角落，相當具有在地特色和歷史意義。

除了四面採光的通透，館方也在2樓和3樓分別規劃戶外閱覽區，3樓因為高度及樹梢，坐下平視便是滿眼的綠意；2樓的戶外閱讀區近似於發呆亭的功能，坐在遮棚下的高腳椅享受涼風吹拂，遠眺大武山勾勒出的天際線，如此的閒適情調難怪獲不少網友稱讚屏東縣立圖書館有高級旅店的架勢。

除了硬體升級，屏東縣立圖書館也大大優化了借閱書籍的流程，除了全台圖書館都有的借書機，屏東縣立圖書館搶先全台引進RFID系統，只要將借出的圖書放置在智慧還書架上，便能立刻掃描資料確認書籍歸還。另外為了開車通勤的

上班族和親子，更獨創得來速服務，直接在停車場就能還書。由屏東縣政府編列預算支付郵資的「通閱」服務，支援A地借B地還，持續將閱讀風氣推廣至各鄉鎮甚至偏鄉地區。

開幕第一週便已經超越去年一整年的借閱率，主理屏東縣立圖書館業務的屏東文化處處長吳明榮，直言是驚喜，但也很明白這只是一個開始，要能夠長期吸引民眾走進圖書館，絕對不是只有美麗的建築物或是短期的活動，這些只是一個發信源，讓人們意識到圖書館的存在，回歸本質還是書籍的持續更新、親切便民的服務和舒適的空間，同時在借閱書籍的功能性之外，讓圖書館成為資訊共享的平台，潤物細無聲地成為日常生活空間的延伸。



金馬賓館當代美術館/ 沉靜的力量

站在歷史的軌道上，向未來前進。2018年開幕的金馬賓館當代美術館 ALIEN Art Centre 不只想做為歷史建築的活化標竿，更企圖成為當代藝術的國際交流平台，同時提供台灣年輕創作者被世界看見的機會。

位於高雄市壽山入口的金馬賓館，在1958年八二三炮戰隔年由高雄市政府籌建，由於原址為魚塢，這一整理便過了十年之久。1967年由軍人之友社興建完成後，捐贈予國防部，和基隆的金馬賓館共同作為當年前往澎湖和金門的軍士官在等待軍艦出航前的暫居處，一直到1998年為止，金馬賓館是送往迎來的中繼站，包容了臨行前的不安與歸來的心安，時代的命運感至今仍悄悄迴盪在建築的各個角落。

1998年冷戰結束後，金馬賓館被移作他用，直到2016年由高雄市都發局公開招標，御盟集團順利取得標案，經過兩年的整修與規劃，終於在2018年底以當代美術館之姿對外開啟大門。

金馬賓館從建築風格來看可說是6、70年代社會脈動的縮影，你可在這裡發現西方現代建築的簡約主義、日治時期的古典折衷式樣、中國古代建築的符號融冶一爐。以軍事用途為目的，讓金馬賓館的格局充滿冷靜與自持，水平與垂直、正負空間交錯，刻意隱蔽不讓外人探究的迴廊彰顯建築的秩序性，厚實牆面上特別為放置機槍開設的小窗口，提醒了參觀者此地獨有的身世。

御盟集團採取不拆裝改建的作法，運用本身的營造資源全力還原原始樣貌，光是台灣特有的磨石子地板，便找來年齡加起來超過200歲的老師傅進行復舊工程。負責統整修建計劃的御盟集團永添藝術執行長邵雅曼表示，「接手這個修建築案是為了履行一位曾經住過此地的老朋友的承諾，希望能妥善





photographed by PJ Wang, photo courtesy of Alien Art Centre, text by Silvia Sun

地將這棟建築保留下來。雖然金馬賓館是以年約的方式向公家單位承租，但我們以打造百年基業的心態應對與付出，專注在每個細節的復原和生產新的內容一樣重要。」

在永添藝術執行長邵雅曼的主導下，新生的金馬賓館被劃分為九個展廳和二樓的餐廳，一樓以「光」為核心，佈置了三個常設展，包括擅長以光線和空間作為藝術創作媒材的美國藝術家 James Turrell 的影像作品《鑽石(菱格) Diamond》，作品靈感來自於國際航運中一些最狹窄的水道，在這些航段裡，天空被大自然所創造的高聳牆面框住，廣闊的地平線只是驚鴻一瞥。歷史上來說，這些航道都是兩片陸地或水域間的重要中介點或連接。以收藏地點台灣的觀點，站在一個累計殖民檔案背景的國家，這件作品所激發的想像，與面對台灣變動中的社會期待、個人對生命的反思所置身的狀態有所連結。觀看這件作品的過程並非是對現狀提供解答，而是在找尋到正確答案之前，提供一個超越現存環境的想像。

香港藝術家伍詔勁專門創作的《過渡》，則是由金馬賓館的歷史出發，一個部分為「時光囊」，透明的時光膠片上刻篆著金馬賓館故人的訪談節錄，一片片地記錄歷史軌跡，同時金馬賓館也持續將網路募集的字句疊加上去，更新時代記憶。第二個部分為靜思空間，坐在模仿甲板震動的平台，戚暗的空間、高雄港口的聲音、光點劃過眼前彷彿勾勒出船沿，從重現當年軍官們乘船前往外島的情境，聯想到每個人人生中的「過渡」體驗。

二樓的重頭戲則是備受好評從5月延展至今的「嶋本昭三——跨越藝術邊界」特展，為永添藝術攜手巴黎大皇宮戰略總監暨巴黎盧森堡博物館主席哲羅姆努泰博士 Dr. Jérôme Neutres 共同策展，聯合嶋本昭三藝術協會 Shozo Shimamoto

Association 及義大利那不勒斯莫拉基金會 Fondazione Morra，共同在台灣推出有史以來物料最豐富的嶋本昭三歷年作品。

50年代出身日本，卻長期浸淫西方藝術創作現場，嶋本昭三和師匠吉源治良共同創辦具體藝術協會，也就是後來的「具體派 Gutai」，強調「創作前所未有的事物」，並且摒除傳統作畫工具，經常運用自己的肉身進行藝術創作，金馬賓館所展出的便是嶋本昭三標誌性的將裝滿顏料的玻璃罐擲向畫布的作品，從鮮豔色彩的相互衝撞到極富盛名的 Monochroms (單色畫) 系列，畫作中豐沛強烈的能量洶湧地噴薄而出，迎面而來的顫慄感讓人久久無法忘懷。

即將於10月中旬登場的《繞梁》將展出台灣觀念藝術代表藝術家賴志盛的三件現地創作，和他過去一系列承襲觀念藝術精神的經典作品，結合金馬賓館對應台灣獨有的歷史背景與建築空間，透過作品挑戰觀眾的臨場身體感。賴志盛特別強調，這次展出的《繞梁》結合了親身記憶的投入、創造與解構，使得展覽變得更為深刻且有力量。

這個訴求也和永添藝術執行長邵雅曼對金馬賓館當代美術館的定位不謀而合，「我希望提供一個真實的環境，讓人們從進入場館直到離開的這段時間，能歷經從點子 (idea) 到生活應用 (application) 的思考過程。」不只是策展方針、展出內容，從踏入美術館的大門開始，人們所接收到的接待、餐點服務甚至是停泊環境，都是成就一趟有意思的藝術之旅的重要元素，「當你不忙碌於工作的時候，想做什麼呢？有的人想出遠門踏青，遠離城市喧囂，有的人想充實自己增長智慧，有的人希望什麼都不做，放空整理思緒。我希望營造出金馬賓館這樣的空間，從生理需求切入，從精神解放回歸。」



妳有好心肝嗎？ VOGUE 時尚健康公益講座， 讓妳比姐妹們更懂保養！

量體溫的日子終究會過去，量體重的日子就要到來，妳是否因為防疫期間「宅」在家、少運動，不知不覺累積了許多贅肉，甚至出現脂肪肝！

研究發現，壓力大的人、習慣看螢幕吃東西的人、睡眠時間過多或過少的人、開著燈睡覺的人…都比較容易變胖。「羅馬非一日而成，肥胖並非一餐可成」，如何控制食慾，健康減重，的確是非常艱難的畢生健康志業。

此次 VOGUE 與好心肝基金會聯合舉辦時尚健康公益講座，請到專精消脂保肝的基金會執行長粘曉菁醫師，來教大家正確的健康知識、居家運動，也特別邀請藝人小禎來分享 keep 體重不復胖的秘訣。

減重與運動，逆轉脂肪肝

肥胖會併發許多疾病，像是心血管疾病、糖尿病、脂肪肝等問題。肥胖者約 9 成有脂肪肝，但體型標準的人也有 1/4 有脂肪肝，如果放任脂肪肝不處理，可能會引起肝發炎、肝纖維化、肝硬化，甚至肝癌，尤其肝病早期幾乎沒有症狀，若無定期檢查習慣，容易失去警覺。消脂保肝的黃金準則就是減重跟運動。透過積極減重，逆轉脂肪肝，大大減低未來走向肝癌的可能性。控制飲食、規則運動、良好睡眠，是健康減重不二法門，粘醫師提供 8 個小妙方：

- | | |
|----------------|-------------------|
| ① 要吃早餐 | ② 不要熬夜 |
| ③ 早上運動效果最好 | ④ 睡前 3 小時不要進食 |
| ⑤ 飲食少糖、少油、多蛋白質 | ⑥ 每天累積 10 分鐘的走路 |
| ⑦ 每小時站起來動一動 | ⑧ 睡眠要充足（6～8 小時最好） |

嘴饞怎麼辦？粘醫師教妳 6 妙招

- ① 尋找取代性食物（如：飲用冰的氣泡水改變口腔味覺並增加胃的飽足感、食用低熱量高纖維食品並在短時間內飲用大量開水）。
- ② 刷牙去除食物味道的刺激，避免攝食的慾望。
- ③ 起身活動離開食物區，以減少美食的視覺刺激。
- ④ 開口說話聊天，取代張嘴飲食。
- ⑤ 避免邊看影片邊吃食物，以減少無意間攝入驚人的食物量。
- ⑥ 防疫期間戴口罩的時間增加，意外減少飲食的時間。

想不復胖一定要不斷改變運動型態

長期做同樣的運動，肌肉會習慣，到最後你會覺得明明有在動，但為何體重微微上升，或是線條不見了。小禎透漏不想復胖，一定要嘗試多種不同的運動型態，「以前我主力放在健身房，現在會約朋友打羽球、也會和家人一起爬山，透過不同的運動刺激肌肉，才能讓身體一直維持在燃脂狀態。」

至於想減重還沒成功的朋友，以下是小禎分享的有感減重 5 個關鍵。

- ① 強迫自己，每一口飯菜都要嚼 30 下才吞下去
- ② 隨時備著堅果、無糖豆漿以防自己太餓
- ③ 訂便當，炸雞腿和滷排骨一定選後者
- ④ 增加大腿肌，打造易瘦體質
- ⑤ 每晚睡前嬰兒油 MIX 乳液抹全身，避免肥胖紋上身

當然，定期追蹤檢查關心自己的健康，想要擁有美麗的健康時尚生活，真的不難！



VOGUE

2020 週年慶 10 月強檔開跑!!



*Happy
Birthday*



千萬不能錯過的獨家訂閱優惠，
還有奢華好禮等你拿！僅此一檔！

錯過不再！

VOGUE Anniversary

紙本+電子雜誌雙重閱讀享受，
還有 VOGUE 精心準備的奢華好禮，
再享好禮雙重送！



[第1重]

下單即送

THREE
平衡潔膚保濕組
市價 NT\$2,000

平衡潔膚油28ml
平衡洗顏皂霜30g
平衡水凝露30ml
平衡水凝乳28ml



ry Subscription

[第2重]

A/B/C區好禮3選1

A 訂閱一年
享A區好禮3選1
NT\$1,600



2 Blumarine Rosa
女性淡香精50ml
市價NT\$2,3400



1 Serene House
香蘋香氛霧化機 (深邃藍)
市價NT\$2,580

3 Simfy
柔羽音波電動牙刷
(晶石黑/櫻花粉, 擇一)
市價NT\$2,480



B 訂閱二年
享B區好禮3選1
NT\$3,000



1 Tory Burch
淡香精50ml
市價NT\$3,450



2 Nomel 正能量
白水晶美顏棒+塑顏精華油30ml
市價NT\$3,170

3 SHARP
自動除菌離子DC電扇14吋
市價NT\$3,690



C 訂閱三年
享C區好禮3選1
NT\$4,400



1 Sisley
絲絨紓潤重建乳霜50ml
市價NT\$6,200

2 Prophecy Morocco
鉑翡斯經典完美組
(摩洛哥堅果賦活金萃油28ml+賦活能量面膜*5片)
市價NT\$5,250



3 PRADA La Femme
女性淡香精禮
(淡香精100ml+身體乳100ml)
市價NT\$5,600

VOGUE 週年慶獨家訂閱優惠 Anniversary Subscription

(本訂閱優惠適用至109年10月31日,贈品統一於109年11月30日前寄出)

Yes! 我願意自 109 年 11 月起訂閱 (續訂戶或有特殊需求請填寫此處: 我要自 _____ 年 _____ 月起訂閱)

訂閱VOGUE雜誌一年12期

享A區好禮3選1

贈電子雜誌12期+THREE平衡潔膚保濕組

週年慶優惠訂閱價NT\$1,600

◆我想獲得:

1. 
 3. 晶石黑
 3. 櫻花粉



訂閱VOGUE雜誌二年24期

享B區好禮3選1

贈電子雜誌24期+THREE平衡潔膚保濕組

週年慶優惠訂閱價NT\$3,000

◆我想獲得:

1. 
 3. 



訂閱VOGUE雜誌三年36期

享C區好禮3選1

贈電子雜誌36期+THREE平衡潔膚保濕組

週年慶優惠訂閱價NT\$4,400

◆我想獲得:

1. 
 3. 



姓名: _____ 新訂戶 續訂戶, 訂戶編號: _____ 出生年月日: 民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日 女 男 未婚 已婚

電話: (H) _____ (手機) _____

寄書地址: □□□ _____

E-mail: _____ (此為電子雜誌派送E-mail, 請務必填寫, 我要 iPad版 zinio版)

是 否 已加入VOGUE Facebook粉絲團, Facebook帳號E-mail: _____ 同上 (請打勾)

開立發票: 二聯式 三聯式 統一編號: _____ 發票抬頭: _____

• 信用卡資料 (若選擇其他付款方式請略過)

信用卡資料: VISA Master JCB 持卡人姓名: _____

信用卡卡號: _____ 信用卡有效期限: _____ 月 _____ 年 (請注意信用卡上月/年標示, 請務必填寫)

持卡人簽名: _____ (須與信用卡上簽名相同)

• 匯款資料 (若選擇其他付款方式請略過)

匯款日期: _____ 匯款人帳號末五碼: _____ (核對匯款項用, 請務必填寫) 支付總金額: NT\$ _____ (掛號費每期需另加NT\$20)

我已閱讀且瞭解下述資訊, 並同意康泰納仕綜合媒體事業有限公司及康泰納仕時尚網有限公司 (以下合稱「本公司」) 於下述範圍內蒐集、處理及利用我所提供之個人資料。

• 本公司基於確認身分、提供訂閱雜誌相關服務、客戶管理、調查統計分析及行銷等特定目的之合理關聯範圍內, 於本公司營運地區及期間蒐集、處理或利用您所提供之個人資料 (包括但不限於: 姓名、住址、公/私電話號碼、行動電話、電子郵件地址、信用卡或簽帳卡之號碼、身分證統一編號、年齡、性別、出生年月日、嗜好、興趣、職業及其他可辨識您本人之資料等), 以寄送您訂閱之產品與贈品等相關服務, 並不定期提供優惠訊息。• 您已提供予本公司之上述個人資料將僅限於本公司旗下VOGUE、GQ、GQ Business雜誌及「時尚網」(VOGUE官網 <http://www.vogue.com.tw>, GQ官網 <http://www.gq.com.tw>) 於前述特定目的存續期間內使用。• 本公司將依個人資料保護相關法規, 依您提供個人資料之目的, 密切依循法規資訊安全的執行要領, 於中華民國領域內以符合法令之自動化及人工方式管理、保護、處理、使用您的個人資料, 除法律另有規定, 或取得您書面同意外, 本公司絕不會向任何其他第三人揭露或供其使用。• 您可以自由選擇是否提供您的個人資料, 但您選擇不提供或不完整提供時, 本公司將可能無法提供您上述取得您個人資料之目的相關服務。• 依個人資料保護法之規定, 您可向本公司提出下列要求: 查詢或請求閱覽您的個人資料、請求提供您的個人資料複製本、請求補充或更正您的個人資料、請求停止蒐集、處理或利用您的個人資料、請求刪除您的個人資料。• 綜上, 本公司將秉持對您個人資料保護的重視, 依法律及上述原則管理、保護、處理、使用您的個人資料, 如您對我們有任何指教, 或要行使前述的權利, 請於上班時間撥打本公司的電話 02-27328899, 或將您的需求郵寄至本公司的電子郵件信箱 readerservice@condenast.com.tw

★ 擁有《VOGUE雜誌》的5種方法

訂購者簽署: _____

<p>1. 網站訂閱</p> <p>請上 www.VOGUE.com.tw 直接完成線上訂閱</p>	<p>2. 信用卡傳真</p> <p>請填妥信用卡專用 訂購單, 傳真至: (02)2739-0504</p>	<p>3. 劃撥訂閱</p> <p>劃撥帳號: 19677513 康泰納仕綜合媒體事業有限公司 (請註明: 姓名、電話)</p>	<p>4. ATM 匯款</p> <p>戶名: 康泰納仕綜合媒體事業有限公司 銀行代號: 017 (兆豐國際商業銀行 - 信義分行) 銀行帳號: 04809010136 (請於匯款完成後, 於訂閱單註明轉帳日期及帳號末五碼再回傳)</p>	<p>5. 立即快拍</p> <p>訂單拍照後以手機簡訊 傳送至 0922-011-228 (本號碼僅供傳送訂單用 無人接聽, 若有任何疑問 請洽下方讀者服務專線)</p>
---	--	---	--	---

- 本優惠專案僅開放台灣地區訂閱, 贈品以實物為準, 數量有限, 贈品送完本報保留更換等值贈品之權力。
- 為保障您的權益, 於12日前未收到當月雜誌者, 敬請來電詢問。補書達2次以上者, 恕不再補寄, 建議掛號作業以保障您的權益。

訂閱傳真專線: (02)2739-0504 (傳真後請來電確認)
讀者服務專線: 0800-011-228、(02)2732-8899#108、106
服務時間: 週一至週五 9:30-12:00/13:30-18:00

更多訂閱優惠, 請上 www.VOGUE.com.tw

VOGUE *Royal Club*

一個一齊追求美好生活的同好會
體驗與眾不同的時尚生活

THEME EVENTS

定期舉辦各式美學WORKSHOP活動
會員專屬 主題活動

BEAUTY EXPERIENCE

專家達人親授美妝保養秘訣
美妝保養 新品體驗

FASHION BOUTIQUES

品牌走秀、新品發表、VIP活動
時尚精品 優先受邀

MEMBER EXCLUSIVE

獨家限量商品搶先預購權
會員獨享 特別獻禮

現在就加入 VOGUE Royal Club
或洽 (02)2377-2228 由專人為您服務



一起加冕
美·好·生·活

VOGUE EVENT

從台灣出發，走向國際！創作人的夢想火花

撰文 Daniel Ku 攝影 Ahuel Zhang, KKBOX, Daniel Ku

8月底舉辦的「臺灣人創作之夜：從台灣走向世界」交流酒會，當晚進行三場座談，臺灣娛樂產業的對話、新生代創新開拓者、疫情後的內容投資發行生產鏈。

Kindred Spirit 創辦人 Anita 郭曉慶是主辦人之一，與 KKBOX、theFARM、TVBS 共同主辦。Anita 是好萊塢知名獨立電影製片，曾經製作 Awkwafina 奧卡菲娜主演的《別告訴她》(The Farewell)，她說疫情緣故，許多在國外闖蕩的創意人和產業人士都留在台灣，圈內朋友之間私下聊天總提到想為台灣影視產業有所貢獻，於是她和其他人促成這場創作之夜活動，透過對話，吸取不同領域創意人的想法。

Anita 表示，許多旅外創意人對台灣有強烈認同感，加上國際發行平台對亞洲影視內容需求增強，國籍分野的界線逐漸瓦解，且因疫情使得大家都留在台灣或是想將發展重心移回台灣，此刻正是讓台灣躍上國際的大好時機。

新生代創新開拓者中，有廚師、作家、律師和導演身份的 Eddie Huang 黃頤銘，是知名影集《菜鳥新移民》的黃家大兒子主角原型，他舉自身例子，表示可以效法嘻哈文化的 Battle 態度，以拚搏的精神去闖。而入圍坎城的新生代導演王凱民建議台灣創作者不要安於台灣市場，而是與國際大師競爭，「就算輸了，你還是台灣第一，但如果贏了，就成為國際級的。」

康泰納仕集團董事總經理劉震紳針對疫情後產業鏈發展，點出台灣發展獨特 IP 的重要性，劉震紳舉了旗下刊物 GQ 的 SUIT WALK 活動為例，表示單純的活動，能夠串起時尚零售、內容、人群、四輪傳動的發展，透過完善且持續的經營與擴大，也是發展 IP 的一種方式。

未滿 30 歲的 Anita 在校學的是電影，對於將台灣內容產業接上國際市場有使命感，「不趁這時候做，等誰來做？」她強調上台分享的都具有實務經驗，此外也邀請影音平台業者參與，就是希望跳脫同溫層，讓這場對談有加乘效果。這次的座談是第一步，未來會就不同主題深入探討，也希望有不同的講者，和年輕的創作者、大學生加入。



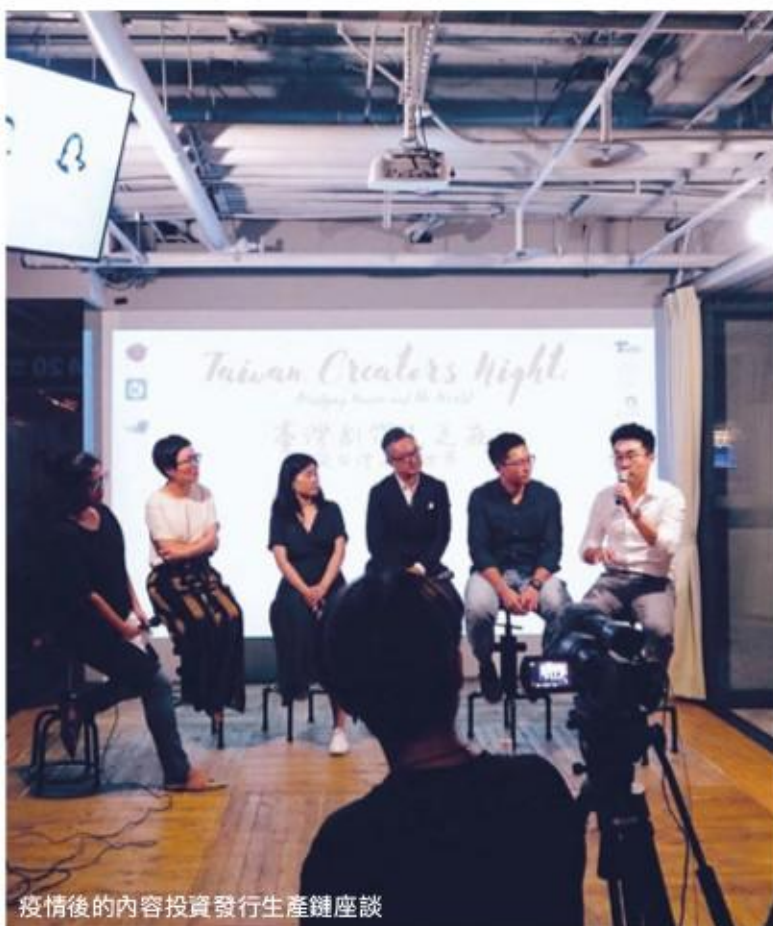
Anita 郭曉慶



康泰納仕集團董事總經理劉震紳



新生代創新開拓者座談



疫情後的內容投資發行生產鏈座談



左 / Eddie Huang 黃頤銘
右 / 電影《返校》導演徐漢強



創新科技系列

點數經濟，聰明搭車

台灣大車隊獨領業界「點數經濟」潮流多元的智能折抵方式讓點數運用更靈活每趟車資最優惠

POINTS

在台灣日常消費幾乎都可以集點



**新入會
送好禮**



新註冊 送50元 搭車金
55688 APP

兌換期限至109/12/31，兌換後90天須使用完畢

CP55688IJ 輸入優惠碼兌換



- 1 下載APP
- 2 點選「註冊新會員」
- 3 填完個人資料後，勾選「我有優惠碼」並輸入序號
- 4 綁定信用卡後，即可使用搭車金。



◀ 理仁柏舍美感公園將為台中市打造都會型公共藝術園區 自然共生好植光。

理仁柏舍美感公園 限期開幕預告 都會型公共藝術園區 自然共生好植光

以豪宅和豪辦在海內外享有盛名的聯聚建設，曾於台中七期推出多個代表作品，今年更擴大規模，推出旗下另一品牌理仁建設，首案「理仁柏舍」為了均衡都會發展、擴大鄰里間生活美學的影響力，理仁建設特別在原基地規劃一個為期三個月的文創園區，透過「一巷建築」的理念(意謂：跨越一巷之間的距離，旋即來到公共藝術殿堂)，援引「植物、光、影」等設計元素，打造一處「理仁柏舍美感公園」，邀請大家來這體驗「自然共生」「藝術美感」的生活氛圍。



理仁柏舍美感公園的中心點為達新工業創辦人之一胡春達先生事業發跡的起家厝，至今仍保留1960年代的洋房式建築風格，周圍環繞著新光三越中港店、大遠百、臺中市政府等建築指標。在專業策展人重新整理之後，除保留原有的復古外觀和空間格局，室內更規劃出數個五感體驗區，透過閱讀、手作、視聽、觸感，貼近感受自然語彙和人造環境融為一體的生活風格。室外空間更邀請到Wild Open Arts沉波立見藝術團隊總監張鏞方帶領團隊，以各式織帶為素材進行集體創作，模擬都會森林的形貌，完成一座大型藝術裝置「編織之森」，隨著光線穿透樹間、編織孔洞，在地面流轉出詩意畫面，讓參觀民眾仿若回到自然柔軟的懷抱。

◀ 理仁柏舍美感公園的前身為達新工業的起家厝，保留1960年代洋房式建築風格。

2020 北港時尚設計競賽 青年發揚刺繡工藝，角逐工藝時尚之冠榮耀

以「北港百年藝鎮」融合北港地區傳統工藝、藝陣、宗教文化、民俗節慶、傳統表演藝術、文物及古物有形及無形文化資產等為主題進行服裝設計競賽，圓滿落幕，由樹德科大流行設計系學生「侯永笙」贏得首獎。

雲林北港是擁有傳統工藝、藝陣、傳統表演藝術等深厚文藝內涵的小鎮，為推廣北港的特色文化，2020「北港時尚設計競賽」以北港地區宗教文化、傳統工藝、民俗藝陣、古物遺址、文化資產等元素為主題，並結合刺繡元素進行服裝設計競賽，將文化歷史轉化為創新作品。

「北港時尚設計競賽」特別邀請到雲林縣長張麗善、文化觀光處處長陳璧君以及VOGUE/GQ發行人劉震紳、伊林娛樂副董事長陳婉若、知名藝人蔡淑臻等重量級人物擔任決賽評委，從43組參賽團隊中脫穎而出的5組參賽者將角逐最後的榮耀。擔任評審之一的蔡淑臻大大稱讚：

「本次參賽作品符合潮流又發揚刺繡工藝精神」。參賽者將自己對於北港文化的認識如北港媽祖神衣、炸虎爺轎習俗、廟宇建築的紋路、北港花燈等北港元素，以不同的服裝設計手法展現於作品中，歡迎大家一同來體驗絕無僅有視覺文化饗宴，跟著參賽者的作品以不同的角度觀察北港、感受北港文化魅力，並發掘北港文化更多發展的可能性。



1 擔任評審之一的蔡淑臻與設計師王子欣作品。
2 本次參賽作品符合潮流又發揚刺繡工藝精神。





WHITE PLUS 科技淨白保養專家

三大系列課程讓妳從頭到腳

超有感

嫩白



全身膠原嫩白保養



淨白皓齒保養



美肌素顏保養

加入LINE@到店諮詢送限量好禮！

WHITE PLUS 全方位美妍淨白館

仁愛店：台北市大安區仁愛路四段27巷11-1號
02-8773-1121

國館店：台北市大安區光復南路116巷28號
02-8773-8111



sw)ter



明星抗痘組

詩威特

擺脫「粉刺痘痘」的糾纏
妳有更聰明的選擇！

過了青春期還在長粉刺痘痘？不是因為妳太青春！詩威特洞悉肌膚的原理，發現多數是因不當保養使「肌膚胡亂分泌過多油脂，進而形成粉刺痘痘」；粉刺痘痘根本的解決之道就是「平衡油脂分泌」；猶如叛逆期的孩子，比起打罵，溫柔傾聽、理性溝通才是最好的辦法，詩威特獨步全球的黃金配方「A.I-15平衡三部曲」，用最天然安全的方式為妳治標又治本解決煩惱，平滑美肌不是夢。

就是要妳美得更有效率

詩威特創辦人賴女士曾受嚴重敏感、粉刺痘痘所困擾，她深刻體會到天然植萃保養品的重要性。歷時數十年投入心血研發，富含修護力極強的頂級番紅花—「升級版A.I-15平衡液I+II」終於問世；平衡液I+II是精銳的戰士，幫助肌膚抵禦外敵，加上萃取自白柳樹的天然植物性水楊酸助陣，通暢堵塞的毛孔，並能安撫紊亂躁動的皮脂腺，使肌膚恢復油水平衡的健康狀態。

乳霜不能省 保養更完整

當粉刺痘痘肆虐，便說明此時肌膚已經失去原有的復原力和抵禦外敵的功能。別擔心！「A.I-15平衡霜」除了幫助修護、鎮靜躁動的毛孔和皮脂腺並降低粉刺生成外，更能為脆弱的肌膚建立保護牆，讓受損的肌膚有喘息及恢復健康的機會。

快·狠·準 解決肌膚問題

肌膚困擾如同數學題，用對公式便能輕鬆破解。掌握肌膚出問題的主因，「A.I-15平衡三部曲」以最事半功倍的方法讓妳看到效果。有詩威特在，粉刺痘痘不再是世界末日，不管妳幾歲，詩威特都能給妳一張漂亮的臉。

詩威特 連鎖加盟店皆為獨立經營所有
商品諮詢專線 0800-58-1515

番紅花 珍稀紅金

番紅花又名「紅金」為世上最昂貴的植物之一，價格超越黃金。古代醫典記載番紅花具有美容養顏、解鬱安神、增強體質..等多種作用。相傳擁有絕美容顏的埃及豔后以番紅花泡澡，來維持美麗容貌！



VOGUE DIARY

01 雪花秀滋陰生人蔘緊緻煥顏微導精露

韓國頂級保養品牌《Sulwhasoo雪花秀》經典產品-滋陰生人蔘緊緻煥顏微導精露，以珍稀的6000倍人蔘修護能量及人蔘精華膠囊微導科技養護肌膚，緊緻輪廓、再現彈潤美肌。2020周年慶雪花秀特推出獨家滋陰生人蔘緊緻煥顏微導精露禮盒，幫助肌膚由內而外回彈青春生機，為每位使用者再現肌膚緊緻彈力。



02 蘭蔻《絕對完美柔霧唇膏》

今年，蘭蔻再度震撼彩妝市場，重磅推出全新《絕對完美柔霧唇膏》，突破霧面唇彩極限，薄紗般粉霧金管身，不僅注入「3倍精華油」，更添加「荷荷巴油」、「玫瑰精油」與「普拉絲鏈」，帶來滑順上唇效果，同時透過「3D半球型微米粉體」讓唇膏更加輕盈，引領今年秋冬大勢「柔焦霧感唇」！



03 TRUSSARDI全新女香-粉紅海岸女性淡香水陶醉上市

TRUSSARDI 粉紅海岸女性淡香水前味有清新的檸檬與酸甜的粉紅葡萄柚，搭上消暑涼爽的西瓜冰沙，沁涼氣息席捲而來。明亮活潑的橙花與細膩輕透的海百合加上帶點微鹹的海鹽，更顯現出花香的細膩滋味。最後以溫暖的檀香與奶油般滑順的雪松搭配廣藿香，如從陸地中吹來的風，那樣溫徐迷人。



04 Kotex 攜手Mister Donut推出期間限定香氛衛生棉

女性衛生用品領導品牌Kotex近日與Mister Donut跨界聯名，將深受女孩喜愛的香氛衛生棉與Mister Donut經典果香系列結合，推出期間限定的全新兩款「藍莓果漿」與「果釀優格」香氛衛生棉，堪稱史上最Q甜跨界聯名，散發幸福甜甜圈香氣的衛生棉，加上以甜甜圈為造型的Q甜包裝，創造女孩難以抵擋的微甜浪潮。



05 10年進化為台灣而生！ UNIQLO推出「新·無界美型外套」系列

UNIQLO不斷思考台灣風土、人文與衣著間的關係，與消費者生活場景的需求，精心打造為台灣氣候而生的「新·無界美型外套」系列，推出防風抗雨、抗UV防風、抗UV棉質、防潑水山系、防風刷毛5大機能美型外套系列，即日起全台店舖與網路商店正式登場，應援在台灣的每一個消費者，輕鬆跨越氣候與場域限制，行動之間以最舒適的姿態，探索更多生活美好可能！



06 Pandora Moments 串起20年份的時光印記

2020年9月，台灣一丹麥國際珠寶品牌Pandora在20年前推出Pandora Moments串飾手鏈時，便掀起了用珠寶說故事的熱潮；在這20年間，不僅讓不同年齡、種族和背景的女孩用自己獨特的方式，透過串飾手鏈紀錄每一段時光的痕跡、分享人生故事和熱情渴望，為自己散發閃耀光芒；也陪伴四位在不同領域耕耘的台灣女孩，綻放獨一無二的燦爛，用串飾為她們紀錄在心上留下的印記—林映唯的戲魂、余惟的決心、周筠的領悟，與Julia的鄉愁。



07 PRADA 2020秋冬女裝時裝秀

Prada 2020秋冬女裝系列審視女性力量，重申女性氣質的固有權威，頌揚女性身份而非對其否定。女性魅力代名詞，表現魅力和美的傳統服飾在美學上簡寫了女性氣質的固有定義—柔和、脆弱與性感。此系列中，這些特質被重申頌讚，但目的是為了挑戰。它們被反映在視覺修辭上，刻意呈現出矛盾、顛覆，再衍生全新含義。矛盾對立中，柔弱也可以定義力量。

08 香奈兒2020年J12 X-RAY腕錶

2000年，J12腕錶震撼製錶界。J12腕錶將抗磨材質轉化成珍貴陶瓷，先是採用黑色陶瓷，於2003年推出白色，黑與白無疑成為製錶設計元素。21世紀錶壇首款經典腕錶甫推出便取得成功。2020年，J12歡慶問世20週年，褪下黑色，凌駕白色，超越了色彩框架，選擇純然透明。全新J12 X-RAY腕錶以獨特設計的藍寶石水晶錶殼彰顯作品的澄澈，使大家能欣賞其型體的璀璨純淨。



09 La Prairie萊珀妮×瑞士貝耶勒基金會 展開「蒙德里安畫作永續保存計畫」

士頂級保養品牌La Prairie萊珀妮正式宣布與瑞士最具聲望的博物館「貝耶勒基金會Fondation Beyeler」攜手合作，展開為期兩年的「蒙德里安畫作永續保存計畫」。La Prairie萊珀妮採取實驗性的手法進行藝術溝通，推出線上刊物 The Art Journal，以日誌形式紀錄藝術修復的過程，讀者將如臨現場一窺幕後鮮為人知的精細工法。La Prairie萊珀妮的藝術傳承也深受到蒙德里安的極簡主義美學影響，在全球新形象櫃台與包裝風格上，都不難看出極簡主義中幾何般的精確以及純粹形狀的啟發軌跡。



10 Marc Jacobs -名人們都熱愛The Tote Bag

以最貼近生活而設計的The Tote Bag，大容量設計和耐用的帆布材質，開口部分使用拉鍊設計更增添安全性，印有大大的「THE MARC JACOBS」素色款的托特包，兩種包型尺寸可依照需求選購，宋芸樺挑選黑色款的搭配帥氣酷裝實用大容量，厚帆布材質更加耐磨，多色選擇等優點，成為許多藝人和新生代演員的愛包。





11



12



13



14



15



16



17



18



19



20

11 氧顏森活 積雪草海洋友善防曬系列

氧顏森活「積雪草海洋友善防曬系列」經由尖端生技研究室多年的植物研究經驗，以CICA積雪草萃取幫助調整完美的肌膚狀態。萃取後的積雪草皂甘具有獨特的肌膚舒緩效果，更能立即修護膚況，避免紫外線造成的老化，非常適合愛享受陽光的肌膚與敏感性肌膚使用。

12 MONCLER GENIUS 2020 探索全新疆域

MONCLER RIMOWA "REFLECTION"合作系列於今年2月在Moncler Genius 2020 米蘭發佈會中首次亮相之後，盟可睐Moncler與RIMOWA正式宣布攜手推出聯名系列，重新定義當代奢華旅行。MONCLER RIMOWA "REFLECTION" 合作系列融匯了雙方品牌的設計專長與經典高科技材料，打造這款限量版鏡面鋁合金行李箱，並配備一系列專屬配飾，讓旅客不論何時何地都能彰顯其獨特個性。

13 i-Ride 5D飛行劇院微出國正夯 體驗《飛越澳洲》再送明年澳洲布里斯本來回機票

i-Ride於今年7月在台首映《飛越澳洲Discover Australia》佳評如潮，希望在這個因受疫情影響而無法出境的時刻，能夠持續帶大家用最安全且好玩的方式「微出國」，一圓出國的願望。除了可以讓想出國旅遊的人，體驗出國的樂趣之外，主辦單位智崙全球更與澳大利亞昆士蘭旅遊及活動推廣局合作，於9月16日至11月1日期間，攜手推出「今年i-Ride微出國 明年澳洲飛一波」Facebook粉絲專頁抽獎活動，直接抽澳洲機票！要讓大家在明年疫情減緩後，直接出國飛一波！

14 SWAROVSKI以時尚耀眼的腕錶 頌揚其百年歷史的光輝傳承

今年是Swarovski成立125周年，時至今日，Swarovski繼續以其豐富的專業知識及超凡卓越的工藝，打造出專為現代生活而設、閃亮迷人的時計精品。而2020秋冬系列以揉合精密技術及優雅造型的瑞士製腕錶為特色，外觀與功能兼備，可為任何場合的裝扮注入迷人光彩，同時讓佩戴者增添自信魅力。適逢周年誌慶，Swarovski為多款經典腕錶換上品牌的標誌性藍色設計，包括備受歡迎的Octea Lux Chrono腕錶，使其成為送給摯愛或自己的最佳選擇。

15 BÉBÉ POSHÉ 奢華寶貝邁向十週年 發表獨家專利GenoV全新保養系列產品

驚艷名媛時尚界的彩妝設計品牌BÉBÉ POSHÉ奢華寶貝，品牌創辦人林牧潔宣布，於BÉBÉ POSHÉ奢華寶貝邁入十週年之際，將以精心醞釀的「活煥肌源GenoV」專利配方，正式跨足保養領域，國際彩妝大師兼品牌監製游絲棋也現身發表會，分享親自嘗試無數次的調配與測試，歡迎至品牌官網www.bebeposhe.com、微風廣場專櫃、momo電視購物、momo網路購物購買。

16 JHENG 天然翡翠黃寶石鑽石戒指

極致與驚豔，僅是JHENG百年歷史的註解之一。百年珠寶世家JHENG為藝術珠寶揭開全新扉頁，家族傳承頂級彩寶，透過獨樹一格的設計與非凡珠寶工藝，匠心打造出動人心弦的瑰麗珠寶史詩，謹獻給追求超越完美的不凡藏家。JHENG品牌專賣店 台北市中山區中山北路二段37之2號 | 預約鑑賞專線:77176666

17 法式的宮廷浪漫 思薇爾金戀迴香勾勒絢麗奢華

深耕台灣34年的知名內衣品牌SWEAR思薇爾，以「全女性守護者」為品牌使命，引進法式質感，全心打造專屬亞洲女性的內在品味。30-39歲的Charming Lady用奢華為性感加分，「璀璨思薇爾」以精緻瑰麗的工藝設計，增添魅惑的高雅內在，以高質感品味帶出深度女人味。

18 白蘭氏揮軍滴雞精市場 壓倒性好評席捲全台！ 天后Jolin獨愛這一味 誓言與品牌再創佳績

【2020年9月23日】保健飲品龍頭白蘭氏於上半年宣告進軍滴雞精市場，一次推出「白蘭氏萃雞精—膠原蛋白菁萃」與「白蘭氏萃雞精—孕哺滋養菁萃」雙品線，為市場投下震撼彈，挾卓越品質與勝出美味，不僅引爆全台北口碑狂潮，甫上市便拉出紅盤，銷售一舉突破千萬，拿下關鍵首勝。為慶祝傲人佳績，久未在螢光幕前公開亮相的天后蔡依林(Jolin)，也以代言人之姿亮麗登場，與品牌及鐵粉同台慶功。

19 家裡也可以是健身房 喬山打造劃時代產品

喬山打造劃時代的健身器材，運用新穎科技設計出「JOHNSON@MIRROR」，未開啟時彷彿精品全身鏡，啟動時則為有一對一教練的健身房。台灣區總經理蔡慶裕表示，「JOHNSON@MIRROR」不只是單純的影片播放螢幕，其「動態感知」功能透過硬體與智能軟體，能夠精準判斷消費者的健身動作，讓大家在「家裡」就能輕鬆又安全的健身。

20 大摩15年單一麥芽蘇格蘭威士忌 限量德國進口水晶威杯禮盒

大摩15年單一麥芽蘇格蘭威士忌口感豐富、細緻滑順，風味極具全面性，可以說是大摩酒款基本風格的縮影。引進Ridel酒杯之王品牌旗下的德國品牌Nachtmann玻璃杯禮盒組，講究傳統吹製工法，不只專注水晶玻璃工藝，更堅持豐富優雅品味的底蘊，從創廠至今，持續讓世人見識到酒杯的極緻工藝。

禁止酒駕



酒後不開車安全有保障

LIBRA 天秤座 9.23-10.22

整個月一頭熱地對人好，但未必人人都會領受，心裡必定失落，建議你別看得太認真，也不要總以物質餽贈換得好臉色。重視自己內在精神與心靈感受才最真實，好好重塑心靈堡壘，就算全然寄託工作中，也好過期待他人有靈犀卻總事與願違。思慮過多會影響消化系統，不妨培養運動習慣，專注其中，放空思緒有益改善。

SCORPIO 天蠍座 10.23-11.21

不自覺就又莫名得罪合作夥伴或身邊熟人舊識，話不能老是衝口而出，先在腦袋裡順一遍行不行？！就算人面廣、顏值高，也經不起一張嘴四處衝鋒觸怒人的後果，尤其在職場上，只能被放鳥孤軍奮鬥。感情路上無往不利，提醒你心靈的相契才是你最安穩的停泊之處，親密接觸只是標配，不驚不喜，定不住你的心。

SAGITTARIUS 人馬座 11.22-12.21

財運方面，大進大出，小進也不會少出！人面廣聚會多，收支平衡難控制，又特別寵愛自己的親人、孩子、情人，好在這樣大手大腳花錢的日子就要過運了，下個月開始，務必節約開支。職場上凸槌事故層出不窮，可多尋求上位者的支持與援助，有利於緩頰與解決問題。秋涼起風之日肩頸部位要保暖，有過敏史者盡可能避開過敏原。

CAPRICORN 摩羯座 12.22-1.19

有很多心煩的事壓在心頭，等你找出解決方法，這股沈重的壓力勢必會再蟄伏一陣子，不要悶著頭閉門造車，一定要廣納建言，尋求專家的指點與援助；理不出頭緒時，就去運動健身、靜坐瑜伽、甚至長途旅行，暫時與煩惱片斷，再抬起時就會有答案。貴人是自己，請勇於承擔責任，人生課程的歷練，過此關卡，重生後會變得更強。

AQUARIUS 水瓶座 1.20-2.18

人生歷程來到人際交遊圈的重整與斷捨離時期，舊的不去新的不來，宿敵不了斷、好際遇不會展開。難免會遇到撕扯場面非常難堪或唇槍舌劍揪心局面，不會因血緣手足、髮小麻吉手下留情，幾番天人交戰後，挺你到最後的，即是一生值得的同行者。財不露白方能源遠流長，不需執迷於宗教或命理的釋疑與指點，明心自能見真實。

PISCES 雙魚座 2.19-3.20

浪漫、神秘、讓人看不透，是現在的你給自己塑造的形象，迷幻氣息吸引眾多追求者，但沈迷在這股被寵溺的氛圍中志得意滿，是件非常危險的事。魚兒的一味單純容易矇住自己的心眼，識友不清就容易反被利用，而且記憶力單薄，昔日吃虧如快閃記憶體霎時就忘重蹈覆轍；提醒你凡涉及物質金錢者，請一律謝絕借貸、合夥、投資。

ARIES 牡羊座 3.21-4.19

職場上表現出彩，自我鞭策度高，執行力爆滿，也能獲得讚賞與肯定，若有爭取加薪機會不用謙遜；盡量避開功高震主的褒揚場合，在不合拍的長官或前輩面前也要保持好修養態度。看不順眼的人太多，就當近視閃光加重，模糊帶過不走心。現下合夥的事項不宜進行，彼此都求好心切不願妥協，效應不彰反致拆夥。

TAURUS 金牛座 4.20-5.20

遊山玩水、休閒遊憩好不悠哉！即便工作忙得焦頭爛額，也要堅持收工後的放鬆與愛好，讓自己精神放鬆不少但身體的疲勞卻緩解不了，當心過勞的後遺症，尤其是泌尿與生殖系統，要是出現發炎和出血徵狀，千萬勿大意輕忽。春風滿面映桃花，異地情緣不靠譜，避開遠距和語言不通的緣分省得心傷，還有溫柔體貼型比較合適。

GEMINI 雙子座 5.21-6.20

社交應酬聚會滿檔的月份，但這些邀約都與工作無關，全屬私生活領域。朋友還是老的好，新的交遊圈都以玩樂居多，談不上交心，重點是雙子不排斥交友，三教九流只要有緣認識，即是四海一家，但現在出現不太好拒絕或當作排遣時光的心態，提醒你謹記「弱水三千，我只取一瓢飲」，可稍放縱但不可濫情，是時候重整交友圈了。

CANCER 巨蟹座 6.21-7.22

樂在出遊和學習新事物，現在的心境來到找尋安定心靈的寄託與新方向，熱鬧歡騰的人際聚會總讓你有置身局外的疏離感，就算是身邊最親密的人也不例外，沒事，趁此時好好學會與自己相



處。職場領域與長久的夥伴關係瀕臨緊繃即將分裂的局面，建議你不妨勇敢突破僵局，去開展新的關係，為生活注入新的人、新的事物。

LEO 獅子座 7.23-8.22

即將迎來一波積累財富的好運道，不得不稱許獅子現階段理財頭腦，不論眼光或操作，獨到而精準；提醒你只要秉持實際而不浮華，不盲目追求外在的光環和加持，你的目標就能夠亦步亦趨逐一達成；反之，若因一時的頭暈而背道而馳，也有可能將失去你的生財之道。健康方面要留意骨骼和頭部不適的症狀，當心血壓。

VIRGO 處女座 8.23-9.22

都說沈默是金，但此時卻不想靜下來。人生知己本難求，想找個相談甚歡的人都不容易，不妨以閱讀書本或電影取代，社群互動也不會是你熱衷的形式。另外，長期曖昧不明的關係將浮上檯面，結果往往是一拍兩瞪眼，不是恢復單身就是身邊換了新的人。生財有道，也懂得花錢取悅自己享受人生，只是還沒有找到心靈安穩的去向。

2020.10.24 SAT.

台北市華中露營場
#到戶外找生活



城市野營

URBAN CAMPING FESTIVAL

城市野營嘉年華

URBAN CAMPING FESTIVAL 2020

一日限定城市綠洲

體驗最具風格的戶外生活

GQ 野營嘉年華，滿足你一切的想像

在這裡，你可以找到專屬的城市驚喜

在這裡，你可以獲得前所未有的玩樂體驗

揪你一起戶外找生活

CAMPING 風格露營包廂

露營風格包廂聯名企劃
兩小時頂級露營氛圍
與餐酒體驗

MUSIC 音樂舞台

人氣歌手 & 樂團
全新陣容
熱烈開唱

MARKET 主題市集

GQ 嚴選三大主題市集
風格美食 X 潮流二手 X 裝備選物
吃喝玩樂一次享受

PLAY 玩樂體驗

露營職人秀 X 毛小孩工作坊
各式戶外
風格玩樂體驗

GOODS 野營限定商品

露營限定
風格選物
全新話題商品

MAIN SPONSOR

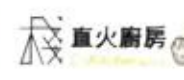


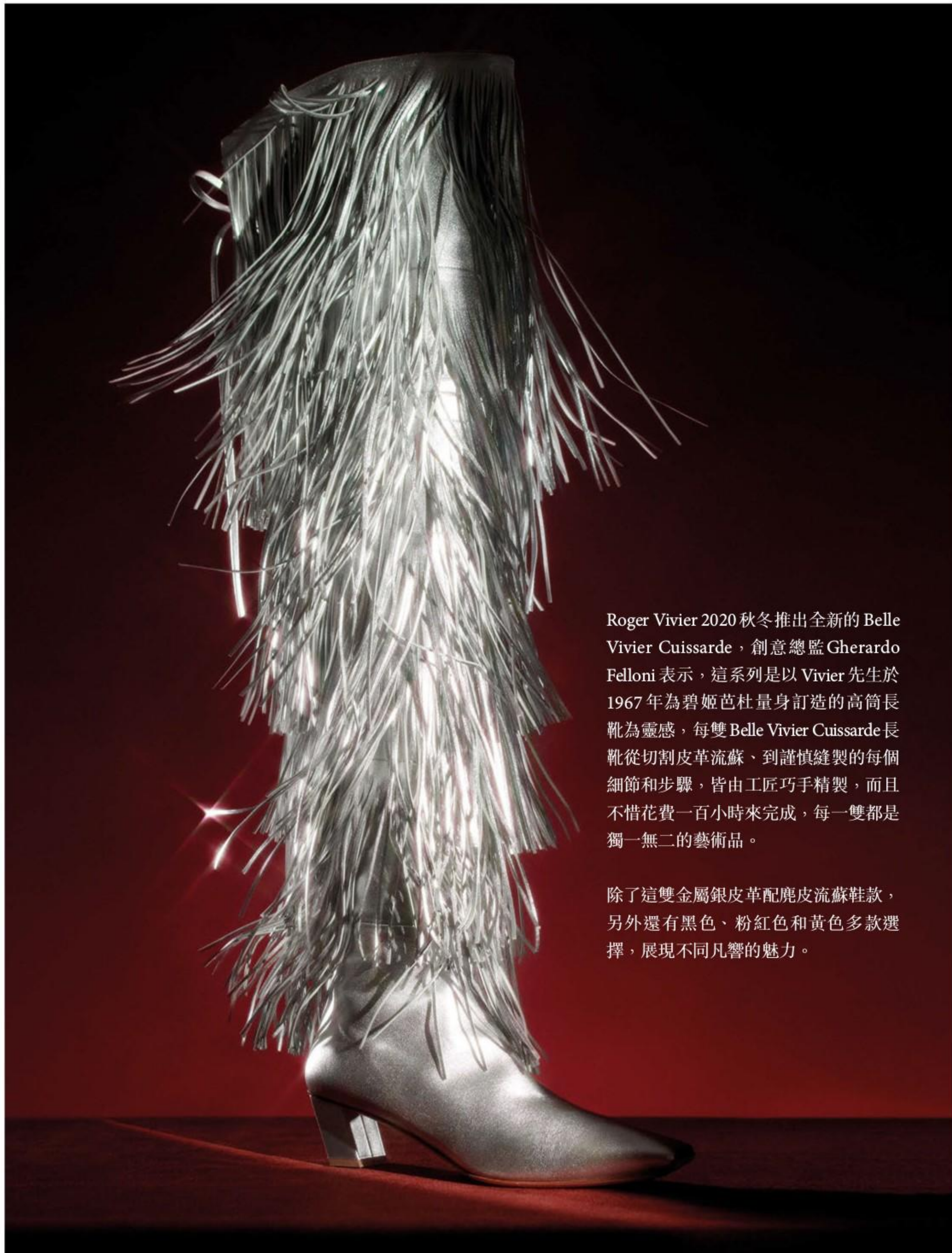
SPONSOR

AURBAN



KIRIN





Roger Vivier 2020 秋冬推出全新的 Belle Vivier Cuissarde，創意總監 Gherardo Felloni 表示，這系列是以 Vivier 先生於 1967 年為碧姬芭杜量身訂造的高筒長靴為靈感，每雙 Belle Vivier Cuissarde 長靴從切割皮革流蘇、到謹慎縫製的每個細節和步驟，皆由工匠巧手精製，而且不惜花費一百小時來完成，每一雙都是獨一無二的藝術品。

除了這雙金屬銀皮革配麂皮流蘇鞋款，另外還有黑色、粉紅色和黃色多款選擇，展現不同凡響的魅力。

photographed by Yu-Cheng Hung



J H E N G

EST. 1918



王者風範

傳承不凡 緣起此刻
Being legacy, from now on.

JHENG品牌專賣店 02-7717-6666
台北市中山北路二段37-2號(台北老爺大酒店 1F)



CELINE

CELINE.COM